L'OEIL RÉGIONAL

12e année N° 23
BELOEIL
Le mercredi 22 juillet 1981
52 pages

le numéro 1 de la région



Le soleil brille pour tout le monde

(Photo: Christian Hébert)

Les bénévoles du centre de bénévolat de la vallée du Richelieu, en collaboration avec la direction et le personnel du centre hospitalier de la rue Brunelle à Beloeil, avaient organisé une petite fête pour les résidants sur la terrasse jeudi dernier.

Le soleil et l'amitié étaient fidèles au rendez-vous et la joie de tous les résidants était facilement lisible puisqu'un large sourire illuminait tous les visages.

Si on s'arrête à penser que pour ces malades, ce pique-nique sera le seul repas à l'extérieur durant la période d'été, il est facile de s'imaginer l'enthousiasme qu'ils ont eu à manger le délicieux repas, préparé par les cuisiniers du centre hospitalier, et les nombreux desserts apportés par les bénévoles. Le tout assaisonné de musique, de jeu et de prix de présence.

Cette petite fête aurait pu facilement se terminer par le refrain "Oui, je l'aurai dans la mémoire longtemps".

cinémas 37 annonces classées 39 cartes professionnelles 41

LE PORT DE LA BARBE

Un policier de Beloeil suspendu

page 3

REFOULEMENT DES EGOUTS

Les citoyens de McMasterville pataugent

page 8

L'ETUDE SUR LE SERVICE DE POLICE DE BELOEIL ENFIN DEPOSEE

La Commission de police recommande l'engagement de 5 policiers

page 10



DERNIERE HEURE

Le Théâtre d'été de Beloeil pourrait fermer

Les fonctionnaires du ministère du Travail ont apposé avant-hier soir des scellés au théâtre d'été de Beloeil condamnant l'accès à la bâtisse et mettant fin ainsi aux représentations des "Folleries du samedi soir". Pour interdire l'accès au théâtre, les fonctionnaires soutiennent que la municipalité n'a pas tenu ses engagements de procéder à l'installation de colonnes d'eau et d'un système d'alarme selon l'échéancier prévu le 20 juin. Au moment d'aller sous presse, il nous a été impossible de connaître le fond de l'histoire tant les informations semblent contradictoires. L'affaire reposerait sur des interprétations différentes sur les travaux à être entrepris à court terme. Une réunion d'urgence entre un fonctionnaire du ministère, le maire, le promoteur du théâtre, Roger Lussier, devait avoir lieu hier (mardi) pour permettre la réouverture du théâtre sans qu'une ou plusieurs représentations soient annulés. Plus de détails la semaine prochaine. (Photo: Christian Hébert)

Matco Le Rénovateur RONA
355 Boul. Sir Wilfrid Laurier, St-Basile-le-Grand, 653-7861
4630 Chemin Chambly, St-Hubert, 678-9010
Le centre de rénovation le plus complet de la Rive-Sud
Service d'estimation et décorateur sur place.

Les fêtes de la mi-août 1981: l'événement estival numéro un de la Rive-Sud

La quatrième édition des fêtes de la mi-août à Beloeil prendra des airs de grande manifestation cette année. Des événements à tous les jours, du 8 au 16 août, une vingtaine de spectacles, des noms aussi connus que Sylvain Lelièvre, Marie-Michèle Desrosiers, Corbeau ou le Vic Vogel big Band, tout ça et beaucoup plus vous attend dans le Vieux-Beloeil, une "P'tite virée" qu'il ne faut pas manquer!

Toutes sortes d'activités sportives sont prévues: les Echassiers de la Baie Saint-Paul viendront, par exemple, vous distraire pendant que les artisans des Métiers d'art de la Rive-Sud, de la Coulée d'art et autres exposeront leurs oeuvres dans des kiosques. Une randonnée cycliste familiale de 11km est aussi à l'horaire du dimanche 9 août, histoire de tester le terrain pour une première expérience de piste cyclable à Beloeil.

Le programme officiel des festivités est présentement sous impression et sera distribué gracieusement par la brasserie Labatt, principal commanditaire pour une somme évaluée à 10,000$ - dès la dernière semaine de juillet dans tous les dépanneurs et épiceries de la région.

Chapiteau

Cette année, le comité organisateur bénéficie d'un atout important pour faire face aux intempéries grâce à la généreuse participation de la brasserie Labatt qui fera la locationn d'un chapiteau. Situé à l'angle des rues Hubert et Laurier, ce chapiteau accueillera tous ceux et celles qui se seront décorés d'un macaron des fêtes, requis pour assister aux différents spectacles. Il sera en vente à partir du 4 août à 3$, à la maison Villebon, 630, rue Richelieu à Beloeil et en différents endroits pour permettre au comité de défrayer une partie de ses coûts. Mais tout le reste sera gratuit.

Vieux Beloeil

Les activités se dérouleront dans le Vieux-Beloeil, près de l'hôtel de ville et tous les commerçants du coin ont offert leur collaboration. Certains ont fourni des commandites importantes. C'est le cas des magasins Cyr & Nepveu et Métro Gilles Choquette, de l'Oeil Régional et des stations radiophoniques CHRS et CIEL MF.

Les fêtes de la mi-août sont l'événement estival numéro un de la Rive-Sud et il faut en être fier. Elles sont organisées par des gens de chez-nous, des personnes qui ont fait leurs preuves et d'autres qui ne demandent pas mieux que de réussir. Vous pouvez offrir vos dons ou services aux principaux responsables du comité au 467-1736. Claude Béland, le coordonnateur, Jacques Tremblay, le directeur artistique, Jerry Lalonde, le directeur de la publicité et Michel Dumontais de Radio-Courtoisie, le responsable de la sécurité, se feront un plaisir de vous répondre.

C'est bientôt la mi-août. Il faut que la ville prenne un air de fête. Pavoisez vos fenêtres et vos balcons. Nos couleurs sont le brun et l'orange. Le Vieux-Beloeil doit resplendir!



Profitez de vos vacances
au maximum avec
HONDA



moteur hors bord

génératrice portative



DÉPOSITAIRE AUTORISÉ HONDA
SERVICE - VENTE - LOCATION

433 BOUL. LAURIER, (Rte 116), MONT ST-HILAIRE, QUÉ. J3H 3P2

464-6211

LOCATION D'OUTILS
GANT • BLANC LTÉE

VENTE DE PAPIER PEINT A .99
le rouleau simple
(FIN DE LIGNE SEULEMENT)

Jeudi 23, vendredi 24 et samedi 25 juillet 1981

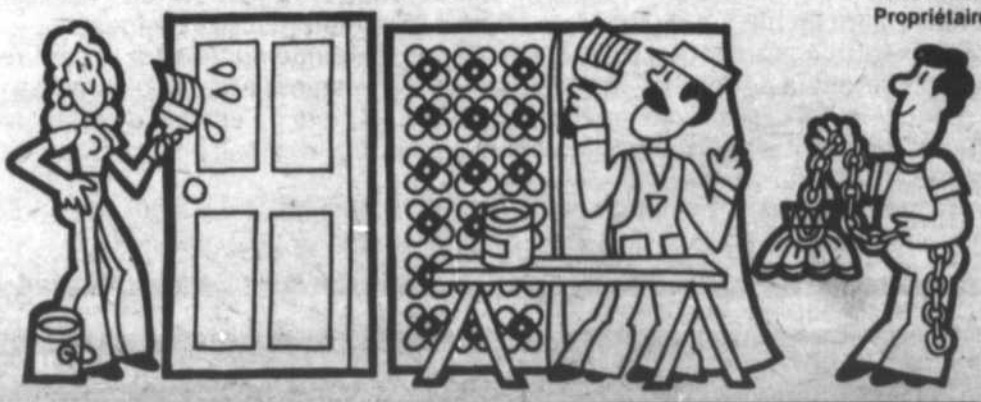
SICO 260-110
Peinture d'extérieur au latex acrylique
$18.99

SICO 140-110
Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde
$19.99

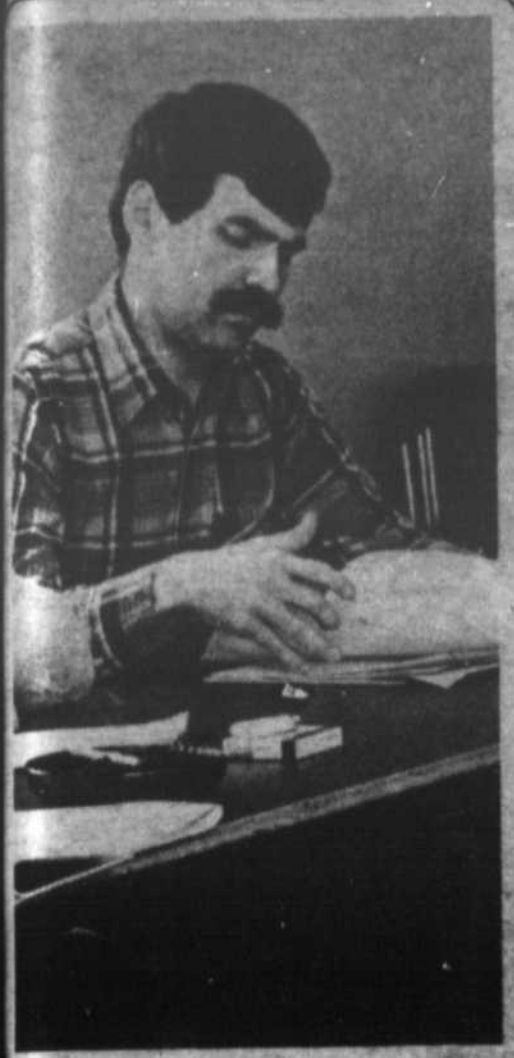
Léger supplément pour les couleurs pastels



PAUL MORIN
Propriétaire



Décor St-Hilaire
Terrasses Mont Saint-Hilaire
Mont Saint-Hilaire 464-2141



L'agent René Ouellet, qui est aussi le président de la Fraternité des policiers de Beloeil, a été suspendu indéfiniment par le directeur de police parce qu'il a passé outre à une directive du service qui interdit aux policiers de porter la barbe. (Photo: Christian Hébert)

Port de la barbe

Un policier suspendu à Beloeil

Le directeur police de Beloeil a suspendu la semaine dernière l'agent René Ouellet parce que ce dernier s'est présenté le 11 juillet dernier pour son service en portant la barbe.

Sommé de se raser par son officer, le policier a refusé d'obtempérer. Traduit devant le directeur Armand Daigle, l'agent a informé la direction du service qu'il entendait porter la barbe malgré une directive du service contraire, interdissant aux policiers de Beloeil de porter la barbe.

Devant le refus du policier, le directeur n'a pas eu d'autre choix que de le suspendre tant et aussi longtemps que ce dernier ne se serait pas rasé.

Pour justifier sa décision, le policier barbu soutient que l'interdiction de porter la barbe et contraire à la Charte des droits et libertés de la personne. Plus encore, le policier, qui est aussi le président de la Fraternité des policiers de Beloeil, a indiqué au directeur qu'un tribunal d'arbitrage avait accueilli favorablement un grief collectif de la Fraternité des chauffeurs de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal sur le port de la barbe.

Dans un rapport envoyé au conseil municipal, le directeur de police a demandé aux édiles municipaux d'appuyer sa décision, décision qui fut entérinée par le conseil.

Selon un conseiller, la conduite du policier s'explique par le fait que la Fraternité entend "tester" la convention collective et constitute une expérience-pilote pour déterminer leur pouvoir de négociation.

Le même conseiller croit que le policier suspendu sans solde sera dédommagé par ses collègues de travail de la Fraternité de Beloeil ou du Québec.

Ironie du sort, il en coûtera plus cher à la municipalité de ne pas verser le salaire au policier puisque pour le remplacer, il faudra faire appel à ses collègues et les payer en temps supplémentaire.

Vous cherchez une bonne voiture d'occasion Deschamps vous offre cette semaine les modèles suivants

Elles possèdent toutes une garantie, une inspection mécanique complète et elles sont fiables.

Ne tardez plus et venez dès maintenant!
Nous vous attendons.

1982
Ford EXP
millage 87 km
Prix: $8,500.
unité N° 820005A

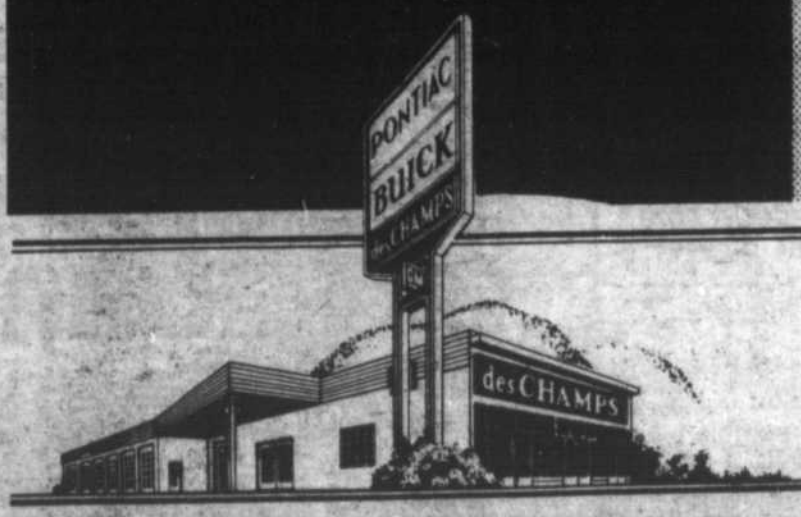
1981
Pontiac
Phoenix
millage 1500 km.
Prix: $8,900.
unité no 810387A

1981
Pontiac Acadian
millage 21,300 km.
Prix: $5,200.
unité no 810511A

1980
Pontiac
Trans-Am
millage 18,200 km.
Prix: $9,500.
unité no P495

1980
Pontiac Lemans
station wagon
millage 53,000 km.
Prix: $6,000.
unité no 810044A

1978
Buick Le Sabre
Limited
millage 78,000 km.
Prix: $5,300.
unité no 810414 A



467-3304
861-4481
355 Laurier
Mt-St-Hilaire

la clé des champs

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 p.m.

éditorial

Les 100 jours de l'administration Cloutier

Il y aura bientôt cent jours que M. Pierre Cloutier aura succédé à Jacques Meunier démissionnaire. Même s'il est un peu tôt pour se prononcer sur ce qui sera son administration de transition, pour employer l'expression populaire, le maire de Beloeil a livré la marchandise.

M. Cloutier, qui avait beaucoup à se faire pardonner par ses collègues pour avoir eu recours aux troupes libérales pour gagner son élection, a tenu ses engagements pris pendant la campagne électorale c'est-à-dire qu'il a mis fin aux querelles, aux mesquineries inutiles tout en laissant à chacun le loisir de se prononcer, d'émettre ses opinions. Démontrant une attitude conciliante, le maire de Beloeil a amené à la table du conseil une certaine harmonie malgré les divergeances d'opinion des membres du conseil.

Depuis son accession à la fonction de maire, M. Cloutier a administré selon les principes énoncés pendant sa campagne soit une gestion à court terme. Avec ses collègues, il s'est attelé à régler les affaires courantes et plusieurs dossiers en suspens ou à la traîne depuis plusieurs mois à l'hôtel de ville.

Le maire de Beloeil, qui est un bourreau de travail et certains conseillers que le travail ne rebute pas, se sont tracés un horaire chargé pour permettre à l'administration de reprendre le dessus.

Au cours des trois derniers mois, ils se sont réunis à un rythme de trois fois par semaine pour liquider plusieurs questions.

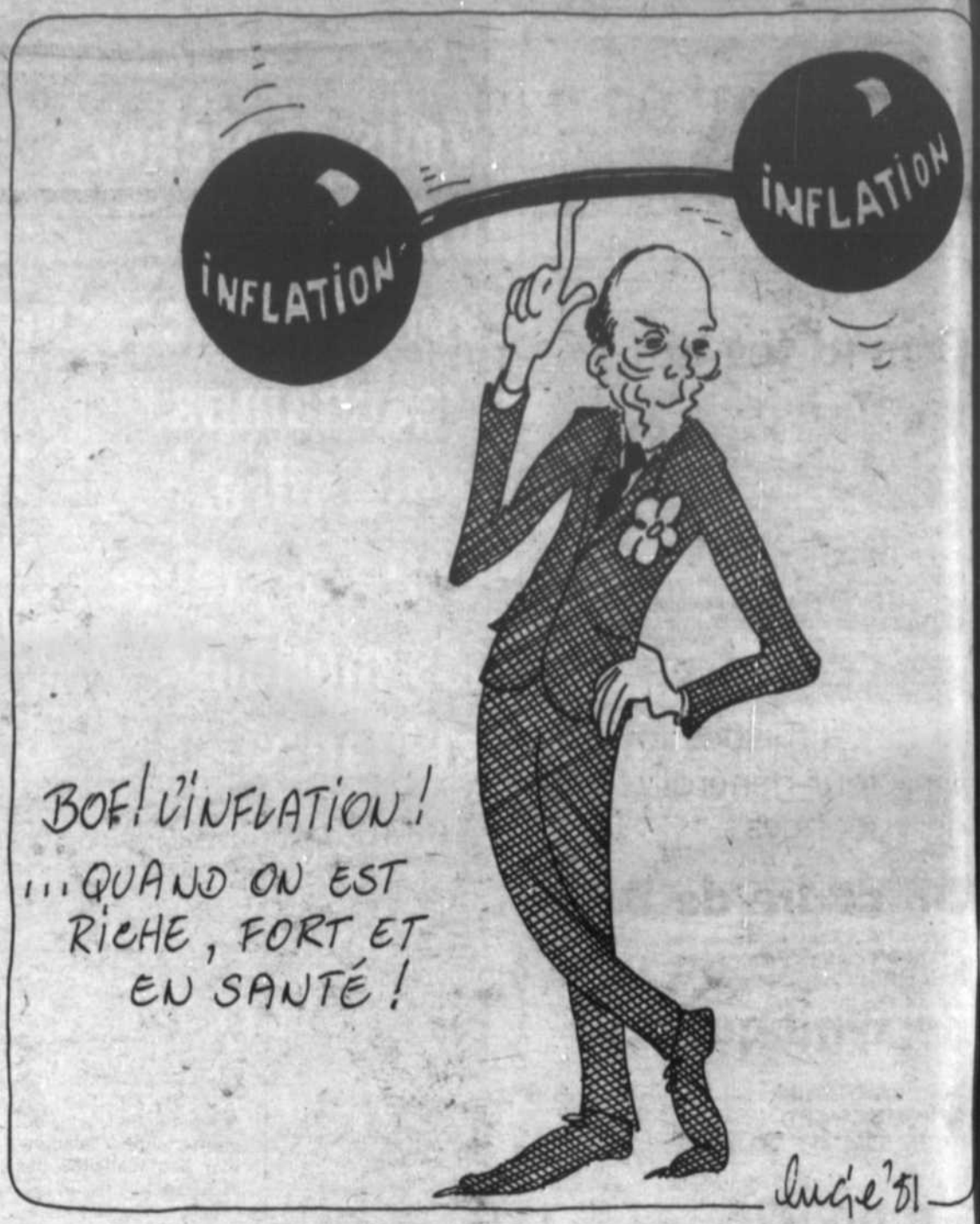
Malgré ce bilan positif, le maire aura fort à faire puisque certains de ses collègues sont gagnés par l'écoeurement sans compter que plusieurs ignorent encore à quelle enseigne le maire loge.

L'extrême prudence dont il a fait preuve pour ménager les susceptibilités de chacun, son désir de procéder lentement mais sûrement, plusieurs de ses décisions ont entraîné une démobilisation chez certains conseillers, exaspérés par sa lenteur administrative.

D'autre part, plusieurs conseillers sont encore très réticents à mettre leur confiance en quelqu'un qui a déjà été membre de l'équipe Meunier et qui, semble-t-il, n'a pas coupé les ponts avec son ex-chef.

Si les derniers mois ont été consacrés à liquider les dossiers en suspens, les citoyens auront une meilleure idée de ce que sera l'administration Cloutier quand viendra le temps de régler les dossiers chauds comme l'organigramme, la préparation du budget, quand il s'attaquera à l'élaboration des politiques à long terme dont Beloeil devra tôt ou tard se doter et lorsqu'il sera confronté aux grands problèmes régionaux.

Jean-Marc Bouchard



A votre service

L'Oeil régional publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle ou commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués doivent être parvenus au bureau du journal le vendredi matin, les textes doivent être dactylographiés à double interligne pour en faciliter la correction. Prenez soin de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour que nous puissions vous rejoindre si cela s'avérait nécessaire.

Dans le cas d'un commentaire ou d'une lettre ouverte, la mention du nom et de l'adresse est obligatoire.

Le même communiqué ne sera pas répété plus d'une semaine.

L'Oeil régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les textes qui lui sont soumis ni à renvoyer les textes ou les photos.

Pour des cas particuliers, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Signé Doris Lussier	page 7
Sur la scène municipale	page 12
Au droit et à l'Oeil	page 19
Bernard Loiselle	page 20
A travers les branches	page 29
Qui veut m'adopter?	page 14
L'Oeil voyage	page 30
Telles Qu'elles	page 31
Sports et loisirs	page 34
Arts et spectacles	page 36
Disques à l'oeil	page 36

L'OEIL REGIONAL

le numéro 1 de la région

Fondé en 1970
Tirage certifié: 24,500 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathias-de-Bonsecours, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur: Guy Gilbert
Rédacteur en chef: Marc Ledoux
Collaborateurs et correspondants: Jean-Marc Bouchard, Diane England, Carole Clément, **Francine Le Tourneux**, Serge Lavallée, Pascal Andrée Rheault-Boissé, Carol-Ann Stanworth, Doris Lussier, Michel Lamoureux et Lucie Fortier (caricature).
Photographes: Christian Hébert
Publicitaires: Ginette Malo, Pierre Gilbert
Conception graphique: Christian Bourgeois

Adresse: 513, boulevard Laurier, Beloeil - J3G 4H8
Téléphone: Bureau: 467-1821 - Rédaction: 467-0567
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Imprimerie: Roto-Lito, Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

commentaires

Quand les automobilistes et les piétons doivent céder devant les bateaux

Je suis résidente de Mont Saint-Hilaire et je travaille à Beloeil durant l'été. Pour me rendre à mon travail, j'emprunte le boulevard Laurier, et inmanquablement, je dois passer par le pont qui relie les deux villes. Un problème se pose cependant durant la période estivale. Les plaisanciers qui suivent le cours de la rivière Richelieu doivent, eux, passer sous ce pont. Si par malheur, leur mat s'avère trop haut, on doit ouvrir le pont afin de leur livrer le passage. Comme je retourne chez moi pour dîner, il m'arrive souvent de devoir attendre entre quinze et vingt minutes pour traverser ce pont d'environ un quart de mille. Bien sûr, je pourrais manger au restaurant le midi, mais entre nous, il devient dispendieux de le faire, comme je suis étudiante, je préfère de beaucoup économiser cet argent pour l'utiliser à des fins plus profitables. Il me semble qu'on pourrait établir des heures de passage pour ces bateaux. Par exemple, interdire le passage durant les heures de pointe serait selon moi chose logique. Le marin en vacances peut patienter une heure ou deux afin de laisser son confrère au travail profiter pleinement de sa seule heure de dîner.

Anne-Marie Jean,
rue Seigneurie Crescent
Mont Saint-Hilaire.

Le directeur des loisirs et le directeur-général rappelés de vacances

Un cadre de Beloeil demande un emploi de syndiqué

JEAN-MARC BOUCHARD

Pour la première fois, un cadre non syndiqué de la ville de Beloeil a demandé à l'administration municipale de le nommer à un poste vacant d'opérateur à la patinoire municipale.

La demande de M. Yvon Bilodeau a soulevé tout un émoi chez un membre du conseil municipal qui soupçonne (sic) un malaise chez le personnel-cadre et non syndiqué de la municipalité et qui a souhaité que l'abcès soit crevé.

Alors que les conseillers Dubeau, Bédard et Bérubé étaient en vacances, seul le conseiller Lucien Amesse s'est prononcé en faveur du transfert de M. Yvon Bilodeau, qui occupe actuellement le poste de régisseur sportif au Service des loisirs.

S'il obtenait le poste qu'il convoite, M. Bilodeau obtiendrait une sécurité d'emploi (en passant de cadre non syndiqué à employé syndiqué protégé par une convention collective), bénéficierait d'un meilleur traitement salarial sans compter des responsabilités beaucoup moindres. Il rejoindrait les employés qu'il avait sous ses ordres pendant la saison de hockey.

Malgré l'accord du directeur de service, Guy Girouard et du direct-général Michel Labrecque, le conseil municipal a refusé d'endosser leur recommandation et a préféré convoquer le régisseur sportif en comité plénier pour savoir de quoi il retourne et les motifs de sa demande.

Devant cette situation, le conseil a rappelé MM. Girouard et Labrecque, actuellement en vacances, pour assister à la rencontre à huis clos qui devait avoir lieu avant-hier (lundi).

Un malaise?

La demande de M. Bilodeau a soulevé, semble-t-il, chez certains édiles municipaux qui soupçonnent un malaise chez le personnel cadre et non syndiqué.

Le malaise en fait persiste depuis plusieurs années alors que les fonctionaires attendent depuis longtemps le dépôt de l'organigramme. D'autre part, ces mêmes fonctionnaires ont manifesté à plus d'une occasion leur mécontentement devant le rétrécissement de l'écart salarial qui n'a cessé de diminuer au fil des ans entre eux et leurs employés. La demande de M. Bilodeau pourrait accélérer l'étude de l'organigramme qui devait être déposé à l'automne.

La SNQ Verchères remercie les bénévoles qui ont participé au succès de la fête nationale

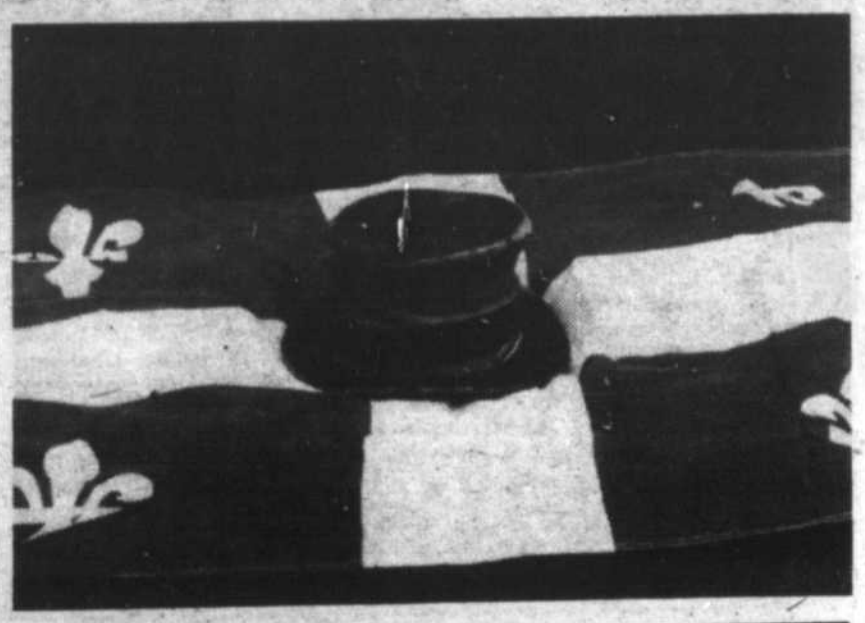
La Société nationale des Québécois, section Beloeil, recevait il y a quelques jours à la Maison Villebon, les membres du comité organisateur de la fête nationale ainsi que les nombreux bénévoles qui ont participé à l'élaboration des festivités des 23 et 24 juin.

Fernande Paquette, présidente de la SNQ Verchères et Guy Ross, responsable du comité organisateur, leur offraient, lors d'une soirée amicale, et en guise de remerciements, un généreux goûter agrémenté de danses variées qu'accompagnaient l'accordéoniste Gilles Beaudet et certains disques d'ambiance. Margot Beaudet, la jeune chanteuse Nathalie Beauchemin et sa mère y sont allées de chansons de choix exécutées avec chaleur et brio.

L'occasion était on ne peut plus favorable d'exhiber les photos et de visionner les diapositives croquées durant ces réjouissances populaires de la Saint-Jean, et qui ont révélé les talents des costumières et maquilleuses improvisées, réalisant dans une joyeuse inspiration et une exquise fraternité, des travestis et personnifications bien réussis. Occasion, au surplus, d'un échange spontané à effet de boomerang entre ces bénévoles devenus bouffons, ces cabotins d'occasion subitement emportés pour le plaisir de la galère dans le tourbillon et l'éclatement de malicieuses taquineries. Que de souvenirs revécus, que de ho! ue de ha! et de rires, et de caquetages devant ces frimousses barbouillées, ces costumes originaux, cette jeunesse débridée, mais aussi ces jeunes devenus sérieux devant leurs responsabilités respectives! A tout prendre, photos et diapositives amusantes dont certaines sont dignes de figurer dans l'album souvenir de la fête nationale 1981! (Rapport annuel du Comité national permanent de Québec).

Ce jovial rendez-vous n'est qu'une halte bienfaisante pour reprendre vigueur en vue des activités automnales du comité permanent, activités préalables à la fête 1982 promise à d'autres succès assurés.

La SNQ de Beloeil et le comité organisateur de la fête nationale remercient l'Association du Parti québécois de Verchères pour avoir mis son local à sa disposition afin d'élaborer nos projets et d'entreposer matériel et équipement. **[Madeleine Gervais]**



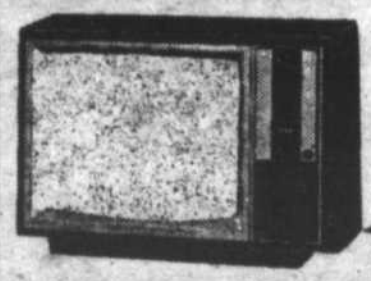


Téléviseur couleur
14" portatif, noyer
à partir de
$349.95

Téléviseur
n/b 12"
$89.95

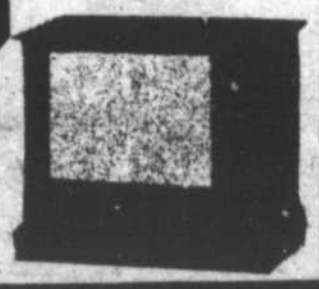


Super spécial
sur téléviseur de marque
RCA Panasonic Electrohome
Prix imbattable!
3 ans garantie pièces et main-d'oeuvre



Téléviseur 26" couleur
à partir de
$799.95

Téléviseur couleur
à partir de
$479.95



ÉLECTRONIQUE BIENVENUE ET ROY INC.
326 boul. Laurier Beloeil (face au McDonald) 464-5633 MISE DE COTE
VISA
SPEC Vente Service Qualité

Reliure serrée

Négociation pour le pavage du 4e rang à Saint-Charles

FRANCINE LE TOURNEUX

Le pavage du 4e rang à Saint-Charles voit encore sa réalisation retardée en raison des négociations entre la municipalité et les onze propriétaires qui, devant céder une partie de leur terrain, demandent certaines garanties techniques en plus des dédommagements monétaires qu'on leur offre.

Deux de ces propriétaires exigent qu'il y ait pontage là où la décharge doit être déplacée. Or le rapport de la section hydraulique agricole du ministère de l'Agriculture révélait la semaine dernière que le gouvernement n'acceptera pas de défrayer le coût de cette opération. On prévoit cependant proposer à ces résidents une solution de rechange, qui s'avèrerait possiblement acceptable pour eux, et qui consiste à faire la demande d'un subvention ministère des Affaires municipales pour les travaux de drainage. La subvention paerait alors 70% du coût des travaux et les propriétaires auraient à défrayer le 30% qui reste. Solution quand même avantageuse pour un des deux agriculteurs qui aurait dû de toute façon faire réparer sa décharge qui s'écroulait sur les côtés.

Parmi les autres demandes, les citoyens du 4e rang ne veulent pas se retrouver avec un fossé au bordure de la rue et espèrent des tuyaux souterrains pour y palier, d'aucun considère qu'on ne paie pas assez cher et un autre estime que la courbe que veut redresser le ministère pour la rendre plus sécuritaire utiliserait une trop grande partie de son terrain.

Les demandes des propriétaires restent légitimes et compréhensibles mais les autorités municipales ne peuvent que se plier aux exigences gouvernementales, qui à leur tour doivent correspondre à certaines normes. La réalisation des travaux de pavage du 4e rang se fera dès que les onze résidents concernés accepteront de signer pour signifier leur accord avec les opérations à exécuter.



Quel magnifique spectacle que celui des pommiers en fleurs! Elles auront été rares cette année et auront présagé de la mauvaise récolte (le 1/3 de celle de l'an dernier) que connaîtront tous les pomiculteurs l'automne prochain. (Photo: Christian Hébert)

Pour la Fédération des producteurs de pommes

Le Québec devrait être déclaré "zone sinistrée"

CAROLE CLÉMENT

70% de la récolte 1981 des pomiculteurs du Québec est à toutes fins pratiques perdue et le Québec tout entier devrait être déclaré "zone sinistrée".

C'est du moins ce qui ressort d'une première évaluation faite par les producteurs des 5 grandes régions pomicoles du Québec soit les Laurentides, Saint-Hyacinthe (La Montérégienne), Sud de Montréal, Missisquoi et Québec et qui regroupent quelques 25 municipalités où l'on cultive la pomme.

La Fédération des producteurs de pommes du Québec vient pour sa part, de terminer la rédaction d'un dossier de sept pages identifiant les raisons et évaluant les dommages de cette perte considérée catastrophique. Les chiffres ne pourront toutefois pas être dévoilés avant le dépôt officiel du rapport au ministre de l'Agriculture du Québec, Jean Garon, à son retour de vacances.

LES CAUSES

Pour ce qui est des causes qui ont provoqué cette perte de production, elles ont été identifiées par les experts de la station agronomique de Saint-Jean et sont nombreuses: d'abord les grandes pluies de l'été dernier qui auraient drainé les engrais et, la récolte abondante et le gel de septembre qui auraient affaibli particulièrement l'arbre Cortland, puis le froid excessif des mois de décembre et janvier derniers, suivis d'un dégel prématuré en février qui avait permis à la sève de commencer à circuler alors que les gros froids reprenaient de plus belle par la suite, sont autant de facteurs qui auront réduit la récolte à 1/3 seulement de sa capacité prévue comparativement à 1980 et fait mourir de nombreux arbres. L'an dernier, la production avait été de 7 millions de minots de pommes et l'on en prévoit que 2 millions cette année. Les plus vieux producteurs se souviennent d'une catastrophe semblable en 1933.

Selon M. Paul Jodoin, vice-président du syndicat des producteurs de pommes de la Montérégienne, ces premières évaluations émanent des constatations faites lors du "ménage" du printemps. "Les pomiculteurs se sont vite rendus compte des pertes lorsqu'ils émondaient leurs arbres au printemps. Mais l'on découvre encore des pommiers en train de mourir à l'heure actuelle et ce n'est pas fini".

Les dégâts sont difficilement quantifiables en terme de dollars mais ce qui importe avant tout, pour la Fédération des producteurs de pommes du Québec, c'est de sensibiliser le gouvernement du Québec au problème et par la suite le gouvernement fédéral. Les démarches jusqu'ici entreprises par les pomiculteurs ont amené la plupart des municipalités touchées, dont Mont Saint-Hilaire à voter des résolutions incitant le gouvernement du Québec à libérer des subventions qui permettront la survie financière de tous les producteurs de pommes impliqués dans ce désastre économique et ce, dans le cadre de sa politique d'autosuffisance en matière agricole.

La période des vacances étant source de ralentissement à tous les niveaux, il sera toutefois difficile de connaître la position des politiciens avant quelques semaines.

Toujours de l'avant
Nouveaux services

Réparation de moustiquaires et vitrerie

AIGUISAGE
lame de scie
égoïne
hache
lame de tondeuse



PREPARATION DE BOIS SUR MESURE SPECIFIQUE

Monsieur dismat
Cyr & Nepveu inc.
215 rue Brébeuf Beloeil
467-3351

DERNIERE CHANCE 50%
sur vêtements d'été
Autres spéciaux à ne pas manquer
Blouses Neuchatel
Robes "Lorraine Beauchamp"
quantité limitée
23-24 et 25 juillet jusqu'à 13h00
N.B.: Durant les mois de juillet et août, nous fermerons le samedi à 13h30



Mlle. Nuptiale
327 de Rouville, Beloeil 467-1304



signé doris lussier

L'anniversaire

Il y a encore des gens qui fêtent les anniversaires de mariage. Car malgré les avatars qu'elle a subis depuis quelques décades, cette noble institution, increvable comme l'espérance humaine, résiste à tous les assauts de l'intérieur comme de l'extérieur et continue à être, malgré vents et marées, un des piliers de notre société occidentale. Nous n'en mourons pas tous mais nous en sommes tous frappés.

A part les célibataires, évidemment, ces marginaux dont on se demande avec une inquiétude probablement justifiée laquelle, de la sagesse ou de la lubricité, peut bien motiver leur scandaleuse vocation à l'improductivité. Car, il faut bien l'admettre, les célibataires, quelles que soient les qualités qu'ils peuvent avoir par ailleurs, sont des êtres biologiquement inutiles. Ils ne font rien pour la continuité d'une société dont ils bénéficient impudemment des avantages et qu'ils parasitent avec une absence de vergogne que moi je trouve gênante. Non mais c'est vrai. Ils profitent de tout ce que les autres ont fait et ils ne font rien d'essentiel. Car l'essentiel, c'est la vie, après tout. Que dis-je, après tout... AVANT tout! Enfin, je ne veux pas faire ici leur procès, je préfère les laisser cuire dans les remords de leur mauvaise conscience.

Toujours que je me suis trouvé, l'autre jour, au milieu d'une fête de famille où l'on célébrait un vingtième anniversaire de mariage. N'ayant pu échapper à la ronde des discours qui couronnent traditionnellement un copieux repas de noces d'argent, je me suis cru spirituel de me lever pour demander à la plantureuse jubilaire:

— "Quelle impression ça vous fait d'avoir été marié vingt ans avec le même homme?"

— "Monsieur, me répondit-elle, il est impossible à une femme d'être mariée vingt ans avec le même homme. Après cinq ans, ce n'est plus le même homme!"

Je n'ai pas posé d'autre question de la soirée.

Doris Lussier

ERRATUM

Dans l'annonce parue la semaine dernière veuillez prendre note de la correction suivante:

PANNEAUX DE COPEAUX DE BOIS

auraient dû se lire:

4'x8'x1/4'' et non 4'x8'x5/8''

$6.50 panneau

Nous nous excusons de cet inconvénient auprès de notre clientèle et sommes toujours à votre service.

Val Royal

BOUCHERIE A.BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte	1701 Montarville	949 Bernard Pilon
St-Hilaire	St-Bruno	Beloeil
467-4003	653-8446	464-4501



Extra spécial Volailles

Cuisses de poulets fraiches en 10 li. 1.08 li.

Poitrines de poulets fraiches en 10 li. 1.68 li.

Foie, gésiers, ailes poulets fraiches en 10 li. .48 li.

EXTRA-SPECIAL COUPE FRANCAISE



Tournedos
portion 6-7 on.
Intérieur de ronde
$1.69



Rosbif
coupe française
Extra spécial
$3.28



GRAND SPECIAL DE BOEUF HACHE



BOEUF HACHE	BOEUF HACHE	BOEUF HACHE
extra-maigre 10 li pour $19.89	mi-maigre 10 li. pour $9.89	maigre 10 li pour $17.89

Longe de lard fraîche Env. 15 li. (côtelettes)	$1.89 li.	Boeuf à brochettes	$3.78 li.
Jambon fesse désossé	$1.88 li.	Bifteck de palette	$1.58 li.
Bacon Bon Appétit	$1.58 li.	Bifteck côte croisée	$1.98 li.



Pointe surlonge
steak rôti, env. 18-20 li. $1.98 li.

Poitrines de poulets fraiches 10 li. pour $16.89	Cuisses de poulets fraiches 10 li. pour $10.89

Longe de lard fraîche

Fruits de mer



Homards vivants dans nos bassins $4.79 li.

Filet turbot frais $2.29 li.

Filet aiglefin frais $2.49 li.

CREVETTES CUITES à salades $5.99 li.

PATTES DE KING crab $6.59 li.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

Boeuf categorie A-1 rouge

COTE DE BOEUF env. 350 lbs CAT. A-1 $1.59 lb	DEVANT DE BOEUF env. 200 lbs CAT. A-1 $1.39 lb	LONGE COMPLETE surlonge de T-Bone env. 60 lbs CAT. A-1 $2.09 lb
DERRIERE DE BOEUF env. 175-200 lbs CAT. A-1 $1.89 lb	BLOC DE BOEUF env. 200 lbs CAT. A-1 $1.49 lb	CUISSES DE BOEUF env. 100 lbs (fesse) env. 100 lbs CAT. A-1 $1.89 lb
SURLONGE STEAK avec filet env. 40 lbs CAT. A-1 $2.09 lb	COTE DE BOEUF (ribs) env. 40 lbs CAT. A-1 $1.69 lb	LONGE COURTE T-BONE env. 30 lbs CAT. A-1 $2.39 lb



Le plancher du sous-sol de la résidence de M. et Mme Cayen en a pris un coup. Sous l'effet de l'eau polluée, puisqu'elle provient de l'égout sanitaire, l'assemblage de la parquetteire rassemble à un casse-tête inachevé et l'odeur nauséabonde qui subsiste dans la maison la rend inconfortable et même nocive pour la santé de ceux qui l'habitent. (Photo: Christian Hébert)

En attendant que le conseil municipal s'accorde

Des citoyens de McMasterville pataugent

FRANCINE LE TOURNEUX

"Votre problème on peut le régler demain, il s'agit de trouver l'argent" déclarait la semaine dernière M. Ferdinand Borremans maire de McMasterville, à quelques résidents du secteur Alain venus se plaindre une fois de plus des inondationns qu'il subissent régulièrement en raison d'un système d'égout inadéquat.

Le problème dépend des égouts sanitaires et pluviaux qui sont combinés et qui, lors de pluie particulièrement abondante, débordent pour refouler l'eau de pluie et les eaux usées dans les sous-sols de plus de trente-huit résidences du projet Alain, un secteur domiciliaire de McMasterville. La solution: installer des égouts pluviaux sur toutes les rues du secteur ou augmenter le volume des tuyaux. A cet effet le maire Borremans déclare que le ministère de l'Environnement n'acceptera sûrement pas de doubler la grosseur des tuyaux mais qu'il exigerait plutôt d'installer des égouts pluviaux.

Forme de taxation

Mais le plus gros problème dans tout ça, celui-là même qui retarde toutes résolutions depuis près de dix-huit mois, réside dans la façon de payer ces travaux. Les citoyens sont unanimes et veulent que les dépenses soient défrayer à même le fonds général, considérant que la réparation d'une tuyauterie inadéquate ou défectueuse est la responsabilité de la municipalité, le conseil quant à lui est divergeant. Un des conseillers, résident du secteur Alain, partage l'opinion des citoyens, les autres ainsi que le maire voient les travaux payés par le biais d'une taxe d'amélioration locale.

Or, les plans présentés par un ingénieur en avril dernier, pour l'installation d'égouts pluviaux dans l'ensemble des rues du secteur, chiffraient les coûts à 360,000$ ce qui représente pour chaque résidents une taxe d'amélioration locale d'environ 500$ par année pour une période de vingt ans. Les citoyens ont signé une pétition contre des dépenses aussi élevées.

Par ailleurs le maire Borremans n'est d'accord pour défrayer les coûts à même une taxe foncière générale qui si tous les quartiers qui nécessitent des réparations d'égouts à McMasterville sont compris dans la résolution. Comme les égouts demandent des réparations dans tous les secteurs de McMasterville, sauf le secteur Roch nouvellement construit, les frais s'élèveraient à 395,000$ donc une taxe foncière élevée d'environ 100$ de plus par année pour tous les contribuables de McMasterville.

Comme l'adoption d'un règlement se ferait probablement par référendum, chose courante dans cette municipalité, il semble évident que les propriétaires du secteur Roch voteraient contre, alléguant qu'ils ne veulent pas payer pour les autres.

Historique

Le problème chez les résidents du secteur Alain est vieux d'une douzaine d'années. Les inondations se sont interrompues quelques années grâce à un fossé qui entrainait l'eau jusqu'à la rivière Richelieu. Le fossé fut bouché depuis par la construction de maisons. En plus un parc, situé devant la rue Scott, dispose d'un drainage inadéquat et accentuant la pente, dirige l'eau vers les maisons. C'est définitivement la grose pluie du mois de juin, qui provoquait d'ailleurs des problèmes semblables dans certains secteurs de Beloeil, qui entraina la plus grosse inondation jamais vue dans le quartier.

Les sous-sols de quelques maisons reçurent plus de 4 pieds d'eau. Outre l'odeur nauséabonde qui en est résultée, des appareils électro-ménagers et des fournaises sont défectueuses depuis l'inondation. Les tapis décollés sont maintenant presqu'inutilisables.

Solution draconnienne

Depuis, une douzaine d'inondés ont découvert une solution draconnienne qu'ils disent avoir cherché à éviter. Des clapets qui bloquent leur raccordement d'égout empêchent toute eau indésirable de s'infiltrer. Résultat ils n'auront plus d'eau mais ce sera plutôt l'affaire des voisins qui n'étaient peu ou pas affectés par le problème auparavant. On ne peut blâmer dame nature de faire son chemin...

A la dernière assemblée municipale, le maire Ferdinand Borremans terminait avec la promesse de présenter un règlement qui placerait tous les secteurs de McMasterville sur un même pied d'égalité, et qui veillerait à régler les problèmes partout dans la municipalité. Ce fameux règlement ne sera prêt que dans un mois, la secrétaire-trésorière étant en vacances, et devra être soumis à l'approbation des conseillers puis de tous les citoyens. Les résidents du secteur Alain, sont repartis chez eux inquiets d'avoir à patauger jusqu'à l'an prochain.

Un brin d'histoire de McMasterville

De la Nouvelle-France au XXe siècle

Les citoyens de McMasterville et de Beloeil Station peuvent s'enorgueillir du fait que c'est sur le territoire de leur paroisse qu'ont débuté les premiers défrichements de la région de Beloeil, à l'époque de la Nouvelle-France.

A l'origine, le territoire de notre paroisse faisait partie de la seigneurie de Beloeil, qui fut concédée par le gouverneur Frontenac à Joseph Hertel, le 18 janvier 1694, en remerciement pour l'aide apportée dans les combats contre les Iroquois au cours des années précédentes. Malheureusement, le premier seigneur de Beloeil ne s'occupa jamais de coloniser sa seigneurie, préférant vivre à Saint-François-du-Lac, où il avait rencontré son épouse Catherine Philippe et où il fit la traite des fourrures.

Pendant ce temps, Charles LeMoyne, baron de Longueuil, agrandissait de plus en plus ses domaines. Le 25 février 1711, il acquérait la séigneurie de Beloeil. Le domaine du deuxième seigneur (à l'origine, huit arpents de front sur cinquante de profondeur, et plus tard, douze arpents par soixante) fut fixé à l'endroit où se trouvent McMasterville et Beloeil Station (la limite nord étant le pont ferroviaire et la limite sud de la rue Saint-François approximativement) probablement parce qu'à cet endroit la rivière était autrefois très peu profonde (avant la construction du barrage de Saint-Ours) et qu'on pouvait la traverser à cheval ou même à pied au moment des basses eaux. C'est ce qui explique que l'endroit où se trouve le pont ferroviaire était autrefois appelé "le petit rapide", parce que le Richelieu peu profond était encombré de roches; cet endroit était aussi appelé "les Vapeurs" parce qu'en hiver, le courant empêchait la glace de prendre et que de la vapeur s'élevait de l'eau glacée.

Le site de McMasterville présentait aussi l'avantage d'un ruisseau (le "cric") sur lequel un moulin pouvait peut-être être construit; enfin, la proximité de Chambly, où se trouvait un fort et un début de village représentait un dernier argument pour fixer le domaine seigneurial à McMasterville et Beloeil Station.

On peut supposer que le seigneur envoya dès le printemps 1711 un fermier entreprendre les premiers défrichements du domaine et y construire une maison. Des terres furent concédées dès cette époque. Malheureusement, ces projets de colonisation survenaient à un bien mauvais moment: en 1711, convaincus de pouvoir s'emparer de la Nouvelle-France, les Anglais armaient une flotte dirigée par Walker qui devait s'emparer de Québec pendant qu'une armée de terre descendait le Richelieu pour compléter l'encerclement. Le fermier dut quitter le domaine et pendant son absence les Iroquois incendiait cette première maison construite sur le territoire de notre paroisse. Ces contretemps mirent fin apparemment pour plusieurs années à toute tentative de colonisation à Beloeil.

Ce n'est que vers 1722-1723 qu'un deuxième effort sera entrepris par Charles Lemoyne: en avril 1723, six des sept terres concédées sont en cours de défrichement. De part et d'autre de son domaine, le baron concède des arrière-fiefs, c'est-à-dire de petits domaines, à des parents ou des amis financièrement à l'aise, qui se chergent d'engager des fermiers pour défricher leurs terres. C'est ainsi qu'en 1723, le territoire de Beloeil Station le long de l'actuelle rue Choquette fait partie d'un arrière-fief concédé à Nicolas Gaspard Boucault, secrétaire de l'intendant de la Nouvelle-France, Michel Bégon. Boucault ne fera jamais défricher son arrière-fief et l'on peut dire que c'est à McMasterville que la colonisation de Beloeil a vraiment commencé. Entre le domaine seigneurial et la seigneurie de Chambly, deux arrière-fiefs et trois terres étaient alors concédés sur l'actuel territoire de McMasterville. Les premiers défricheurs portaient le nom de Joseph Barbé, Jean-Baptiste et Pierre La Haize.

A la fin des années 1720, la quasi totalité des terres de McMasterville avaient été concédée. On ne retrouve plus les noms des premiers défricheurs et vers 1725-1730 les pionniers portent les noms de Catudal, Laramée, LaSalle, Mathieu dit LaManque et Laliberté. On ne connait pas beaucoup de choses à leur sujet; quelques-uns étaient des soldats.

La plupart de ces individus se contentaient de défricher leur concession pendant l'été et retournaient dans leur paroisse pendant l'hiver. Une exception: Jean Catudal dit Saint-Jean et Angélique Chaunière, sa femme, qui habitent et demeurent à Beloeil lorsqu'ils vendent leur terre à Pierre Lamoureux le 2 avril 1738. Catudal et sa femme sont les plus anciens habitants (dans ce sens qu'ils résidaient sur leur terre hiver comme été) de l'actuel territoire de McMasterville. Leur terre était située le long de la ligne seigneuriale avec la seigneurie de Chambly et correspond au numéro un du cadastre actuel, terrain possédé par la compagnie C.I.L. Les époux Catudal vivaient dans une petite maison de pieux couverte de paille avec une cheminée de terre et possédaient une grange de vingt pieds par vingt-deux, également couverte de paille. Comme on le voit, les commencements furent difficiles!

Les terres voisines du domaine seigneurial, comme on l'a vu, avaient été concédées en arrière-fief au début des années 1720, mais lorsque Charles LeMoyne se rendit compte qu'on ne s'occupait pas de leur défrichement, il les réunit au domaine pour les concéder à nouveau par après. C'est ainsi qu'une terre de trois arpents de front (correspondant au lot 10 du cadastre actuel, là où se trouve la rue de l'Ecole) fut concédée à Jean Sabourin en 1754 avec permission de bâtir un moulin à scie sur le ruisseau qui passait à travers sa terre et qui continuait sur le domaine seigneurial: ce ruisseau, c'était le "cric" bien connu des anciens habitants de McMasterville, un ruisseau qui se jetait autrefois dans le Richelieu vis-à-vis la rue Saint-François et qui a été canalisé au cours des années 19. On ne sait pas si Sabourin construisit effectivement un moulin sur le cours d'eau; c'est une question qu'auront à résoudre les futurs historiens de McMasterville.

(à suivre)

faites connaissance avec vos marchands



Une agence de voyages est un représentant des compagnies et des grossistes qui lui fournissent une liste impressionnante de tarifs et de forfaits à des prix toujours uniformes, peu importe l'agent avec qui vous faites affaire. (Photo: Christian Hébert)

Envoyez-vous en l'air avec l'Agence de voyages Mont-Saint-Hilaire

L'Agence de voyages Mont Saint-Hilaire inc. semble être une agence comme il en existe des centaines. Quand on y jette un premier coup d'oeil, il est vrai qu'on y retrouve ce que l'on voit ailleurs: affiches colorées et invitantes, dépliants de toutes sortes, cartes du monde et, bien sûr, les agents de voyages qui vous accueillent avec le sourire et l'air inquisiteur.

On vous y offre les mêmes genres de services que les grosses agences: planification de voyages personnalisés, voyages de groupes, réservations d'hôtel, locations d'auto, assurance annulation, bagages et accidents etc. Et, tous les billets d'avion, de bateau et de train sont disponibles sur place - même si vous avez déjà fait votre réservation directement avec une compagnie - Plus besoin d'aller à Montréal pour chercher vos billets ou d'attendre en file à l'aéroport. L'Agence de voyages Mont Saint-Hilaire inc. est un représentant accrédité de tous les transporteurs aériens internationaux (IATA).

Mais ce qui fait l'originalité de cette agence c'est son propriétaire, Guy Boismenu. Non, M. Boismenu n'est pas original. Mais il a des idées originales et aime organiser des voyages de groupe qui sortent de l'ordinaire et qui sont spécialement à la mesure de vos demandes.

C'est lui, par exemple, qui l'an dernier avait organisé le voyage des scouts de Beloeil - Saint-Hilaire en Belgique en allant sur place faire tous les arrangements. L'Oeil Régional avait d'ailleurs publié quelques chroniques de M. Boismenu à ce sujet. Cette année, il a veillé à la venue de l'équipe de soccer de Dalem chez nous et les a accompagnés à Québec, Toronto et aux chutes Niagara.

Depuis 4 ans, Guy Boismenu s'occupe aussi des déplacements d'un groupe de naturistes faisant de la méditation transcendantale et se déplaçant 2 fois par année. Il veille ainsi à régler tous les détails de ce groupe aux exigences particulières. Notre expert raffole aussi de programmer la sortie annuelle d'un ami professeur d'histoire et de géographie qui offre à ses étudiants de visiter la France comme aboutissement de leurs recherches.

Et M. Boismenu n'attend que vos demandes pour planifier des voyages de groupes pour personnes âgées, organismes sportifs, sociaux ou de loisirs ainsi que pour les congrès, séminaires ou conventions de tout genre.

SERVICES GRATUITS

D'autre part, le propriétaire de l'agence de Saint-Hilaire insiste sur la gratuité des services. "Il faut que les consommateurs aient confiance aux agents de voyages et sachent que nos services sont gratuits". M. Boismenu, nous explique pourquoi: "Une agence de voyages représente toutes les compagnies et tous les grossistes en offrant un service au public. Nous sommes payés par commission par ces compagnies et agences qui fixent des taux uniformes. Les prix sont les mêmes partout".

Mais comment savoir si ce qu'on vous offre est à la portée de votre bourse? Il s'agit de faire la jasette avec votre agent de voyages, afin qu'il puisse tracer un portrait-robot de vos besoins et vous suggérer un forfait à votre mesure.

DEVENIR UN AGENT DE VOYAGES

Et comment devient-on agent de voyages? Il existe à l'Université du Québec à Montréal un centre d'information en tourisme. Le cours de base est d'une durée de 90 heures au coût de 450$ mais vous pouvez parfaire vos connaissances et y dépenser jusqu'à 1,000$. On y offre aussi de l'aide au placement. Ce service pourrait bientôt être subventionné par le gouvernement.

"Les études sont un pré-requis, bien sûr, nous confie Guy Boismenu, mais le goût des voyages et l'expérience sont un atout indéniable". Notre jeune agent parle en connaissance de cause puisqu'à 32 ans, il a 8 années de métier!



Les voyages Mont Saint-Hilaire vous offrent non seulement Paris et sa tour Eiffel mais n'importe quelle destination à travers le monde, aussi loin que Hong-Kong et aussi près que Alma ou les Chutes Niagara (Photo: Christian Hébert).

Désirez-vous un Grand Frère?
Désirez-vous être un Grand Frère?
Les Grands Frères de la Vallée du Richelieu Inc.
464-6188

BOUCHERIE DES GOURMETS
557 BOUL. LAURIER BELOEIL
TEL.: 467-5139
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE. 10 LI. POUR SPÉCIAL $13.79
BOEUF HACHE MAIGRE 10 LI. POUR SPÉCIAL $20.79
SPECIAL: SPECIAL:
GRAND SPÉCIAL DE BOEUF HACHÉ AU 10 LBS FRAIS
RÔTI DE BOEUF PALETTE (HAUT-CÔTÉ) $1.17 li.
RÔTI DE BOEUF CÔTES CROISÉES $1.57 li.
TOURNEDOS PORTIONS DE 6 À 7 OZ INTÉRIEUR DE RONDE $1.67 CH
ROSBIF COUPE FRANÇAISE EXTRA SPÉCIAL $3.27 li.
POINTE DE SURLONGE COMPLÈTE STEAK ET RÔTI ENV. 18 LI. $1.98 li.
BOEUF EN CUBES TRÈS MAIGRE BOURGUIGNON 10 LI. POUR $22.49
CUBES À BROCHETTES OU À FONDUE $3.47 li.
POUR VOTRE B.-B.-Q. RIB STEAK $3.47 li.
CUISSES DE POULET FRAÎCHES OU CONGELÉES $1.08 li.
POITRINES DE POULET ENV. 10 LI. $1.68 li.
FESSE DE JAMBON DÉSOSSÉ $1.87 LI.
BACON FUMÉ À L'ÉRABLE $1.57 li.
SAUCISSES FUMÉE COORSH $1.59 li.
SMOKED MEAT PASTRAMI COORSH $4.49 li.
BOEUF POUR CONGÉLATEUR BOEUF CAT A1
RIB DE BOEUF COMPLÈTE CAT A1 ENV. 40 LI. LI. $1.68
LONGE LONGUE T-BONE CAT A1 ENV. 60 LI. LI. $2.08
SURLONGE COMPLET ENV. 40 LI. CAT. A-1 LI $2.08
LONGE COURTE T-BONE CAT A1 ENV. 40 LI. LI. $2.38
SPÉCIAUX DU 22 au 25 juillet 81



Pour assurer une meilleur efficacité policière, la Commission de police du Québec a recommandé tout un train de mesures dont l'engagement de cinq nouveaux policiers à Beloeil. (Photo: Christian Hébert)

L'étude sur le Service de police de Beloeil enfin déposée

La Commission de police recommande l'engagement de 5 policiers

JEAN-MARC BOUCHARD

Presque deux ans après son début, les conclusions de la fameuse étude sur le Service de police de Beloeil par la Commission de police du Québec a été déposée et la recommandation majeure qui se dégage du rapport et qui intéressera les contribuables, constitue certes l'engagement de cinq nouveaux policiers pour améliorer l'efficacité policière à Beloeil.

On se souviendra qu'en 1979, la Commission de police de son propre chef décrétait une étude sur la gestion, l'administration et l'opération policière.

L'étude, on le sait, a traîné de longs mois dans les bureaux de la commision à Québec et son dépôt, prévu pour avril 1980, est survenu il y a quelques jours seulement, soit environ presque deux ans après.

Dans un document d'une centaine de pages, la Commission propose tout un train de mesures à tous les niveaux de l'administration et l'opération du Service de police de Beloeil dont la principale certes a trait à l'engagement de cinq nouveaux policiers et d'un employé civil qui s'ajouteraient à l'effectif actuel de 21 policiers et de cinq civils.

Dans l'immédiat, les commissaires recommandent l'engagement d'un constable et de quatre autres suivant un plan triennal.

Même si la commission a décelé des déficiences importantes au plan de la gestion et de l'opération, elle soutient qu'aucun blâme ne saurait être porté contre quiconque de la direction, de la fraternité ou de l'administration municipale.

Après avoir constaté des méthodes de gestion dépassées, l'absence de contrôle du travail des troupes, un taux d'absentéisme élevé, un organigramme déficient, l'absence de description de tâches et d'un code d'éthique, la commission ne pointe personne du doigt.

Pour corriger ces carences, le rapport propose diverses recommandations dont un nouvel organigramme, de nouvelles formules administratives, une description de tâcher pour tout le personnel policier et civil et la création d'une nouvelle section chargée des relations communautaires et de la prévention du crime.

Les cinq nouvelles recrues s'ajouteraient aux patrouilleurs pour constituer une troupe de seize policiers. Un policier actuel serait muté au service des enquêtes qui passerait de deux à trois personnes. Dans la nouvelle structure, la commission propose que le bureau des enquêtes soit placé sous la responsabilité d'un sergent - détective ayant deux enquêteurs sous ses ordres. A cela s'ajoute un employé civil pour la rédaction des rapports et des nombreux formulaires d'identification et de mise en accusation.

Selon la commission, l'engagement de nouveaux effectifs auraient pour effet d'améliorer l'efficacité de la patrouille policière, de décongestionner le bureau des enquêtes et de réduire la tâche des enquêteurs.

Les commissaires recommandent également la reprise (après cinq ans d'interruption) des cours de perfectionnement, l'instauration d'un nouveau système d'évaluation du personnel selon des principes de gestion plus modernes, des critères d'embauche et de promotion plus neufs et davantage d'implication du directeur dans l'opération policière, secteur fort important qui échappait à son contrôle, la mise sur pied de mécanismes de contrôle du travail des patrouilleurs (presque inexistants selon la commission) et un meilleur encadrement des sous-officiers.

Le capitaine qui s'occupe principalement de la correspondance et de la rédaction des rapports se verrait confier la responsabilité de la nouvelle section de prévention du crime et des relations de travail.

La commission recommande également une série de mesures concernant les formules administratives, l'amélioration des locaux et de l'équipement des policiers.

Conclusions

Presque deux ans après le début de l'étude, la Fraternité des policiers de Beloeil qui s'attendait à ce que la commission recommande l'engagement de nouveaux policiers voit donc ses attentes comblées alors que la direction du service s'attendait à davantage. La commission tout au plus propose diverses mesures pour raffermir son leadership.

Quant à l'administration municipale, le rapport souhaite que l'entente cordiale entre le directeur et les élus municipaux se poursuive et s'instaure davantage.

A n'en pas douter, la recommandation d'engager de nouveaux policiers fera tiquer le conseil municipal. Comte tenu de la situation financière de la ville de Beloeil, il est peu probable que le conseil donne suite à cette recommandation qui aurait pour effet d'augmenter la masse salariale d'au moins 200,000$. On peut d'ores et déjà prévoir que l'administration municipale mettra en application les diverses recommandations qui n'auront pas d'incidences monétaires.

Pourquoi recycler l'aluminium?

Pourquoi recycler l'alumiun? Pour plusieurs raisons. D'abord et avant tout, la Société Reynolds vous paiera de l'argent comptant pour les canettes d'aluminium utilisées et pour tous les autres contenants alimentaires domestiques fabriqués d'aluminium au Canada. Ceci permettra aux Canadiens de faire de l'argent avec des contenants qui seraient autrement jetés aux rebuts. De plus, le recyclage de l'aluminium est une mesure de conservation de l'énergie. Il permet d'économiser 95 pour cent de l'énergie nécessaire à la fabrication d'un aluminium nouveau à partir de la bauxite sans compter les coûts reliés à l'extraction et à l'importation de cette matière première. Enfin, le recyclage de l'aluminium contribue à la protection de l'environnement en réduisant le volume de déchets solides en circulation.

Combien payez-vous pour l'aluminium au Québec? Nous payons 24 cents la livre pour les cannettes d'aluminium utilisées pour les breuvages et autres contenants alimentaires domestiques livrés à nos unités de recyclage au Québec.

Combien faut-il de canettes pour faire une livre? Il faut environ 24 canettes de 341 ml (12 onces) pour faire une livre.

Comment différencier une canette d'aluminium d'un contenant de métal? Les canettes d'aluminium sont plus légères que celles d'acier; elles n'ont pas de soudure sur le côté et sont insensibles à l'aimant. La plupart des canettes d'aluminium portent une indication à cet effet, soit les mots "tout-aluminium" ou une expression similaire. Le meilleur test est celui de l'aimant car il n'attire pas l'aluminium.

Combien d'emplois créerez-vous au Québec? Au départ, nos activités seront modestes au niveau de la création d'emplois. Le recyclage de l'aluminium n'est pas aussi créateur d'emplois que nos autres activités, comme nos usines de fabrication ou de conversion. Cependant, à mesure que la canette fera sa place sur le marché canadien, nous devrons certainement augmenter nos ressources en personnel et en équipement pour répondre aux besoins grandissants.

Que fait votre compagnie de l'aluminium acheté du public? Au début, nous comptons expédier les canettes à notre usine d'Hartford au Connecticut. Là, un séparateur magnétique retire tout le métal qui aurait pu se mêler à la récupération des canettes d'aluminium; ensuite, elles sont réduites en miettes et soufflées dans des wagons à destination de notre usine de recyclage en Alabama. Elles seront alors fondues, laminées de nouveau pour devenir de nouvelles canettes d'aluminium.

Pourquoi ne pas recycler le métal au Québec? Nous sommes actuellement à examiner cette option. Evidemment, la meilleure économie d'énergie consisterait à séparer, émier, fondre et laminer le métal ici, au Québec. Eventuellement, les canettes elles-mêmes pourraient être fabriquées dans une usine Reynolds québécoise.

Les canettes doivent-elles être écrasées avant d'être apportées aux unités de récupération de la société Reynolds? Non, nous les acceptons telles quelles mais la plupart des gens les écrasent pour en entreposer et en transporter davantage.

Quelle est l'ampleur du recyclage de l'aluminium aux Etats-Unis? En 1960, la Société Reynolds innovait en matière du recyclage de l'aluminium domestique. Depuis ce temps, nous avons récupéré plus de 1,1 milliards de livres d'aluminium provenant de canettes ou de contenants domestiques divers. A date, nous avons versé plus de 250 millions de $ (U.S.) au public américain en retour de son effort. L'an dernier seulement, nous avons recyclé 226,5 millions de livres d'aluminuim - représentant une livre pour chaque homme, femme et enfant des Etats-Unis - tout en remettant 75 millions de $ au public participant au recyclage.

Pas de vacances pour le sang

Les longs week-ends et les vacances d'été ne sont pas la période rêvée pour les collectes de sang de la Croix-Rouge.

"Les bureaux sont déserts, les écoles sont fermées, les gens ne travaillent pas... et la plupart des endroits où se tiennent habituellement les collectes de sang ne sont pas ouverts", explique Ron Rea, coordonnateur national du Service de recrutement de donneurs de sang de la Croix-Rouge.

Mais quelle que soit l'époque de l'année, la Croix-Rouge a toujours besoin de sang. Au Canada, il faut chaque année plus d'un million d'unités de sang pour répondre aux besoins de sang et de dérivés du sang.

"Tous les jours, des quantités massives de sang et de dérivés sont requises, non seulement pour la grande chirurgie, mais aussi pour le traitement de l'hémophilie, de la leucémie et des infections, des brûlures, des chocs et de divers autres états", déclarait M. Rea lors d'une récente entrevue.

"Ces besoins sont toujours présents, même si les gens partent en vacances. Et, en dépit des progrès de la science médicale, on n'a pas trouvé de substitut au sang humain. On ne peut compter que sur les humains pour obtenir du sang", ajoute-t-il.

"C'est pourquoi il est tellement important de donner de son sang, même lorsque les postes de collecte les plus proches ne sont pas ouverts", fait remarquer M. Rea.

"N'attendez pas que la Croix-Rouge vienne à vous. Appelez la Croix-Rouge - tél.: 527-8583 aujourd'hui même pour demander où se trouve le poste de collecte le plus proche et prendre rendez-vous pour venir donner du sang".

Toute personne en bonne santé, pesant au moins 100 livres et ayant entre 18 ans (17, moyennant le consentement des parents) et 65 inclusivement peut donner de son sang.

Pendant le conflit postal

La Régie de l'assurance automobile a mis un système de distribution des chèques

La Régie de l'assurance automobile du Québec avise les bénéficiaires de la région de la Rive-Sud de Montréal que pendant le conflit des postes, les chèques de la régie seront distribués de la façon suivante.

Les bénéficiaires demeurant sur la rive sud de Montréal jusqu'à Otterburn Park peuvent se procurer leurs chèques au bureau régional de Longueuil situé à l'immeuble Port-de-Mer, 101, Place Charles-Lemoyne, local 222, Longueuil, tél.: 463-2555.

Tous les autres bénéficiaires de la région seront rejoints par téléphone pour leur indiquer où toucher leurs chèques.

sur la scène municipale

JEAN-MARC BOUCHARD
CAROLE CLEMENT
DIANE ENGLAND
MARC LEDOUX
FRANCINE LE TOURNEUX

Des pompiers propres, propres, propres à Saint-Antoine

A Contrecoeur avait lieu dernièrement une compétition de pompiers et la caserne de Saint-Antoine arrivait bonne première quant à la propreté pour son camion d'incendie qui brillait comme un sous neuf cette journée là.

Pour les profanes en la matière, précisons que ce genre de compétition se présente régulièrement pour les pompiers, on parle d'une trentaine dans la région au cours de l'année. Les juges évaluent alors l'habilité des pompiers et la tenue de l'équipement qu'ils utilisent.

M. Deslaurier, de la caserne de Saint-Antoine, est celui qui a coordonné le travail de ses confrères cette journée là, et les félicitations pleuvaient à son égard. (FTL)

Sainte-Madeleine réagit au refus de la fusion

Maurice Archambault, maire de Saint-Madeleine, constatant le refus catégorique de Sainte-Marie-Madeleine quant à l'étude sur le fusionnement du village et de la paroisse, dit espérer que les pressions des contribuables auprès du conseil municipal entraineront la reconsidération de la résolution prise par le maire Simon Lacombe et ses conseillers.

Le maire Archambault rappelle que l'étude avait pour but de renseigner les contribuables sur les avantages que pourraient apporter la fusion des deux municipalités qui jouissent déjà des services de voirie, d'aqueduc et de loisir en commun. Il ajoute que les taxes basées sur une évaluation totale resteraient probablement les mêmes, et que supposer qu'elles augmenteraient chez les résidents de la paroisse reste pure question d'interprétation du budget.

Ce dernier mentionna finalement que l'étude n'engage aucune des parties demanderesses à accepter le fusionnement, ce pourquoi il espère que la paroisse revisera ses positions à ce sujet. (FTL)

Subvention provinciale pour un circuit patrimonial à Saint-Charles

Le comité des Patriotes Saint-Charles/Saint-Denis, qui parraine déjà le circuit patrimonial de Saint-Denis-sur-Richelieu, vient de recevoir une subvention de l'ordre de 1,500$ grâce au programme d'animation du patrimoine du ministère des Affaires culturelles du Québec.

Dès l'été 82, le circuit patrimonial viendra relater les événements dont Saint-Charles fut témoin lors des troubles de 1837. C'est notamment dans ce village qu'eu lieu la célèbre Assemblée des six comtés où Louis-Joseph Papineau et le docteur Wolfred Nelson s'adressèrent à près de 6,000 partisans canadiens-français.

Le comité des Patriotes, qui organise annuellement la fête des Patriotes, mettra sur pied à Saint-Charles un circuit patrimonial semblable à celui qu'ils ont réalisé cet été à Saint-Denis. (FTL)

Barrages sur l'Ashuapmouchouan au Lac Saint-Jean

Hydro-Québec décidera à l'automne si elle poursuit ou non le projet

C'est par un panel réunissant défenseurs et opposants au projet hydro-québécois de construction de barrages sur la rivière Ashuapmouchouan, au Lac-Saint-Jean, que s'est momentanément terminé le débat sur cette question. Ce n'est en effet qu'à l'automne que le conseil d'administration d'Hydro-Québec décidera ou non de poursuivre l'étude du projet. Si la réponse est positive, 20 millions $ seront consacrés en études détaillées au cours des cinq prochaines années, et Hydro-Québec reviendrait alors, en 1986, informer et consulter la population avec un projet précis. C'est ce que rapporte le journaliste François Coutu dans une récente livraison de l'**Etoile du Lac**, l'hebdomadaire de Roberval.

Lors du débat tenu à Normandin, au Club des média du Lac-Saint-Jean, on a pu entendre un Amérindien de Pointe-Bleue, M. Gérard Siméon, indiquer que l'opposition des Montagnais venait d'une volonté de conserver ce que leurs grands-pères leur ont laissé: "Le bois, c'est toute notre vie, c'est toute notre école, c'est là qu'on montre à vivre à nos enfants". Si la rivière est harnachée, les Montagnais qui désirent vivre de façon traditionnelle ne pourront plus le faire, a-t-il soutenu.

Le comité de protection de l'Ashuapmouchouan a souligné que son opposition n'est pas seulement "écologique", mais surtout sociale et économique. On soutient en effet qu'un barrage a peu de retombées économiques et qu'il vaudrait mieux utiliser les 20 millions $ des prochaines études pour plutôt établir un scénario de développement régional.

Le commissaire industriel du secteur de Dolbeau, M. Gilles Fortin, a soutenu au contraire qu'en sept ans la construction de barrages fournirait 450 millions $ en salaires; il considère cette initiative comme un "projet-moteur" pour repartir l'économie régionale.

Un enseignant du cégep de St-Félicien, parlant au nom de son institution, a fait ressortir qu'à long terme, l'inondation de 300 milles carrés de forêt se ferait sentir, car il faudrait alors aller chercher le bois plus loin, d'où des coûts plus élevés.

Le représentant d'Hydro-Québec a pour sa part souligné que c'est pour satisfaire les besoins des Québécois, non ceux des Américains, que ce projet était envisagé. Il a également souligné le désir d'Hydro-Québec d'aider les Montagnais à retrouver des conditions de chasse, pêche et trappe semblables à celles d'aujourd'hui s'il y avait demain construction de barrages.

(Service Hebdo-science)

Vente d'écoulement
de la marchandise printemps-été
50% de rabais sur les souliers blancs
30%, 40% et 50% sur les souliers de couleur
25% sur les sacs à main d'été
quantité limitée
Chez l'Abri, vous serez toujours bien servis
Premier arrivé, premier servi
L'ABRI CHAUSSURE
Chaussures pour dames et enfants
270 Boul. L'Heureux
Centre des Villas
Beloeil
464-1216

Solde fin saison
Tous les vêtements d'été réduits à
50%
jupes, blouses, gilets, pantalons pastels, maillots de bain...
lot de jeans en special a
$20.00
a nos deux boutiques
au Relais du Jean
327 boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire
Aux Terrasses Mont Saint-Hilaire
467-5727
356 boul. l'Heureux, Beloeil 467-2468
Centre commercial des Villas

"Les Fenêtres Pierre Jarry enr."
329 de Rouville, Beloeil
même local que bureau de poste
isolation Pierre Jarry ltée
Vente et installation de portes et fenêtres de marque
SUPERVISION
Résidentiel
Commercial
Industriel
Tout genre d'isolation
Insonorisation
Recouvrement anti-feu
Ventilation
ESTIMATION & CONSULTATION GRATUITE
467-4958
464-0548



Le président du club Richelieu, M. Robert Chagnon, a remis la semaine dernière un chèque de 3,000$ à M. Aurèle Dubois pour la résidence Fleur de soleil. On l'aperçoit ici en compagnie des membres du club Richelieu dont MM. Lalande, Loiselle, Hudon, de madame Mariette Lahaye et de soeur Jocelyne Labbé, responsable de la résidence. (Photo: Christian Hébert)

Le Club Richelieu remet 3,000$ pour la résidence Fleur de soleil

Le Club Richelieu Beloeil - Saint-Hilaire a voulu souligner d'une façon spéciale l'année internationale des handicapés en versant la majeure partie des profits de leur organisation cette année à une oeuvre dévoué à cette cause.

La mise sur pied par l'Association de la Vallée du Richelieu pour les déficients mentaux de la résidence Fleur de soleil qui ouvrira ses portes bientôt fut l'occasion rêvée de concrétiser leur action humanitaire.

C'est ainsi que les dirigeants du club ont voulu apporter leur support financier à cette oeuvre nouvelle en décidant que tous les profits réalisés lors de leur soirée organisée à l'occasion de l'inauguration du théâtre d'été de Beloeil soient versés comme contribution au soutien de cette résidence pour jeunes adultes blessés dans leur intelligence.

La semaine dernière, ils remettaient aux membres responsables de cette résidence un chèque au montant de $3,000 soit les profits réalisés lors de la première "Les Folleries du samedi soir" le 20 juin dernier. Les représentants du Club Richelieu, Messieurs Gaétan Chagnon, président, Jean-Paul Loiselle, Jean-Marc Lalande et Gilles-Robert Hudon ont profité de l'occasion pour visiter cette maison sise au 221 Bernard Pilon à Beloeil. Ils ont manifesté leur émerveillement devant le magnifique travail effectué pour l'aménagement des lieux par des bénévoles et les jeunes étudiants embauchés dans le cadre du projet été - Canada, "Vivre avec... l'handicapé du printemps à l'automne de la vie".

Ils ont pu faire connaissance avec Soeur Jocelyne Labbé qui sera la responsable de cette résidence, en présence des membres de l'association chargés de cette fondation, Messieurs Aurèle Dubois, J.-Albert Labbé, Paul Dubuc et Madame Mariette La Haye.

La résidence Fleur de soleil sera dirigée suivant les principes de l'Arche de Jean Vanier, ce grand apôtre des handicapés.

Une subvention fédérale de 80,000$ pour les industries Mont-Rouge de Rougemont

Les Industries Mont-Rouge Ltée de Rougemont viennent de se voir octroyée une subvention de $79,500 en vertu du programme de subvention au développement régional du MEER.

C'est ce qu'a fait savoir le député fédéral de Saint-Hyacinthe-Bagot et secrétaire du ministre canadien de l'Agriculture, monsieur Marcel Ostiguy.

Cette subventin qui représente 15% du coût total d'immobilisation du projet, servira à l'agrandissement de cette usine qui fabrique des machines servant à la fabrication de cartons pour reliures.

D'un coût total de $530,000, ce projet d'agrandissement créera 17 nouveaux emplois directs.

Le député de Saint-Hyacinthe-Bagot a tenu à souligner l'entrepreneurship des gens de la région et a appelé que le développement économique du comté doit s'effectuer via la diversification de son secteur industriel.

"C'est dans cette perspective que je me réjouis de l'appui du MEER au secteur industriel de notre région", a conclu monsieur Ostiguy.

Avec votre vieux on fait du neuf

Rembourrage Claude Enrg

915, rue Saint-Joseph
Beloeil
467-4755

- Intérieur de Van
- ensemble de salon
- mobiliers de cuisine
- portes capitonnées
- bar commercial ou résidentiel
- Siège de moto, bateau, tracteur, etc...
- Réparation à domicile
- Estimation gratuite
- Garantie 1 an sur matériel et ouvrage "usage normal"
- Vente de tissus à la verge

M. TAPIS-NET



C. Sévigny, prop.

NETTOYAGE
A LA VAPEUR
Tapis, fauteuil, intérieur d'auto

8 ans d'expérience
et le service que nous vous
donnons fait notre prospérité

Assurance-responsabilité
$1,000,000.00

Région Saint-Hyacinthe 773-0390
Région Beloeil 467-4755



Commercial - Résidentiel



Chicoine auto fête ses 50 ans

C'était la fête le 26 juin dernier à bord du bateau-théâtre l'Escale de Saint-Marc. Des festivités avaient en effet lieu pour souligner le cinquantième anniversaire de fondation du garage Chicoine inc. de Sainte-Rosalie, concessionnaire Mercedes-Benz et Subaru. Pour l'occasion, M. Gérard Chicoine recevait quelque 425 clients qui ont tout d'abord assisté à une représentation de la pièce à l'affiche du bateau-théâtre pour ensuite assister à: un somptueux banquet et à un éclatant feu d'artifices.



M. Chicoine a reçu pour l'occassion une plaque-souvenir de la part de la compagnie Mercedes et de la maison Subaru Canada. On reconnait dans l'ordre habituel le président du garage, M. Daniel Chicoine, M. Greg Bognaderis, gérant de district chez Mercedes, M. Gérard Chicoine, président-fondateur et M. Stéphan Mashika, de Subaru Canada. (Photo de Christian Hébert)



Levelor aimerait vous présenter son produit et pour ce faire il vous offre du 13 juillet au 15 août 1981.
Les stores verticaux et horizontaux à une réduction de 20%.

A remarquer que Levelor a un choix incroyable de couleurs et textures ainsi qu'une garantie à vie.

234 COULEURS HORIZONTALES
205 TEXTURES DIFFERENTES-VERTICALES

Laissez entrer la lumière ... à votre manière.

Prise de mesure et conseils gratuits et pose incluse.

N'hésitez pas à nous contacter à 464-2141

A surveiller: ouverture d'un plus grand local pour mieux vous servir.



351 Blain, St-Hilaire
pour août 81

Robert Emond enr.
TERRASSE MONT-ST-HILAIRE
464-2141

"La qualité, j'y vois"

Je m'engage à m'assurer...

que votre voiture soit minutieusement inspectée par mes vendeurs avant qu'elle ne vous soit livrée;

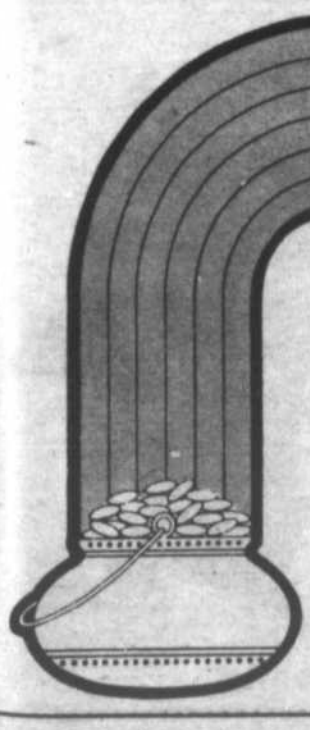
que toutes les réparations effectuées soient soumises au contrôle de la qualité;

qu'après une vérification ou une mise au point, nous prenions contact avec vous afin d'être certains que vous avez obtenu satisfaction.

Pour tout dire, **"la qualité, j'y vois."**

LA QUALITÉ: j'y vois

André Lavoie Guy Lafond



COURSE AUX TRESORS

Du 1er juillet au 30 août

Tous les volumes identifiés d'un point violet sont vendus avec une remise de
25% et plus

Il y en a partout dans nos tablettes!
Cherchez les (●) et vous trouverez!

Librairie Dialecta INC.
135, Messier, Mont-St-Hilaire, Tél.: (514) 467-5573
LIBRAIRIE AGRÉE

Automobiles F.M.

Saint-Hyacinthe
560 Brunette,
St-Hyacinthe
Tél.: 773-9643 Beloeil 464-5125
Détenteur du certificat "LA QUALITE: j'y vois"

AUDI

miaouf

qui veut m'adopter ?



Qui vent adopter Zouzou? Zouzou est une magnifique chatte d'Espagne angora. Elle a un an et n'est jamais allée dehors. Elle vivait paisiblement jusqu'à ce jour avec sa vieille maîtresse. Tout récemment, elles ont loué ensemble un petit appartement à prix modique pour personnes âgées, chauffé, éclairé, proche d'un centre d'achat. Ce loyer ne sera cependant pas une aubaine pour nos deux amies. "Et interdit la présence d'animaux, sauf s'ils n'ont que deux pattes". Zouzou en a quatre. Sa vieille maîtresse est incapable de songer à s'en séparer. Elle n'a plus de parent. Zouzou est un peu son bébé, sa soeur, son amie. "Avec elle, j'ai toujours quelqu'un à qui parler, et puis, elle n'est pas "tannante", elle est propre, elle ne dérange personne'. Mais... les voisins veillent... ce sont elles qui exigeront de la propriétaire que la maman de Zouzou respecte "la loi". "Je m'en allais la faire tuer quand j'ai entendu votre annonce à la radio"... Zouzou est maintenant en accueil chez une autre brave dame, qui veut l'adopter? L'adoption est gratuite.

ILS ATTENDENT D'ÊTRE ADOPTES

Vous désirez adopter un chat, un chien, une gerboise? Nous avons peut-être celui ou celle qu'il vous faut et vous êtes peut-être le maître dont il ou elle a besoin, vite composez le 464-2217 ou 467-9248 et surtout, n'oubliez pas que vous pouvez choisir et adopter sur place votre compagnon félin ou canin à l'expo-67 chants et chiens. Nous ouvrons nos portes touts les samedis de 11 h. à 16 h. au 630 Richelieu au service des loisirs de la ville de Beloeil.

Venez simplement passer avec nous d'agréables moments.

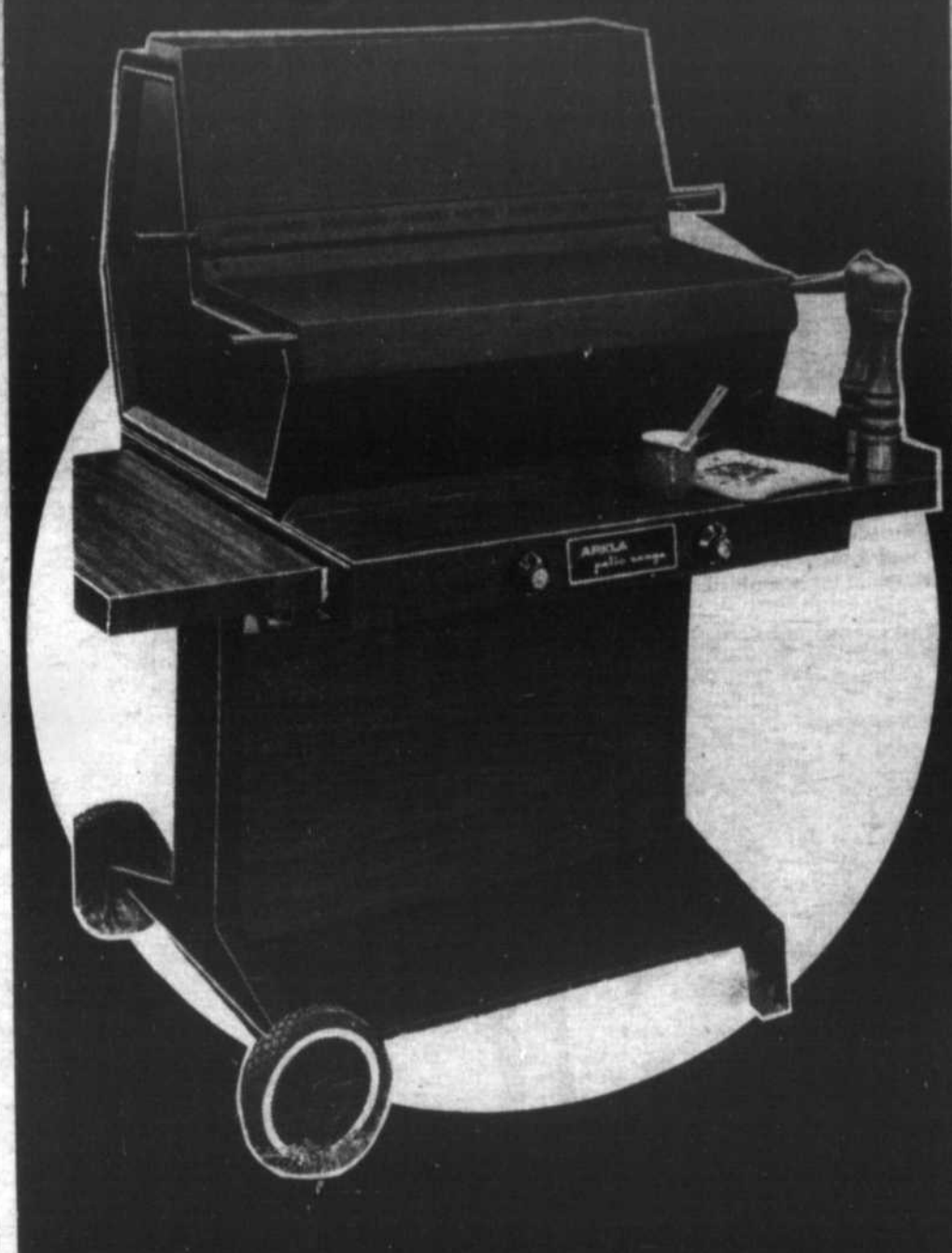
Pour aide, information, adoption, vous connaissez le 464-2217 ou 467-9248.

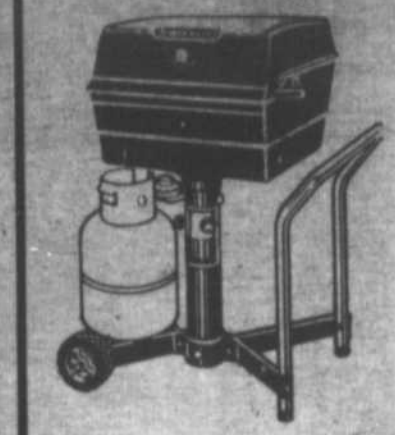
Madame MIAOUF.

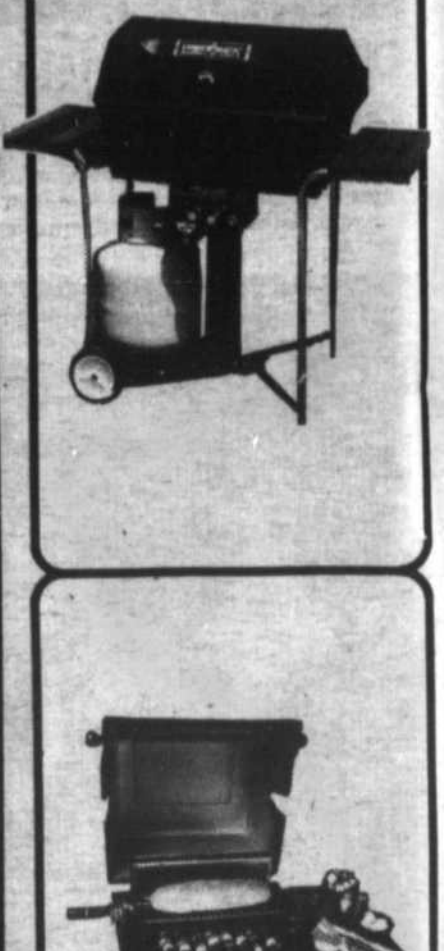
Sur rendez-vous, vendredi seulement
Tél.: 464-5151

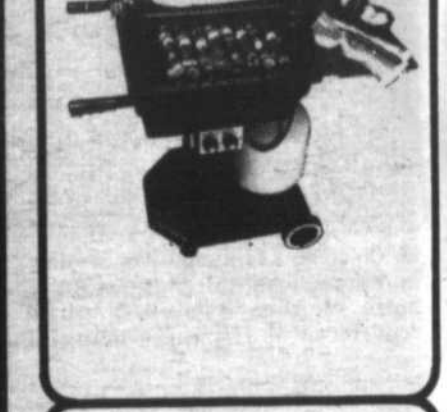
Jean-Pierre Desmarais, d.d.
DENTUROLOGISTE
CLINIQUE MEDICALE
LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
261 BOUL. LAURIER MONT SAINT-HILAIRE

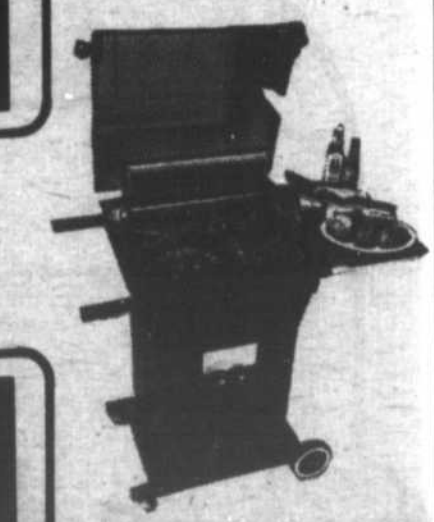
L'AS-TU TON B.B.Q.?









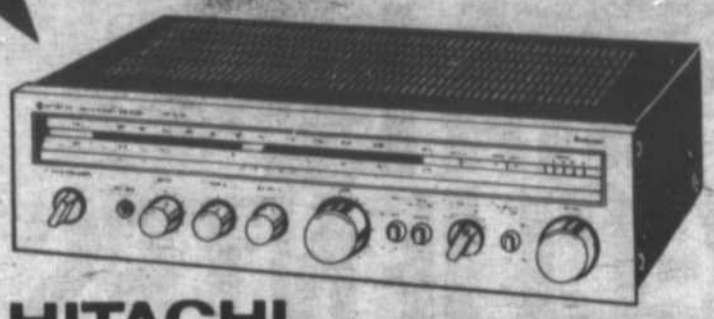


HENRI DENIS PATIO
LE PLUS GRAND SPECIALISTE
EN MEUBLES DE JARDIN
622 Bernard-Pilon, McMasterville
467-3205

GRANDE DEMONSTRATION DE B.B.Q.
SAMEDI 25 JUILLET

Vente vacances

du 15 au 25 juillet



HITACHI

Puissance maximale par canal de 70 watts 0.04% DHT.

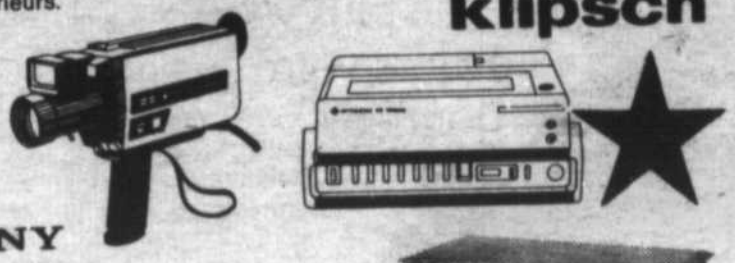


Filmez vos propres programmes vidéo

Créez vos propres spectacles vidéo ù que vous alliez en ajoutant la caméra couleur vidéo GP 4B à votre système. Parfait pour les gens actifs en extérieurs comme en intérieurs.

SYLVANIA

klipsch



SONY



MITSUBISHI AUDIO SYSTEMS

RCA



MEILLEUR PRIX

sur tous les appareils en magasin

BRILLON

RADIO & T.V.

160 Provencher, Mont St-Hilaire. 467-6571.

Ici on vous donne de bonnes informations.

MasterCard **Vente et réparation** VISA

Poissonnerie

La Marée du Richelieu

246 rue Saint-Georges Mont Saint-Hilaire, 464-2514

- Poissons frais
- Crustacés
- Plats préparés
- Fruits de mer

Homard frais

Homard cuit (sans frais)



Venez voir nos spéciaux de B.B.Q. tel que:

Flétan Frais

2.95 Li



Ouvert le dimanche

BINGO

EN PRIX $10 000

LUNDI 27 JUILLET 20h00

ARÉNA L.P. GAUCHER
EXPOSITION DE ST-HYACINTHE

Admission: $4.00

donne droit à 15 TOURS RÉGULIERS DE $300.

Pour votre confort, des tables et des chaises sont à votre disposition



Ce BINGO est dirigé par

M. BINGO

PAUL L'ABBEE
AMUSEMENTS POPULAIRE P.L. INC.

PERMIS NO PL.C.Q. 12002381

Au profit de l'Exposition agricole de St-Hyacinthe

OUI, STEINBERG FERA LE BONHEUR DES EX-CLIENTES DE DOMINION.

OUI, les viandes Steinberg plus tendres et plus juteuses feront votre bonheur.

OUI, les fruits et légumes Steinberg plus «nature» que nature feront votre bonheur.

OUI, Steinberg avec son plus vaste choix fera votre bonheur.

OUI, les pains des boulangers Steinberg toujours frais du jour feront votre bonheur.



OUI, les prix super-spéciaux hebdomadaires de Steinberg feront votre bonheur.

OUI, les comptoirs de charcuterie Steinberg avec leur air de fête feront votre bonheur.

OUI, tout le personnel de Steinberg est de votre côté... pour faire votre bonheur.

STEINBERG

STEINBERG EST DE VOTRE CÔTÉ.



grandes fourchettes

Une cuisine exquise
et une atmosphère
discrète
font de la Crémaillère
le rendez-vous
des fines fourchettes
et de leurs amis.



La Crémaillère

914, boul. Wilfrid-Laurier
Vieux-Beloeil, sortie 109
de la Transcanadienne

Réservation: 464-2427

Invitation spéciale
aux gens
d'affaire
de la Rive-Sud

Achetez ou louez à prix très spécial une des 10 Cadillac 1981

3 Eldorado 2 portes coupé
stock (1 = 215) (1 = 494) (1 = 670)

4 Seville 4 portes Elégante
stock (1 = 253) (1 = 380) (1 = 519) (1 = 520)

1 Sedan de Ville 4 portes Elégante
stock (1 = 359)

2 Fleetwood Brougham 4 portes Elégante
stock (1 = 698) (1 = 707)

Livraison immédiate
Pourquoi vous priver d'une
voiture aussi confortable que
la Cadillac 1981?
Venez faire un essai
aujourd'hui!
Pourquoi pas?



L'Eldorado



La Séville



Le sedan de Ville



Le sedan Fleetwood Brougham

DUPRÉ
CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.
18 boul. Laurier McMasterville région 467-2804 Montréal 861-6339
département des pièces, ligne directe: 467-9455
une des plus grande salle de montre au Québec
le service d'abord
location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.
44 ans d'expérience dans les produits GM

La résidence Fleur de soleil ouvre ses portes

La résidence Fleur de soleil ouvre cette semaine cette porte à la population de la vallée du Richelieu afin de faire connaître à tous les gens de la région cette magnifique demeure pour handicapés mentaux qui s'inspire de la grande oeuvre de Jean Vanier.

"Fleur de soleil" c'est un nom d'espoir pour tous ceux qui y vivront et la fréquenteront. C'est un nom d'amour charitable et chrétien que parents, amis et handicapés pourront partager et distribuer autour d'eux.

Cette semaine tous ceux qui désirent visiter la nouvelle résidence ou offrir leur service comme volontaire pour les loisirs des handicapés pourront se rendre au 221, rue Bernard Pilon dès 9 h 00 du lundi au vendredi ou téléphoner à 467-9655. N'oubliez pas que les quelques heures que vous prêterez à un handicapé seront appréciées. Nous savons que le besoin le plus important pour eux est avant tout l'attention et la compréhension des gens qui vivent près d'eux. Ils désirent avant tout vivre une vie normale avec tous ceux qu'ils aiment et côtoient.

L'équipe du projet "VIVRE AVEC" désire remercier les nombreux volontaires qui ont, en un temps record, décoré et rénové la nouvelle résidence. Nous voudrions les remercier un à un mais ils sont tellement nombreux, et de peur d'en oublier, nous préférons leur faire connaître notre profonde gratitude pour leur dévouement. Grâce à vous, cette humble demeure a repris vie et la chaleur humaine qu'elle projette autour d'elle lui fait bien porter son nom de "Fleur de Soleil".

Nous voulons aussi faire un nouvel appel à tous les gens de la région pour quelques articles ménagers que Fleur de soleil a désespérément besoin. Bien que la réponse à notre premier appel ait été bénéfique en dons de meubles, de vaisselles et de nombreux autres articles, la résidence ne possède pas de lampe, de décoration diverses pour les murs des chambres et de plantes. Nous serions vraiment très heureux de recevoir ces quelques objets nécessaires à l'ambiance chaleureuse à Fleur de soleil.

"Fleur de soleil" ne fait qu'éclore, mais avec votre aide, votre coeur et votre soutien moral, elle pourra s'épanouir comme la plus belle fleur que l'homme aura planté.



Pourquoi acheter des outils?

A une période où l'inflation grève de plus en plus les budgets, pourquoi acheter des outils, qui bien souvent ne serviront que quelques fois quand il est si simple de les louer. Location Gant blanc à Mont Saint-Hilaire vous propose tout un éventail d'outils pour les menus et grands travaux de réfection, de rénovation ou de jardinage. Pour quelques dollars, on vous prêtera l'outil qui convient au genre de travaux que vous vous voulez entreprendre avec l'assurance qu'il vous ira comme un gant... blanc bien sûr. (Photo Christian Hébert).

POURQUOI PAYER LE PRIX D'UNE MERCEDES OU D'UNE BMW, obtenez ce qu'il vous faut avec la MAZDA 626 1981... une voiture au prix abordable



mazda



FORT CHAMBLY AUTOMOBILE

830, Boul. Périgny, Chambly Tél.: 658-6623

EN ATTENDANT L'OUVERTURE PROCHAINE, NOS CLIENTS SERONT HEUREUX D'APPRENDRE QUE NOTRE CUISINE EST TOUTE AUSSI DELICIEUSE A SAINT-BRUNO

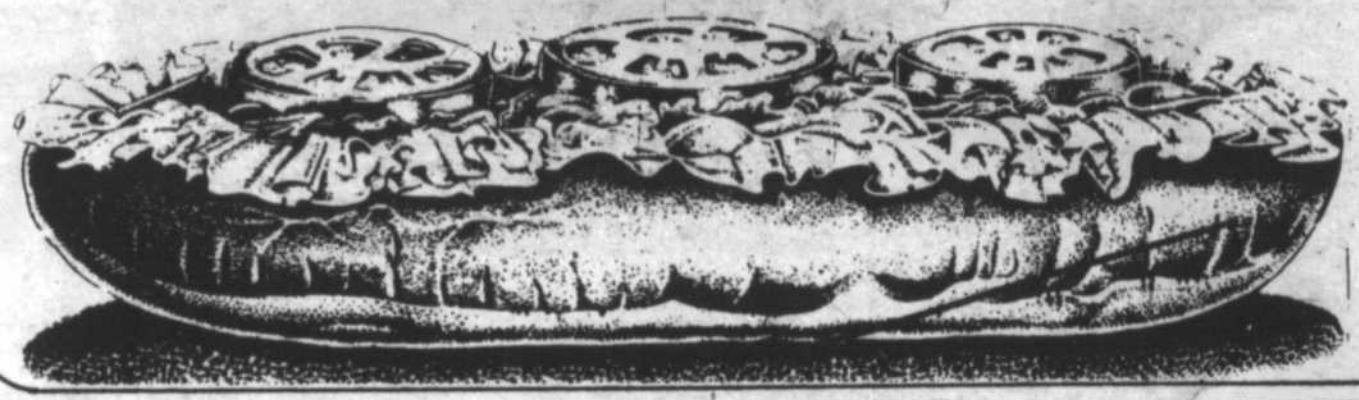
Des sous-marins et des pizzas comme vous aimez?

ST-BRUNO 1311 ROBERVAL 653-1516

LIVRAISON ST-BRUNO MINIMUM $4.00

MiKES

LIVRAISON ST-BASILE MINIMUM $8.00





Fréchette

Réparation
- "Sablage"
- Finition de plancher de bois

Estimé gratuit

97 boul. laurier St-Hilaire 467-2881

341-4899 le soir

Près de 40 ans d'expérience

Découvrez le plaisir...

boutique bon pied bel oeil inc.

Chaussures pour Dames, Hommes et Enfants

332 Boul. LAURIER, BELOEIL, Centre PROVIGO

467-1844

d'être bien chaussé!

VENTE A 2 pour 1

SUR TOUS LES ARTICLES EN MAGASIN

sauf bas - sous-vêtements, layette et accessoires de bébés



Lingerie Isabelle Enr.

TERRASSES MONT ST-HILAIRE

317 boul. Laurier Mont St-Hilaire

464-0222

CHARGEX VISA master charge

au droit et à l'oeil

Le vol avec violence

La victime du vol qui nous intéresse exerçait ce que l'on appelle communément "le plus vieux métier du monde". Apercevant sur la rue le proxénète avec qui elle partageait le fruit de son labeur, elle tenta de s'en esquiver, n'ayant pas d'argent à lui donner si ce n'est les vingt dollars qu'elle avait dans son portemonaie et qu'elle voulait garder. L'individu la rejoignit, s'empara de sa bourse et en vida le contenu sur le trottoir. Il lui vola alors des photographies ainsi que le billet de $20. Après quelques minutes de discussion sur le trottoir, Madame fut amenée plus ou mois de force au restaurant où lui furent faites des menaces à l'effet de "gagner" au plus tôt cent dollars, le tout accompagné d'une magistrale taloche à la figure.

Des accusations de vol avec violence sont portées contre le proxénète. Il est trouvé coupable de cette infraction et en appelle de sa condamnation. La Cour d'appel lui donne partiellement raison en ce qu'elle modifie la condamnation, la faisant passer de vol qualifié à vol simple. En effet l'article du code criminel en vertu duquel l'accusation fut portée exige que la violence soit contemporaine au vol. Or, la gifle appliquée à la victime ne le fut qu'environ quinze minutes après la commission du vol, elle n'est donc pas contemporaine. De plus, le tribunal ne considère pas comme de la violence le fait que la victime ait eu peur de rencontrer l'accusé, ni non plus qu'elle ait été prise par le bras au moment où son sac à main lui fut enlevé. N'ayant utilisé aucune violence, du moins pas au moment où il a commis son vol, le seul crime de l'accusé fut celui de voler les photos et les $20., d'où le verdict de la Cour d'appel.

BASTIEN & WILLIAMS

la détente

289 Brunelle, Beloeil
464-3144

Du nouveau à la Détente

Pose d'ongles acryliques

Spécial du mois de juin



Rég.: 30.00

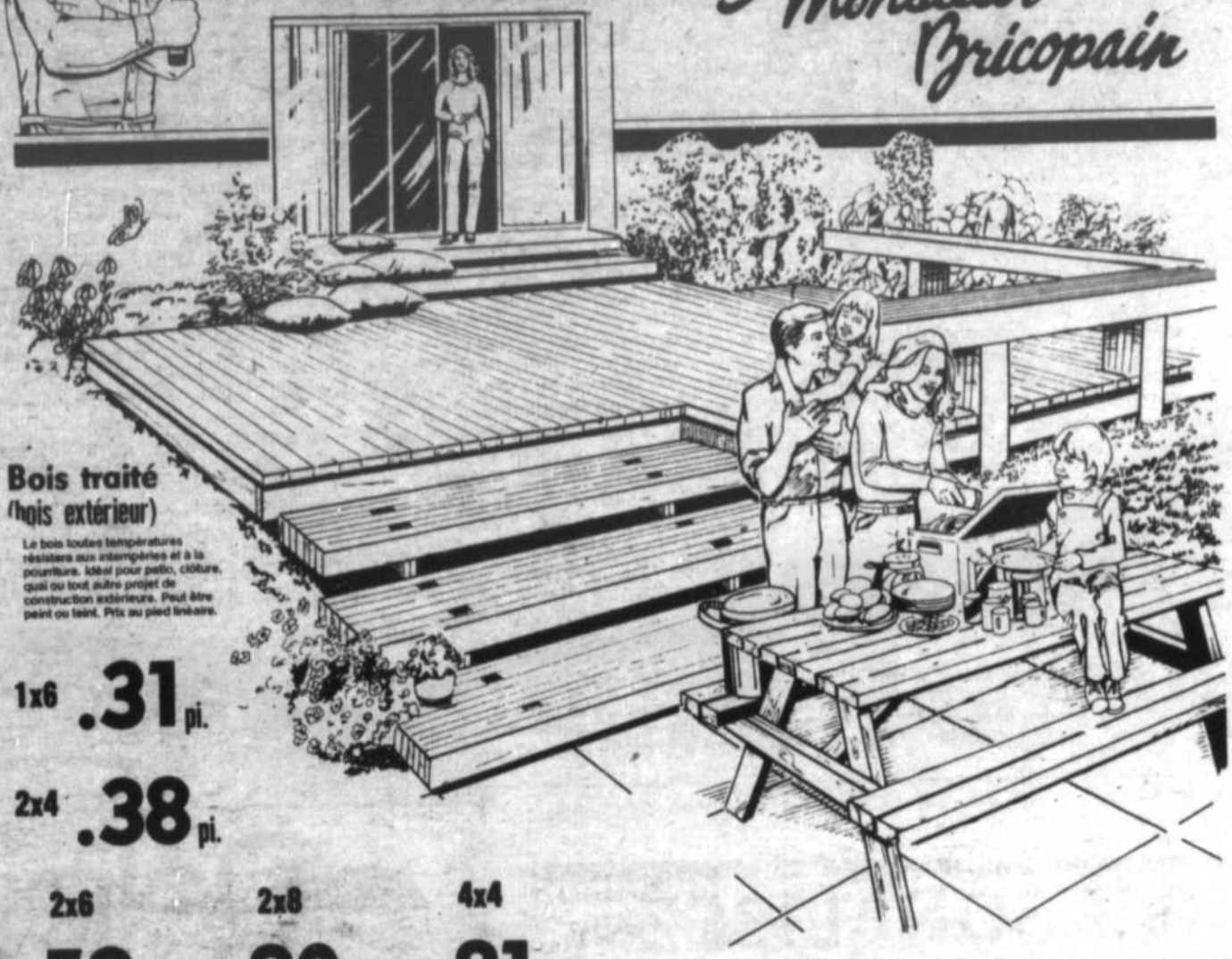
$20.00

Votre hôte:
Francine Champigny Messier

La vie au grand air... avec Monsieur Bricopain

BRICOPAIN





Bois traité (bois extérieur)

Le bois toutes températures résistera aux intempéries et à la pourriture. Idéal pour patio, clôture, quai ou tout autre projet de construction extérieure. Peut être peint ou teint. Prix au pied linéaire.

1x6 **.31 pi.**

2x4 **.38 pi.**

2x6 **.58 pi.**

2x8 **.80 pi.**

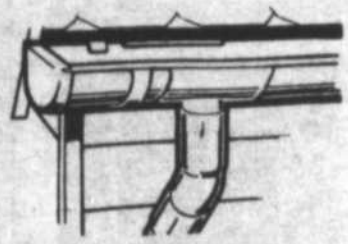
4x4 **.81 pi.**



BOUCHE-PORES D'ENTREE BUILDALL

Il restaure l'apparence de l'asphalte fissuré et grisonnant. La base de goudron protège les entrées de garage des écoulements d'essence et d'huile. Facile à appliquer à l'aide d'une brosse. Le format de 4 gallons suffit à recouvrir 500 pi. ca.

$10.99



Gouttières Plastmo

$6.59 longueur de 10

MÉLANGES SAKRETE

Prêts à utiliser - ajoutez simplement de l'eau et mélangez. Sac de 30 kilos (66 lb)

MÉLANGE DE SABLE
Pour boucher les marches, les trottoirs et les planchers.

MÉLANGE À MORTIER
Pour les travaux de maçonnerie, de brique et de blocs.

MÉLANGE À BÉTON
Pour les fondations, les trottoirs, les marches et les poteaux de cloture.



$2.49 le sac



- PANNEAUX TRANSLUCIDES RENFORCES DE FIBRE DE VERRE

Utilisez-les comme paravent pour votre patio ou comme avant-toit.

Couleurs en magasin.

26" x 96"

$4.99 le panneau



Cabane Spacemaker

modèle HH1013

$479.00



Rampes aluminium Koolray

Ajoutez un cachet et de la sécurité à votre portique avec une rampe ornementale en fer noir. Fini d'apprêt. Elles se montent avec des outils ordinaires. Élégantes et sécuritaires. Accessoires de quincaillerie tenus en magasin.

Section de rampe 3' **$18.69** ch.

Section de rampe 4' **$25.69** ch.

Section de rampe 5' **$31.19** ch.

FONTAINE BRICOPAIN MAGASIN ASSOCIÉ

160 Mtée des Trente
Mont St-Hilaire

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 18 h
Jeudi, vendredi 8 h 30 à 21 h
Samedi 8 h 30 à 16 h

467-3328

Consultez l'équipe de spécialistes de Monsieur Bricopain



bernard loiselle

Une session où le gouvernement a tenu ses promesses

Au cours de la présente session, le gouvernement a posé des gestes concrets dans pratiquement tous les domaines où il s'était engagé à le faire dans le discours du trône le 14 avril 1980.

Le gouvernement libéral a fait un effort sans précédent pour doter le pays d'une constitution canadienne et renouvelée. Par ailleurs, le programme énergétique national demeure sûrement la pièce de résistance de la session et ses effets se feront sentir au cours des prochaines années.

Promis lors de la dernière campagne électorale, le programme énergétique national a fait l'objet de plusieurs engagements dans le discours du trône qui tous ont été remplis ou sont en voie de l'être.

L'économie a dominé la session

Peu après la reprise des travaux parlementaires, le ministre des Finances, M. Allan McEachen, déposait un mini-budget destiné à répondre aux besoins des personnes les plus démunies. Il en profitait pour réaliser la promesse de soutenir les personnes âgées en haussant de $35. par mois le supplément de revenu garanti, mesure qui a bénéficié à 1.2 million de personnes.

Pour venir en aide aux petits entrepreneurs, aux industriels, aux pêcheurs, aux agriculteurs, aux personnes à la recherche d'un emploi, aux handicapés, plusieurs mesures législatives ont été présentées et adoptées.

En octobre 1980, le ministre des Finances déposait un budget, ce dont le pays avait été privé depuis deux ans en raison de la tenue d'élections générales.

Par la même occasion, il dévoilait les grandes lignes du programme énergétique canadien. Cette initiative a relancé tout le débat autour de notre auto-suffisance énergétique, du prix du pétrole canadien, de la canadianisation des industries de ce secteur, de la protection des consommateurs, de la conversion des systèmes à l'huile à d'autres sources d'énergie, etc.

Parmi d'autres mesures à caractère économique, il y a eu l'adoption de la loi sur les banques, la présentatin d'une loi sur la faillite et l'insolvabilité, la loi sur le crédit d'impôt à l'emploi, les modifications à la loi sur les subventions au développement régional, etc.

Toujours dans le domaine économique, rappelons la publication par le ministère de la Consommation et des Corporations d'un volumineux rapport sur le comportement des sociétés pétrolières au Canada au cours des dix dernières années de même que sur l'état de la concurrence dans cette industrie au pays.

Par ailleurs, un comité spécial de la Chambre publiait un rapport sur les énergies de remplacement qui tout en affirmant que le Canada dispose d'une variété de ressources énergétiques pratiquement inépuisables, posait la question de la gérance et de l'exploitation de ces richesses.

En juin dernier, le gouvernement canadien a annoncé d'importantes mesures qui touchent les travailleurs du textile et du vêtement. Tout d'abord, le gouvernement a annoncé une nouvelle politique pour les secteurs du textile et du vêtement en vue de garantir l'existence d'une industrie viable et concurrentielle au Canada et de revitaliser l'économie des collectivités les plus vulnérables à la concurrence étrangère.

Le gouvernement consacrera $250 millions, au cours des cinq prochaines années, à ce programme administré par une agence, dont le conseil d'administration, formé de dirigeants du monde des affaires, sera responsable devant es miisnisres Herb Gray de l'Industrie et du Commerce et Pierre De Bané, de l'Expansion économique régionale.

Les buts du programme sont de soutenir la modernisation des entreprises viables, permettre aux travailleurs déplacés de profiter des nouvelles possibilités d'emploi et, enfin, d'établir de nouveaux emplois dans les communautés affectées par l'adaptation industrielle.

Le gouvernement a également entamé des négociations visant à prolonger les ententes qui restreignent les exportations de textiles et de vêtements au Canada.

L'industrie du textile et du vêtement est extrêmement importante. En 1980, le textile employait 75,500 personnes et le vêtement 113600.

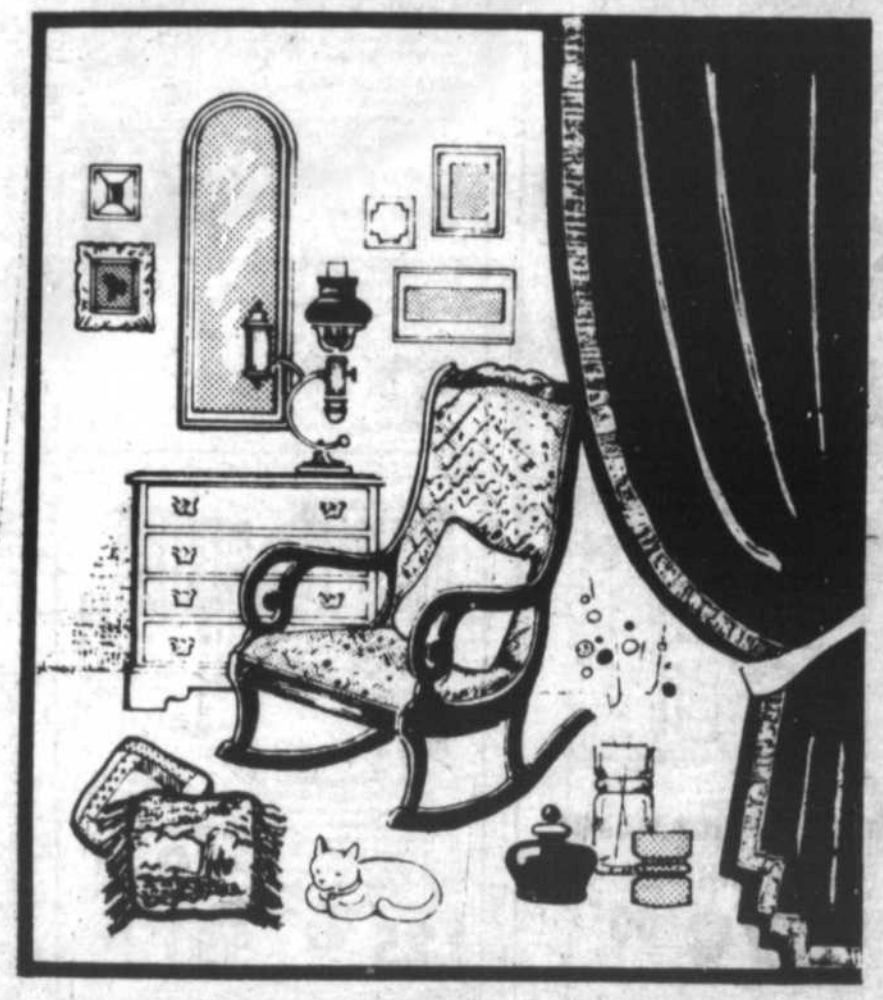
Le gros de la production, pour le textile, est concentré dans les deux provinces du Québec et de l'Ontario et est effectué dans les petites communautés en dehors des grandes villes. Par contre, l'industrie du vêtement est localisée dans les métropoles.

Le Québec compte 42 pour cent des industries du textile et fournit 49 pour cent des emplois, comparativement à l'Ontario qui possède 41 pour cent des industries et pourvoit 45 pour cent des emplois.

Par ailleurs, dans le monde du vêtement, 69 pour cent des établissements sont situés au Québec et ceux-ci représentent 62 pour cent des emplois, alors que 22 pour cent sont érigés en Ontario pour 26 pour cent de la main-d'oeuvre de ce secteur.

[Suite à la page 42]

PERSONALISEZ VOS FENÊTRES...



DÉCORATION JEAN MEUNIER
25 WEBSTER ST-LAMBERT
672-2708

La Délicieuse BananeRoyale Dairy Queen

Un grand délice à un petit prix!



La banane royale est une spécialité Dairy Queen*! Trois généreuses portions de lait glacé Dairy Queen* accompagné d'une belle banane fraîche séparée en deux. Le tout est recouvert de riche chocolat, de délicieux ananas et de savoureuses fraises. Et pour couronner le tout, de la bonne crème fouettée! La banane royale Dairy Queen* est une gourmandise digne d'un gourmet. Inimitable par sa saveur et sa qualité, la banane royale Dairy Queen* est un délice qui vous enchantera dès la première bouchée. Gâtez-vous un peu ... offrez-vous une délicieuse banane royale Dairy Queen* dès aujourd'hui.

Dairy Queen *

Plein les yeux... plein la bouche!

101 Boul. Laurier
Beloeil

*MARQUE DE COMMERCE DEPOSEE BUREAU CANADIEN DES MARQUES DE COMMERCE AMERICAN DAIRY QUEEN CORPORATION

En quête de personnel?

Depuis une dizaine d'années, un programme de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada voit à la mise sur pied de 400 centres d'emploi pour étudiants à travers le Canada. Il en existe une tout près de chez vous, à Beloeil.

Cette année, les employeurs de la région ont su encore bénéficier des services du centre d'emploi du Canada pour étudiants. Ce service personnalisé par des agents de placement, eux-mêmes étudiants, a ouvert ses portes depuis le 27 avril. Chargés de faire une pré-sélection, ils ont voulu présenter aux employeurs les meilleurs candidats susceptibles de pouvoir combler le ou les postes vacants.

Cet été, les étudiants ont voulu donner leur pleine mesure, montrer qu'ils pouvaient être d'un grand secours dans les périodes de pointe estivale, qu'ils pouvaient prendre la relève du personnel en congé annuel. Durant ces derniers mois, ils ont offert leur disponibilité pour une heure, un jour... une semaine... pour tout l'été.

Engager un étudiant est un investissement rentable. L'expérience l'a démontré, nos objectifs de placements qui ont dépassé nos prévisions l'ont aussi prouvé.

Pour de petits travaux ou des postes plus importants, faites confiance à la main-d'oeuvre étudiante. Appelez ou rendez vous au centre d'empli du Canada pour étudiants situé au 597 boulevard Laurier à Beloeil. Nos services vous sont encore offerts jusqu'au 7 août. Téléphonez au 467-4631 et demandez Monique ou Catherine!

Une épluchette optimiste à McMasterville

Le samedi 15 août au parc municipal de McMasterville aura lieu une épluchette de blé d'inde dont les profits iront aux jeunes de la municipalité.

En plus de nombreuses activités qui seront organisées pour tous les gens, jeunes et moins jeunes; des rafraîchissements, chiens chauds et chips seront vendu par les membres du club. Il y aura aussi vente de boisson à cet occasion.

L'entrée sera gratuite et les activités débuteront à midi.

Pour information, composez le 464-2711 ou 464-3490.

horaire des cliniques itinérantes

Le service de prévention Saint-Hyacinthe du département de santé communautaire Honoré-Mercier inc. informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants aux dates et endroits suivants: à Otterburn Park le mardi 28 juillet à la Légion canadienne de 10h à midi et Mont Saint-Hilaire au centre civique de 13h30 à 16h.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs se tiennent au service de prévention (unité sanitaire), au 2750 boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe le lundi de 13 h 30 à 16 h, le mercredi de 9 h à 11 h 30, et de 13 h 30 à 16 h ainsi que le vendredi de 9 h à 11 h 30.

La campagne Centraide débutera dans quelques semaines

Dans un peu plus de deux mois ce sera le début de la campagne de charité CENTRAIDE 1981.

A cette occasion nous faisons appel aux âmes de bonne volonté pour agir comme bénévoles ou solliciteurs pour couvrir adéquatement le secteur des paroisses de Saint-Hilaire, Maria Goretti, Saint-Mathieu, Otterburn Park et McMasterville. On requiert l'aide de 500 bénévoles (dames et messieurs) s'il-vous-plaît appeler au Centre de bénévolat vallée du Richelieu 467-9373 ou à votre presbytère.

Les statistiques des trois dernières campagnes confirment que 60% du total des donateurs possibles souscrivent de $1. à $3.

De ce 60%, un tiers des donateurs souscrivent $1. ou $2. Afin d'augmenter cette participation et inciter ceux qui ne souscrivent pas, pourquoi pas durant juillet, août et septembre mettre de côté $0.50 par semaine, ce qui vous permettra de souscrire au moins $5 lorsque le solliciteur se présentera à votre demeure au mois d'octobre, cela sans nuire à votre budget hebdomadaire.

Ce don de $5 représente en fait un don de $0.10 par semaine. Nous croyons que ce n'est pas trop demandé. Ce $0.50 est l'équivalent d'un billet de mini-loto; pendant 8 semaines. **POURQUOI PAS** jouer **MINI CENTRAIDE.**

Nous vous suggérons de visiter le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu, 33, rue St-Charles, Saint-Hilaire (ancienne école Sacré-Coeur) afin de constater de visu et d'obtenir des renseignements additionnels des préposées du centre comment vos dons peuvent être utilisés pour aider ceux et celles qui ont des problèmes de toutes sortes.

Quelques statistiques pour l'année 1980:

nombre de bénévoles actives	255,
heures de bénévolat	18,134,
demandes de services reçues	1,650,
popote roulante	2,555
repas servis et transport aux hôpitaux et cliniques	784.

Visites, activités, fêtes au Pavillon Beloeil, centre hospitalier Beloeil, résidence Cadieux, télé-amitié, parrainage civique, voilà autant de services offerts aux personnes âgées, handicapées, malades chroniques et familles en difficulté. Il ne faut pas oublier non plus le groupe de sclérose en plaques, la distribution des jouets et des paniers de provisions à Noël en collaboration avec l'Oeil Régional.

Il ne faudrait pas oublier que Centraide ne vous sollicite qu'une fois par année. Un don de $1 équivaut à $0.02 par semaine, $5.00 à 0.10 par semaine, $25.00 à $0.50 par semaine et $50.00 à $1. par semaine.

Nous répétons une fois de plus que ceux qui souscrivent sur déduction de leur paie à Montréal, ce montant versé reste à Centraide-Montréal et Centraide-Richelieu-Yamaska ne reçoit aucune participation de ces montants perçus. Nous vous remercions d'avance pour votre générosité et votre compréhension.
[Henri Prévost]

STEINBERG

Si vous surveillez votre budget, *prenez vos mesures...*

Des mesures pour lutter avec succès contre l'inflation!

Et dans ce cas, il n'y a pas de commune mesure à l'efficacité de la PLEINE MESURE DE SUPER-SPÉCIAUX STEINBERG

en vigueur du 22 au 28 juillet dans tous nos supermarchés.

Feuilletez notre cahier publicitaire encarté aujourd'hui dans ce journal.

Ces super-spéciaux sont tellement à la mesure de votre budget, qu'ils vous inciteront ***peut être*** *à la démesure...*

Faudrait surtout pas!

FRAMBOISES
(30 arpents)
À VENDRE
Cueillez-les vous-mêmes
Chez Nazaire Palardy (fils)
191 Rang Argenteuil
St-Damase
797-3402

LIBRAIRIE DANY INC.
344 BOUL. SIR W. LAURIER
(Centre d'achats Dominion)
BELOEIL
TÉL.: 464-4142
Used books
(french - english)



LES SUPERMARCHÉS **provigo**



BIFTECK DE RONDE
TRANCHE ENTIÈRE
BOEUF CANADA CATÉGORIE A
lb **2.08**

ALLEN'S Canada
VINAIGRE POUR MARINADES
VINAIGRE
À MARINADES
CANADA
CONT. DE 4 litres **1.39**



BIFTECK OU ROSBIF
DE POINTE DE SURLONGE
BOEUF CANADA CATÉGORIE A
lb **2.68**



ROSBIF DE CROUPE
COUPE EXTÉRIEURE
BOEUF CANADA CATÉGORIE A
lb **2.08**



JUS D'ORANGE
SURGELÉ
MINUTE MAID
CONT. DE 12.5 oz **.99**



GÂTEAUX
"MAY WEST" MINIATURES
STUART
BTE DE 12 **1.25**

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
lb **1.98**

SAUCISSES
FUMÉES
PROVIGO
EMB. DE 16 oz **1.18**

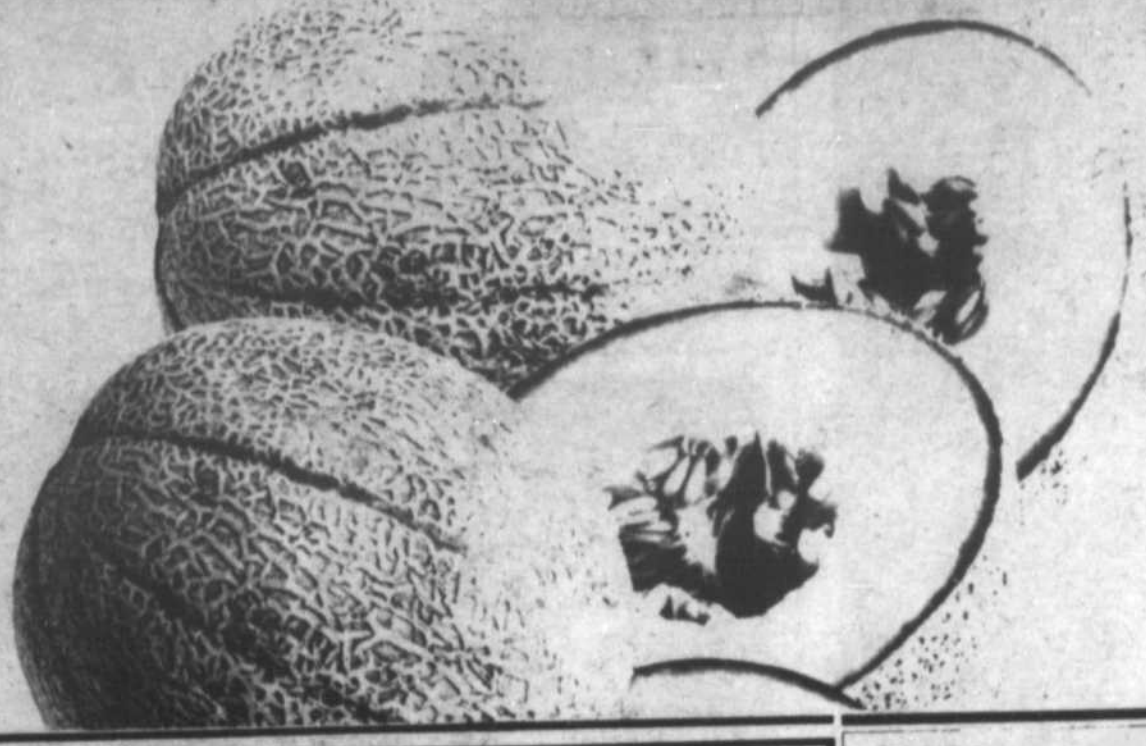
PAIN DE VIANDE
BOVRIL
BTE DE 12 oz **1.29**

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
BOUT. DE 750 ml **1.49**

BACON SANS COUENNE TRANCHÉ, RÉGULIER OU À L'ÉRABLE, MAPLE LEAF EMB. DE 500 g — 1.98	JAMBON CUIT TRANCHÉ PROVIGO, DISPONIBLE AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT, lb — 2.48	ÉCLAIRS AU CHOCOLAT SURGELÉS RICH BTE DE 250 g — 1.39	LITIÈRE POUR CHATS SAULAR SAC DE 4 kg — 1.59
NOIX DE RONDE FUMÉE BOVRIL, DISPONIBLE AUX MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE SEULEMENT, lb — 3.78	JAMBON GENRE DÎNER, MINI MAPLE LEAF lb — 2.88	DÉTACHANT À GACHETTE SPRAY & WASH CONT. DE 24 oz — 1.99	ASSOUPLISSANT POUR TISSUS, EN FEUILLES BOUNCE EMB. DE 40 — 3.19
VIANDES CUITES TRANCHÉES, BOLOGNE, SUBLI POULET, VIANDE OLIVES MAPLE LEAF, EMB. DE 175 g — .78	CRETONS QUATRÉTOILES CONT. DE 275 g — 1.78	CAFÉ FILTRE NATIQUE, MOULU FIN OU RÉGULIER, MAXWELL HOUSE BTE DE 1 lb — 3.49	CRISTAUX LIMONADE, ORANGEADE, RAISIN QUENCH CONT. DE 614 g — 2.59
BÂTONNETS AU CHOIX MAPLE LEAF BÂT. DE 250 g — 1.68	TÊTE FROMAGÉE QUATRÉTOILES CONT. DE 275 g — 1.58	CÉRÉALES "CORN FLAKES" KELLOGG'S BTE DE 675 g — 1.45	PETITES CREVETTES PRIDE NEW ORLEANS BTE DE 4 oz — 2.19
JAMBON CUIT SCHNEIDERS EMB. DE 175 g — 1.68	BACON DE DOS TRANCHÉ SCHNEIDERS EMB. DE 175 g — 1.88	DENTIFRICE M.F.P. OU MENTHE FRAÎCHE COLGATE TUBE DE 100 ml — 1.39	SAVONS DE TOILETTE BLANCS JENTLE TOUCH FORMAT Bain — .59

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 25 JUILLET 1981.



48 oz fl 1.36 L

V-8

Cocktail

VEGETABLE JUICE

JUS DE LÉGUMES

V-8

BTE DE 48 oz .69



CANTALOUPS

FRAIS, CANADA NO 1, GROSSEUR 18, DES ÉTATS-UNIS

chacun .69

les amis de mon amie sont mes amis.



Le nouveau magazine de la femme et de la famille actives.

Pour seulement 75c, vous trouverez exclusivement "mon amie" chez

provigo



PÂTÉ DE FOIE

CORDON BLEU

BTE DE 3 oz 3 POUR 1.00



PEPSI-COLA

BOUTEILLES CONSIGNÉES DE 750 ml

6 POUR 2.28



CONCOMBRES LOCAUX

CANADA NO 1 DU QUÉBEC

3 POUR .49



PÊCHES FRAÎCHES

CANADA NO 1 DES ÉTATS-UNIS

lb .39

MARGARINE

MOLLE GOLDEN GIRL

CONT. DE 2 lb 1.49

CAFÉ INSTANTANÉ

À LA CHICORÉE ENCORE

CONT. DE 8 oz 4.29

CHOUX VERTS

GROSSEUR 16, CANADA NO 1 DU QUÉBEC

3 POUR .75

POMMES "GRANNY SMITH"

CANADA NO 1, GROSSEUR 138, D'AFRIQUE DU SUD OU DE NOUVELLE-ZÉLANDE

lb .69

CUBES D'ALLUMAGE ZIP BTE DE 15 oz .99

COUCHES JETABLES POUR NOUVEAU-NÉ PAMPER BTE DE 30 3.29

CERTO LIQUIDE BTE DE 170 ml .95

SAUCE CERISE OU PRUNE H-P CONT. DE 8 oz .79

SHAMPOOING POUR CHEVEUX, NORMAUX OU GRAS, SPRING FEELING BOUT. DE 350 ml 1.69

INSECTICIDE EN PLAQUE SHELL VAPONA l'unité 3.19

DÉTERGENT LIQUIDE PALMOLIVE CONT. DE 1.5 litres 2.99

GROS SEL SIFTO BTE DE 2 kg 1.01

COMPRIMÉS SUCARYL BTE DE 50 .75

DÉTERGENT EN POUDRE 6 litres SUNLIGHT BTE DE 2.4 kg 3.89

INSECTICIDE MAISON JARDIN RAID CONT. DE 350 g 3.99

SAUCE À LASAGNE À LA VIANDE GATTUSO BTE DE 400 ml .99

PÂTES ARC-EN-CIEL, SPAGH, COUDE, PETITES COQUILLES, CATELLI BTE DE 375 g .69

ARACHIDES RÔTIS À SEC PLANTER'S CONT. DE 325 g 2.29

PILES « 9Vlp 'A''A' OU « 92lp 'A''A''A' ENERGIZER EMB. DE 2 2.49

DÉSINFECTANT EN AÉROSOL LYSOL CONT. DE 175 g 1.59

JARRES À FRUITS MÉDIUM MASON EMB. DE 12 3.79

TARTINADE AU CARAMEL GRENACHE CONT. DE 400 g .95

PURIFICATEUR D'AIR AU CHOIX CIRCULAIR CONT. DE 21 g 1.25

VINAIGRE À MARINADES CANADA CONT. DE 4 litres 1.39

Plus que jamais, en 1981, l'alimentation c'est notre affaire.

Faites comme ces dames:

Profitez des super spéciaux des marchés Serge Pépin
et courez la chance de gagner votre marché à chaque semaine.



Carole St-Denis



Denise Pelletier



Louise Côté



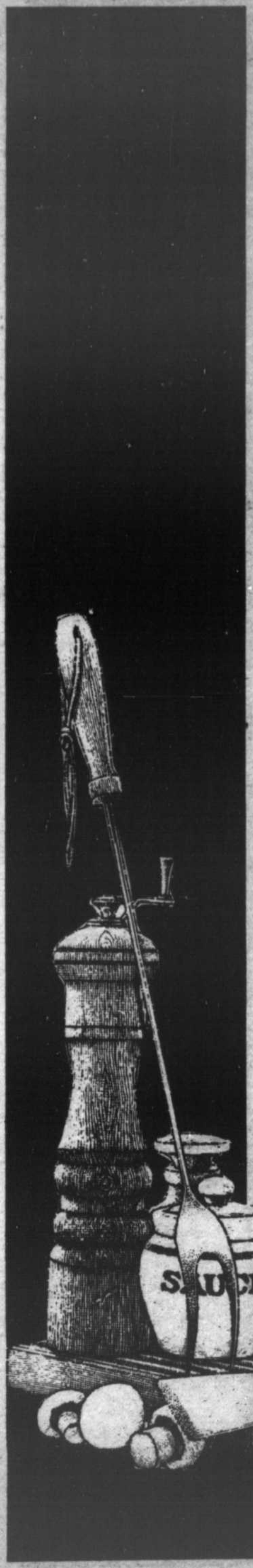
Suzanne Michaud



Luce Germain



Mme Pierrette Geoffrion



Les Super Marchés Serge Pépin

360 boul. L'Heureux, Beloeil
94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
345 boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire



Stimula
en 12 rég.: 12.99 — **$3.29**
en 36 rég.: 12.99 — **$9.49**

Conture
en 12 rég.: 3.99 — **$2.89**
en 36 rég.: 11.99 — **$9.49**

Prime
en 12 rég.: 2.99 — **$2.29**
en 36 rég.: 10.99 — **$6.99**

PLAYTEX TAMPONS



en format 28 ou 30 désodorisants, régulier, super, super +, rég.: 4.25

Non désodorisants régulier, super, super +, rég.: 3.79
un seul Formi-Prix

Formi-Prix: **$2.79**



L'Oréal colore notre été

2 pour le prix de **1**

rouge à lèvres
ou
vernis à ongles

Valide pour juillet et août

GRATUIT!!!

Un 5 x 7 avec chaque développement d'un film couleur

Avec doublure permasèche capitonnée Pampers



Nouveau-né	De jour	De jour 24	De jour 60	De nuit	Premiers pas 24	Premiers pas 48
6 à 11 lb	de 11 à 16 lb	Super absorbantes 16 à 23 lb	Super absorbantes 16 à 23 lb	11 à 23 lb	plus de 23 lb	plus de 23 lb
Prix régulier: $3.99	Prix régulier: $4.29	Prix régulier: $4.29	Prix régulier: $10.85	Prix régulier: $2.45	Prix régulier: $5.39	Prix régulier: $10.59
Formi-Prix: **$3.59**	Formi-Prix: **$3.89**	Formi-Prix: **$3.89**	Formi-Prix: **$8.69**	Formi-Prix: **$2.29**	Formi-Prix: **$4.89**	Formi-Prix: **$8.69**



Sûre et naturelle

Format de 30
Régulier: $4.05

Formi-Prix: $3.15

Aussi disponible en format de 10

Nair

NOUVEAU 25% PLUS D'HUILE DE BÉBÉ



Crème dépilatoire 110 ml — RÉGULIER: $3.60 — Formi-Prix: **$2.19**

Lotion dépilatoire 175 ml — Régulier: $3.15 — Formi-Prix: **$1.99**



N'OUBLIEZ PAS!!

Notre tirage du mardi matin, **D'UN BON D'ACHAT DE $20.00,** à chacune de nos 2 succursales, se poursuit toujours.

Quantités limitées
Valide du 22 juillet au 3 août 1981

HENRI PRIMEAU

formi-prix

306 BOUL LAURIER
BELOEIL
467-0296
En face du McDonald

SERVICE DE PHOTOCOPIES
279 BOUL LAURIER
MONT SAINT-HILAIRE
464-1363
Voisin Clinique Médicale Saint-Hilaire

VISA

PÂTES ALIMENTAIRES
macaroni coupé
spaghetti
spaghettini
LANCIA
cello 500 g
.69

GUIMAUVES MINIATURE
saveurs de vanille ou fruits
KRAFT
paquet 10 oz
.68

THÉ EN SACHETS
orange pekoe
MARQUE MAISON
paquet 100 s
1.48

CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN
bocal 10 oz
4.99

FROMAGE MOZZARELLA
KRAFT
paquet 12 oz
1.99

SERVIETTES DE TABLE
KLEENEX BOUTIQUE
paquet 75 s
.88

FREE-ZEE POP
saveurs variées
AQUA STICK
36/25 ml
.99

SAUCE À LA VIANDE
BRAVO
cont. 28 oz
1.38

PAIN DE VIANDE
KAN
bte 12 oz
1.48

HARICOTS JAUNES LONGS
Canada de choix
MARQUE MAISON
bte 19 oz
2/1.00

JUS DE TOMATES
LIBBY'S
Canada de fantaisie
paquet 6 btes 5.5 oz
1.39

NOURRITURE POUR CHIENS
saveur de morceaux de bœuf, morceaux de foie, repas à la viande, ragoût de bœuf
DR. BALLARD'S
bte 14 oz
2/1.00

ARACHIDES
rôties à sec
PLANTERS
bte 325 gr.
2.45

CRISTAUX DE SAVEUR
toutes les saveurs
QUENCH
paquet 4 env. 92 g
1.38

JAVEL CONCENTRÉE
MÉTRO
cont. 128 oz
1.18

BOISSON GAZEUSE
régulière ou diète bouteilles consignées
PEPSI-COLA
bouteille 750 ml
6/2.18

DÉTERSIF EN POUDRE
MARQUE MAISON
sac 6 litres
1.88

JUS OU BREUVAGE
orange ou pommes
saveur de pommes, raisin, orange, punch ou cerises
FBI
paquet 6/6 oz
.98



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
surgelé
KENT
Contenant de 12½ oz
.78

MARGARINE DURE
GOLDEN GIRL
(disponible au Québec seulement)
paquet 1 lb
2/1.00

BEIGNES
sucrés ou nature
MARQUE MAISON
bte 12s
.68

ALIMENTS SURGELÉS

METS CHINOIS
egg-roll viande
riz frit au poulet
WONG WING
Boîte de 12 oz
1.29

TARTES À LA CRÈME ASSORTIES
MRS SMITH
Boîte de 14 oz
1.69

CHAIR DE CRABE
LUBUEY
Sac de 200 g
2.99

PIZZAS 4 x 5"
garnie, bte de 15 oz
régulière, bte de 14 oz
McCAIN
1.99

PORTIONS DE POISSONS EN PÂTÉ ASSORTIS
BLUE WATER
Boîte de 12 oz
1.98

SAUCE CHINOISE
cerises ou prunes
V-H
cont. 8 oz
.89

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
bocal 175 ml
3/1.00

PÂTE DE TOMATES
BRAVO
cont. 5.5 oz
2/1.00

BISCUITS OREO
CHRISTIE
sac 450g
1.58

JAMBON EN CONSERVE
MAPLE LEAF
bte 16 oz
2.59

LAIT ÉVAPORÉ, ÉCRÉMÉ 2%
CARNATION
bte 385 ml
.59

BISCUITS
barres noix de coco
McCORMICK'S
350 g
1.37

AMUSE-GUEULE
croquets au fromage, 150 g
patachips saveur BBQ.
patachips saveur fromage-oignon
patachips
saveur sel-vinaigre 75 g
CHRISTIE
.75

BOISSON GAZEUSE
Ginger Ale, Club Soda
SCHWEPPES
bouteilles consignées de 750 ml
ch. **.72**

PURIFICATEUR D'AIR
arôme ass.
DOUBLE FRAÎCHEUR
25 g
1.39

AMPOULES ÉLECTRIQUES
40, 60, 100 watts
G.E. BEST BUY
paquet 2s
.99

PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc ou jaune
DELSEY
paquet 2 rouleaux
.88

au samedi 25 juillet 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.

METRO

METRO

Estivités

"Des bas prix pour fêter l'été"





Procurez-vous gratuitement
la revue Mon Marché
chez votre maître épicier Métro.
Participez au grand concours!
(Tous les détails à l'intérieur)
(Disponible au Québec seulement)

GIGÔT D'AGNEAU NOUVELLE-ZÉLANDE
surgelé 4-6 lb
lb **2.08**

CUISSES DE POULET SANS DOS
surgelées individuellement
sac environ 2 lb
lb **1.28**

POMMES VERTES GRANNY SMITH
Importées de Nouvelle-Zélande
Cat. Canada de fantaisie
3 lb **1.69**



LONGE DE PORC FRAIS
bout de côte
environ 3 lb
lb **1.38**

LONGE DE PORC FRAIS
bout du filet
environ 3 lb
lb **1.58**

ÉCHALOTES
Culture du Québec
3/.59

POITRINES DE POULET
sans dos surgelées individuellement
sac environ 2 lb
lb **1.78**

JAMBON désossé
prêt à manger
style Québécois, demi
MARQUE MAISON
lb **2.28**

LONGE DE PORC FRAIS
morceau de centre
lb **1.88**

HOMARD DE L'ATLANTIQUE NORD
cuit dans l'eau salée congelé
250 g **2.98**

SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier ou ciré
morceau 2 lb et plus
MARQUE MAISON
lb **1.18**

JAMBON CUIT ULTRA-MAIGRE
tranché
MARQUE MAISON
lb **2.78**

PAIN DE VIANDE
simili poulet
morceau ou tranché
MARQUE MAISON
lb **1.58**

SAUCISSON DE PEPPERONI
emballé sous-vide
MARQUE MAISON
lb **2.28**

SAUCISSES
surgelées
LA BELLE FERMIÈRE
500 g **2.28**

JAMBON CUIT
tranché
LA BELLE FERMIÈRE
175 g **1.68**

PÂTÉ DE VIANDE
au choix
surgelé
LA BELLE FERMIÈRE
175 g **.88**

BOEUF FUMÉ
tranché
COOKSH
4 enveloppes de 50 g **2.68**

SALADE DE CHOUX
COOKSH
500 g **1.28**

DESSERT FOUETTÉ
genre parfait
saveur variée
COOKSH
150 g 4/**1.00**

SIMILI POULET SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier, à l'ail, tout boeuf,
MAPLE LEAF
tranché 175 g **.78**

BACON RÉGULIER
ou soupçon d'érable
tranché
sans couenne
MAPLE LEAF
500 g **2.08**

MELON D'EAU
Produit des États-Unis
lb **.23**

ORANGES OUTSPAN (NAVEL)
Gr. 112
Produit de l'Afrique du Sud
dz **1.69**

RAISIN ROUGE CARDINAL
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1
lb **1.29**

PIMENT VERT
gros format
Produit des États-Unis
lb **.69**

POIRES BARTLETT
Gr. 135
Produit des États-Unis
Cat. Canada de fantaisie
lb **.55**

PÊCHES
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1
lb **.39**

AVOCAT
Gr. 40
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1
2/**.79**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 20 juillet
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer.

On connaît not'monde!

Vente de fermeture
c'est officiel
Le magasin sera fermé le 1er août 1981

RABAIS DE
50% à 60%
du prix de détail suggéré
sur toute la marchandise en magasin

La vente débute jeudi 23, vendredi 24, samedi 25
France Bergeron
vêtements pour enfants
600 Boul. Laurier Mail Montenach
467-2273

à travers les branches

Chronique du centre de conservation de la nature du Mont Saint-Hilaire.

A chacun sa chacune

Le scintillement des mouches à feu par un soir d'été, le chant du merle au coucher du soleil, l'araignée mâle qui offre une proie à sa future, voilà autant d'exemples de comportements dans le règle animal qui ont comme fonction de réunir les sexes.

Si vous voulez en savoir plus sur le monde fascinant de la cour chez les animaux, rendez-vous à la conférence prononcée de Catherine Dumouchel, le lundi soir 27 juillet, au Manoir Gault du Mont Saint-Hilaire. La soirée débutera à 19h30 précises.

Veuillez laisser vos véhicules au stationnement, et de là, emprunter le sentier principal qui vous conduira au Manoir Gault, près du Lac Hertel. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Carole Besner, pendant les heures d'affaires au 467-1755.

Combattez la grippe avec info-grippe

Grippe, rhume, fièvre des foins, vous ne savez plus où donner du nez...

Nous avons quelques petits secrets à vous révéler et peut-être, qui ait, des solutions moins coûteuses à ces problèmes.

Venez nous rencontrer: Informations sur le traitement de la grippe avec présentation du diaporama "Info-Grippe".

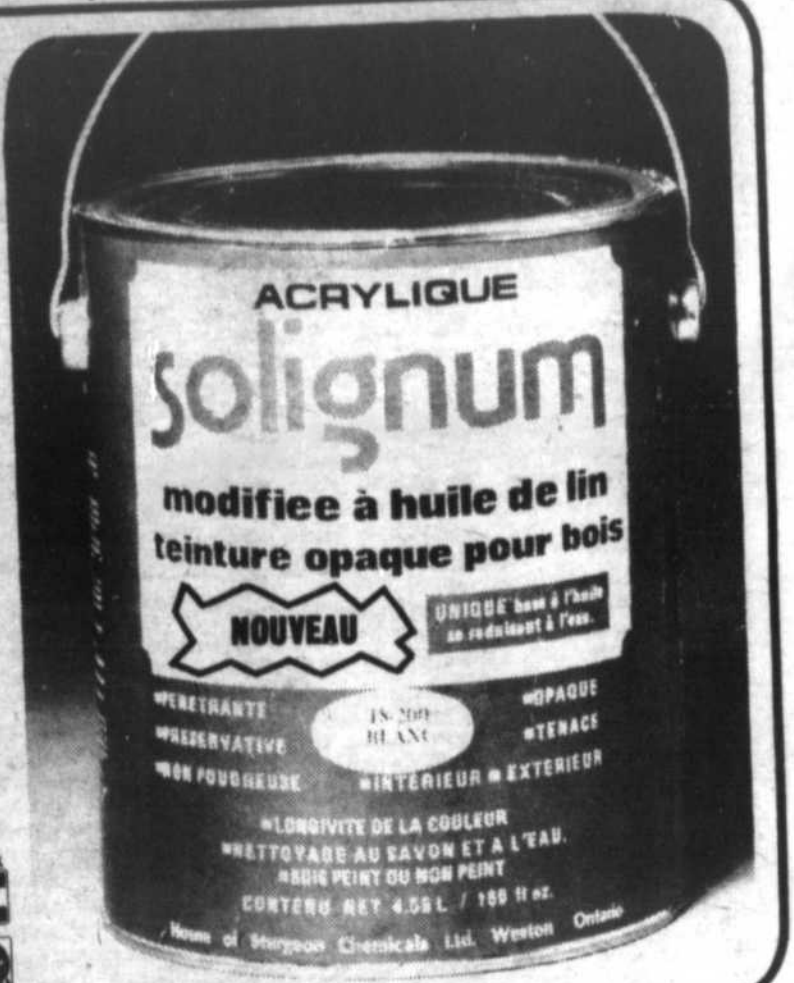
Nous serons à Beloeil le mercrdi 22 juillet au sous-sol de la Caisse populaire de Beloeil, 830, boul. Laurier, à 13 h 30. C'est gratuit. Bienvenue à tous.

GO-KART
DU PLAISIR POUR TOUS
PISTE 1 MILLE
26 GO-KARTS
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9h À 10:30h. P.M.
SORTIE 115 Route Trans-Canadienne
suivre la rue du Ciné-Parc à St-Hilaire

COUPON
GRATUIT
1 Tour de circuit avec l'achat d'un billet.
(limite 1 par personne)
POUR INF: 584-3843

Faites le bois vite et bien
Utilisez Solignum à l'extérieur et à l'intérieur, parement de bois, portes, meubles de jardin, tablier de piscine, bois rustique, etc...
(maintenant fabriqué au Québec)
Du papier-peint en magasin

Qui vend la peinture au meilleur prix
C'est toujours ce sacré Charlemagne!
Charlemagne
104 boul. Laurier, Beloeil
464-1053
CHARGEX VISA



Dr. Michel Dansereau
Dr. Claude Langlois
dentistes
555 Ozias Leduc
Otterburn Park
464-1438
Horaire: 4 soirs 19h00 à 22h00
jour: du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

LES DISTRIBUTIONS J. TOUCHETTE INC.
140, boul. Laurier Saint-Basile
653-2265 653-2272
Matériaux - Rénovation - Revêtement Alcan, Mastic, portes, fenêtres, persiennes.

Béton préparée prêt à emporter en quantité de 1/2 verge et plus.
Nos remorques contiennent 1 verge.
Notre prix $52.00 verge 3,000 lbs
Aucuns frais de location ou dépôt pour la remorque
Aussi disponible:
Pierre concassée, acier armature,
Sable, tube de carton

TICKETRON®
Un nouveau service chez Eaton!
Eaton est heureux de vous annoncer l'ouverture dans ses magasins de comptoirs Ticketron.
Vous pouvez maintenant vous procurer vos billets chez Eaton pour toutes sortes d'événements sportifs et culturels au Québec et ailleurs au Canada et même aux États-Unis. Le Stade olympique, le Forum, les théâtres St-Denis et Arlequin, le Musée des Beaux-Arts, le théâtre d'été Maison, le Parc Jarry, les auditoriums de Verdun et du Plateau sont inscrits à Ticketron. Vous pouvez ainsi facilement réserver vos billets pour: les matchs des Expos, des Canadiens, des Alouettes, du Manic, des Internationaux Player's, pour le Grand Prix du Canada et le Festival de Stratford.
Achetez maintenant vos billets au comptoir Ticketron chez Eaton.
Eaton, St-Bruno et Greenfield Park.
EATON

l'oeil voyage

AVEC LA COLLABORATION DE GUY BOISMENU



Prospectez l'Abitibi!

Rien ne saurait mieux mettre l'eau à la bouche, quand on entre en Abitibi-Témiscamingue, que la réserve La Vérendrye: l'amateur de plein aire et de grande nature y découvre un univers d'eau et de forêt plutôt impressionnant, qu'il explore à l'occasion de parties de pêche, d'excursions de canot-camping dans un circuit balisé de plus de 800 km, ou, tout simplement, en plantant sa tente sur un des terrains de camping aménagés ou rustiques.

Puis à l'extrémité ouest du Québec, c'est l'Abitibi des Abitibiens! premier arrêt: Val-d'Or, une petite ville dont le nom semble symboliser à lui seul l'Abitibi tout entière. Pour s'en persuader, onn visite les mines Sigma ou Lamaque et, bien sûr, le quartier historique du village minier de Bourlamaque, une soixantaine de belles et solides maisons faites de grosses billes d'épinette blanche et grise dépouillées de leur écorce. Ce village, que domine toujours le chevalement de la Lamaque, a une quarantaine d'années et rapelle que cette mine fut, pendant longtemps, le plus important gisement d'or exploité au Québec. Autres points d'intérêt à Val-d'Or: le burau météorologique que l'on visite sur rendez-vous, l'auberge de jeunesse, le terrain de golf, la plage du lac Lemoyne.

A Malartic, un autre centre d'extraction de l'or, il ne faut pas manquer de s'arrêter au musée minier; on y voit entre autres, et grandeur nature, ce qu'aucune visite de mine ne permet de voir: les installations souterraines. On "descend" en effet dans le puits du musée, alors qu'on a habituellement accès aux seules installations de surface des mines en opération. Malartic s'enorgueillit aussi, et avec raison, de son beau camping régional, d'un terrain de golf et de la base de plein air du lac Mourier où se pratiquent la voile, le canot, le ski, la raquette et d'autres sports, au rythme des saisons. A signaler, toujours en matière de plein air, le centre de La Motte, actif à l'année longue, la plage publique du lac Normand, près de Cadillac, et le Centre éducatif de l'Association forestière de l'Ouest québécois, sur le lac Joannès, doté d'une plage et de sentiers de nature.

Et c'est déjà Rouyn-Noranda, les "villes jumelles" comme on dit ici. Capitale régionale, cette agglomération est étroitement associée à l'épopée de l'Abitibi. C'est en effet sur le site actuel de Noranda, au bord du lac Osisko, qu'Edmund Horne découvre, en 1911, un gisement qui se confirmera, quelques années plus tard, être d'une fabuleuse richesse. La mine Noranda s'installe, les villes de Rouyn et de Noranda sont fondées en 1926 et, le 17 décembre 1927, la première coulée de cuivre est effectuée à la mine Horne, qui donne également de l'or. Elle est aujourd'hui épuisée, mais l'usine de smeltage de la Noranda, l'une des plus modernes et des plus grandes au monde, raffine toujours des minerais importés. On peut visiter la mine tous les jours, durant la saison estivale.

Commerciale et administrative, Rouyn-Noranda ne manque toutefois pas d'espaces verts. Des parcs municipaux bordent, dans une ville comme dans l'autre, les rives du lac Osisko; on y visite la bâtisse en bois rond, aujourd'hui restaurée, qui servait de bureau de poste dès 1924. On compte ailleurs plusieurs parcs et jardins publics, une plage située en plein ville, sur le lac Noranda, et deux terrains de golf. A signaler par ailleurs le musée de la Société historique de Rouyn-Noranda, le théâtre du Cuivre et le Forum, le Cegep de Rounyn et le campus de l'université du Québec, une galerie d'art et d'artisanat, une boîte à chanson, et l'auberge de jeunesse des Chasses-Galeries.

On profitera de son séjour à Royn-Noranda pour faire quelques excursions dans les environs: l'escalade du mont Chaudron, situé tout près de la frontière ontarienne; une visite au mont Kekeko; une randonnée dans les sentiers géologiques de la réserve Aigue-bele, où se trouve le plus haut sommet de la région, au nord-ouest de Rouyn.

le Studio Erotique

video-cassettes
films
livres et revues
achat, vente et echange

maillot de bain et lingerie d'importation exclusive pour l'homme et la femme

ouvert des 10h

51 Lemoyne O. Longueuil 679-6969

L'EXPOSITION AGRICOLE DE SAINT-HYACINTHE VOUS ATTEND...

du 24 juillet au 2 aout incl.

VENDREDI, 24 JUILLET

10 h. Concours Provincial d'Orchestre
20 h. Tire de Chevaux
20 h 00 - 21 h 00 - 22 h 00 Les voltigeurs

SAMEDI, 25 JUILLET

10 h. Concours Provincial d'Orchestre
13 h. 30 Concours d'Attelages de Chevaux
14 h. Les voltigeurs
16 h 00 - 20 h 00 - 22 h 00 Les Chamaniers
20 h. Spectacle d'ouverture et concours d'attelage de chevaux

DIMANCHE, 26 JUILLET

10 h. Concours Provincial d'Orchestres
11 h. Messe
13 h. 30 Concours d'attelages de chevaux
Chevaux légers - jugement - chevaux et poneys attelés - jugement
14 h 00 - 15 h 00 Les voltigeurs
17 h 00 - 19 h 00 Ensemble G. Locas Jazz
20 h. Lutte

LUNDI, 27 JUILLET

14 h 00 - 16 h 00 Les voltigeurs
15 h. Spectacle pour enfants
20 h 00 - 21 h 00 - 22 h 00 Les chamaniers
30 h. Bingo

MARDI, 28 JUILLET

13 h. Les Voltigeurs
14 h. Concours de tracteurs modifiés
19 h. Rodéo des jeunes Ruraux
19 h. 30 Concours de tracteurs modifiés
20 h 00 - 21 h 00 - 22 h 00 La Philharmonique
21 h. Jugement et vente à l'enchère de Bouvillons, porcs et moutons

MERCREDI, 29 JUILLET

13 h 00 - 17 h 00 Les voltigeurs
15 h. Spectacle pour enfants
19 h. 30 Concours d'attelages de chevaux
Chevaux et poney attelés (Chevaux légers)
20 h 00 - 22 h 00 L'Harmonie de la relève
20 h. Hell Drivers

Permis - Casino - P.L.C.Q. 120023-81

HORTICULTURE ANIMAUX DE LA FERME MACHINERIE AGRICOLE

DISCO BAR ARTS DOMESTIQUES BAR BAVAROIS

IATA

Agence de voyages
Mont St-Hilaire inc.

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

Guy Boismenu, Président

Les Terrasses Mont St-Hilaire 321 Boul. Laurier, Mont St-Hilaire 464-6161

Vive le Québec
en bateau

Découverte de la voile à Gaspé
Croisière côtière à la voile, 6 jours

Croisière côtière à la voile, 12 jours

Pris par personne au départ de Gaspé $999
avion Montréal Gaspé Montréal compris $1171

Dates pour le 12 jours
4 et 18 juillet, 15 août et 5 septembre

Les prix par personne

	Au départ de Gaspé	Transport aérien inclus
en juin et sept.	$499	$671
en juillet et août	$549	$721

Ce prix comprend
• 6 ou 12 jours de découverte de la voile
• 3 repas par jour
• l'hébergement complet sur les bateaux
• le transport aérien aller-retour Montréal Gaspé ou Québec Gaspé si vous avez choisi le programme transport aérien inclus

Ce prix ne comprend pas
• les dépenses de nature personnelle
• la taxe aéroportuaire de transport et le transport aéroport de Gaspé à la Marina, si vous avez choisi le programme transport aérien inclus

Dates pour le 6 jours
Départ tous les samedis du 13 juin au 22 août sauf de Gaspé : soir de Montréal-Dorval ou Québec-Ancienne Lorette

Du nouveau cette année
Le Palais du Black Jack
VENEZ JOUER COMME A LAS VEGAS

Telles Qu'elles

PASCAL-ANDRÉE RHEAULT-BOISSÉ

"Quatre saisons remplissent l'espace d'une année, quatre saisons se succèdent en l'esprit de l'homme..."
KEATS



Catherine Handfield porte ici un ensemble ancien fort original, une courtoisie de la boutique "Le ver à soir". Le masque avec qui elle semble engager le dialogue fait partie de sa recherche sur l'évolution et ce serait la composition d'un être qui se situerait entre le reptile et l'oiseau. Les masques de Catherine Handfield représentent souvent les oppositions et les paradoxes de l'être avec ce côté doux et ce côté féroce qui ont à vivre en présence l'un de l'autre. L'exposition des pastels et aquarelles de Catherine Handfield se poursuit au Café Le Saint-Mathieu jusqu'au 9 août prochain (Photo: Christian Hébert).

Les miniatures de Catherine Handfield, le monde d'une femme tendre, d'une artiste en quête de beauté

PASCAL-ANDRÉE RHEAULT-BOISSÉ

C'est le dimanche, 12 juillet, à la terrasse du Café Le Saint-Mathieu que j'ai pu voir la toute première exposition de pastels et d'aquerelles de Catherine Handfield et que j'ai eu, du même coup, l'occasion de la rencontrer.

Il y avait entre l'artiste et les tableaux une correspondance impressionnante: même délicatesse dans le ton, même douceur laissant à peine percevoir toute la force des intentions, même jeunesse associée à tant de maturité, même magie des images suggestives, même souci du détail et du raffinement, même besoin d'être là, présent à l'autre, pour lui donner une occasion de plus de voir et de se voir.

Les miniatures de Catherine Handfield relèvent d'un art bien particulier; elles ne sont pas sans nous rappeler et par leur dimension et par le traitement extrêmement délicat, les enluminures du moyen âge dont **"Les belles heures du Duc de Berry"** en sont un exemple médiéval, par l'histoire du roman courtois et surtout par le récit des aventures d'**Erec et Enide**, ce roman courtois de Chrétien de Troyes qui daterait de 1170. Si des textes comme ceux de Goethe et de Balzac ont eu une certaine signification dans l'élaboration des thèmes de ses aquarelles, Catherine considère que le monde du théâtre, de la scène, a également joué un rôle prépondérant dans le développement de ses personnages. C'est à Venise qu'elle écrit une pièce de théâtre intitulé: **"Le courant d'air"** et que, par la suite, elle sentira pour elle toute la nécessité d'illustrer ces personnages que nous retrouvons à cette exposition: le Fou ou le Héros, Nébuleuse, l'amoureuse; Féodal, le dédale, le relationniste diplomatique; Nonobstant, l'étudiant; l'homosexuel, l'ouvrier.

Qu'elle soit à Saint-Marc, à Montréal, à Berlin ou à Venise, Catherine observe, regarde des scènes de rues, des scènes de bars, des visages, la liberté d'expression de chacun dans ses mimiques, dans son personnage, son costumes, ses attitudes, le rythme de ses pas, les accents divers des destins qui s'affrontent, des êtres qui se croisent. Elle n'est pas indifférente à celui qui, dans notre univers pollué et "robotisé", continue d'avancer sans trop savoir pourquoi... Ce sont ces moments passés à observer à la dérobée, attablée à la terrasse d'un café ou d'un bar, qui lui permettent de tracer ces bribes de vies, de fixer certains moments et dans un langage de formes et de tons doux, à peine touchés, elle nous livre parfois un message de l'ordre de la dénonciation. C'est ce qui lui fait dire: "Je dessine des choses qu'on voit à tous les jours sans vraiment les voir!" Les tons passent du vert au rose, les couleurs sont aimées pour ce qu'elles sont c'est-à-dire à leur état pur, dans toutes les nuances, et liées les unes aux autres dans une fine harmonie.

Depuis des études en scénographie mime et pantomime, improvisation et interprétation commencées au cégep de Saint-Hyacinthe, poursuivies à Berlin et qu'elle a l'intention de parfaire à l'UQAM en septembre prochain, Catherine Handfield insiste pour dire qu'elle inspire de l'improvisation dans le jeu pour composer ses masques et ses personnages. "Je ne veux pas composer sans d'abord jouer". Pour Catherine, il semble essentiel de saisir une expression en tout ce que cela suppose et présuppose avant de pouvoir lui donner forme, couleur et vie. Et pour qui peut le saisir, il y a tout un langage symbolique dans les couleurs!

Si Catherine a une passion pour les choses, les oeuvres et les êtres du passé c'est qu'en son âme de collectionneur elle ne cesse de le scruter pour mieux actualiser son présent. Son père l'a très tôt initiée à ce savoir-voir à savoir découvrir les choses anciennes. Ainsi, elle collectionne les vieux vêtements, les vieux bijoux et elle affectionne tout particulièrement les vieux chapeaux. Autant d'éléments observés qui ne font que mieux alimenter les caractères de ses personnages.

Les pastels et aquarelles de Catherine Handfield seront exposés au Café Le Saint-Mathieu à Beloeil jusqu'au 9 août prochain.

Une recette exclusive de Catherine Handfield
La soupe froide aux épinards

Note: C'est avec un souvenir ému que Catherine me parle de sa mère, Micheline Payette, qui n'a cessé de l'encourager à dessiner, à créer, et qui l'a initiée à la fine cuisine. Catherine est aujourd'hui chargée des "brunch" du dimanche matin à l'Auberge Handfield de Saint-Marc, propriété de son père. Elle veut une cuisine naturelle et très colorée, excellente et tout aussi agréable à regarder qu'à déguster. On y reconnait encore là l'artiste à la recherche du bon et du beau. Elle a bien voulu nous livrer une des ces recettes "secrètes", la "soupe froide aux épinards".

LA SOUPE FROIDE AUX EPINARDS

Ingrédients:
1 sac d'épinards frais
3-4 de tasse d'eau bouillante
4 c. à soupe de fromage cottage frais, en brique de préférence
1 ou 2 c. à soupe d'huile d'olive
2 bonnes pincées de muscade
2 pincées de poivre
3 pincées de sel
Un bouquet de persil

Préparation:

Mettre les épinards dans le liquéfacteur (blender) et verser l'eau et l'huile dessus, réduire le tout en crème. Ajouter le fromage cottage et les assaisonnements. Brasser. Cette soupe peut se servir froide au chaude (ne pas faire bouillir). Elle donne environ 4 petites portions.

Vous pouvez également vous servir de la même base et combiner vos ingrédients avec tantôt les concombres, tantôt le cresson, tantôt les tomates et alterner avec les herbes de votre choix. Une soupe idéale pour le brunch d'été.

Ce que toute "ménagère" devrait savoir... des trucs dont on ne saurait se passer

- **Pour empêcher les liquides de déborder**

Ajouter un morceau de beurre ou quelques cuillerées à thé d'huile dans l'eau. Le riz, les nouilles et spaghetti ne colleront pas et leur eau ne débordera pas.

- **Pour empêcher qu'une peau ne se forme sur les sauces et les gelées**

Etendre une fine pellicule de beurre fondu ou de crème sur les gelées, puddings et autres sauces juste après la cuisson. Remuer; toute peau et l'écume disparaîtront.

- **Pour préparer des fruits coupés à l'avance**

- Tremper le fruit frais coupé dans du jus de citron. Il ne noircira pas. Il suffit d'un demi citron pour 1 litre ou 2 de fruits en tranches.

- Ou recouvrir d'une tasse de sirop composé à parts égales d'eau et de sucre, sirop que vous aurez cuit préalablement jusqu'à consistance sirupeuse.

- **Pour ramollir le beurre**

- Râper un bâton de beurre peut l'amollir rapidement.

- Vous pouvez aussi amollir le beurre à tartiner en plaçant pendant quelque temps sur l'assiette de beurre une petite casserole renversée que vous aurez chauffée préalablement.

- **Pour démouler de la gélatine**

Rincez le moule dans l'eau froide puis badigeonnez-le d'huile à salade. Votre plat sera bien moulé et sortira aisément en acquérant un lustre attirant.

- **Pour cuire les hamburgers à la hâte**

Faire un trou au centre au moment où vous les faites. Le centre cuira vite et les trous auront disparu quand les hamburgers seront cuits.

- **Pour cuire les saucisses sans qu'elles rétrécissent à la cuisson**

Les saucisses rétréciront moins et ne se fendront pas si vous les faites bouillir pendant 8 minutes avant de la faire frire Vous pouvez aussi les passer légèrement dans la farine avant de les faire frire.

- **Comment oter la barbe du maïs**

Humecter une serviette en tissu ou en papier et s'en servir en brossant l'épi du haut en bas. Tous les fils devraient sortir.

(Ces trucs fort utiles sont extraits d'un ouvrage de **Maire-Hélène** intitulé: **"Marie-Hélène et ses meilleurs trucs"**, publié aux **éditions Héritage**. Cet ensemble de conseils simples et amusant nous aident à résoudre les petits problèmes domestiques qui se présentent à tous les jours).

où dinons-nous ce soir ?

Steak de gazelle et bananes bouillies

(SHS) Pour remplacer le bétail importé, qui s'accomode mal des tropiques, des pays africains se tournent vers les animaux sauvages pour leur alimentation. Des expériences sont en effet menées pour rentabiliser l'exploitation de troupeaux et on s'essaie à l'élevage et à la domestication d'animaux comme l'élan, la gazelle, l'oryx et le gnou. Avec un bon steak de gazelle, on recommande la banane bouillie: il ne s'agit pas de notre banane-fruit "Chiquita", mais de la banane-plantin, une voisine de notre pomme de terre, très populaire en Afrique.

Cette banane fait l'objet d'études de la part de scientifiques africains: on cherche à accroître sa résistance à la sécheresse et à augmenter ses rendements. Il n'y a pas si longtemps, seule la banane-fruit, principalement destinée à l'exportation, était étudiée par les scientifiques.

La congélation: un moyen de combattre l'inflation

"Bien que le Conseil canadien du commerce de détail prévoie une augmentation du prix de denrées alimentaires de 15% cette année, il existe pour le consommateur un moyen d'y faire face", déclare Gloria Collins du Centre d'information Glad. "Congelez fruits et légumes maintenant, pendant qu'ils sont le moins cher, afin d'éviter d'acheter les coûteuses primeurs importées l'hiver prochain".

Mais elle vous recommande aussi d'apprendre, avant de commencer, quelques principes essentiels. Au cours des deux dernières années, le Centre a reçu plus de 12,000 demandes de documentation gratuite sur la congélation domestique, émanant des consommateurs et nombre d'entre eux écrivent pour trouver une solution à certains problèmes spécifiques.

"Le principal problème auquel semblent se heurter les enthousiastes de la congélation domestique semble être la brûlure de congélation, se manifestant par des taches blanches ou grisâtres sur les aliments et dues à la féshydratation", dit Gloria Collins. "Cet inconvénient n'est pas nocif, mais les aliments sont plus secs et moins savoureux".

"On peut prévenir ce problème en utilisant un sac de congélation de bonne qualité et en s'assurant qu'il ne contient pas d'air avant de le mettre au congélateur. Les sacs Glad sont un choix judicieux car ils sont vendus avec un chalumeau destiné à aspirer tout l'air, ainsi qu'avec des étiquettes et des attaches. En effet, la conservation trop prolongée ayant tendance à contribuer à la brûlure de congélation, il est important de dater chaque produit sur l'étiquette fournie à cet usage et de le consommer avant la daye limite de conservation".

Pour obtenir de la documentation gratuite sur la congélation, écrivez au **Centre d'information Glad, 2166 Queen Street East, Toronto, Ontario M4E 1E4.**

Paddles up

Everyone is most welcome to join in the fun and attend the 61st Otterburn boating club Regatta to be held, Saturday, July 25th, starting time is 10 A.M. Cold drinks are refreshments will be available.



RESTAURANT
Le Chateau Chambord

l'endroit des fins gourmets

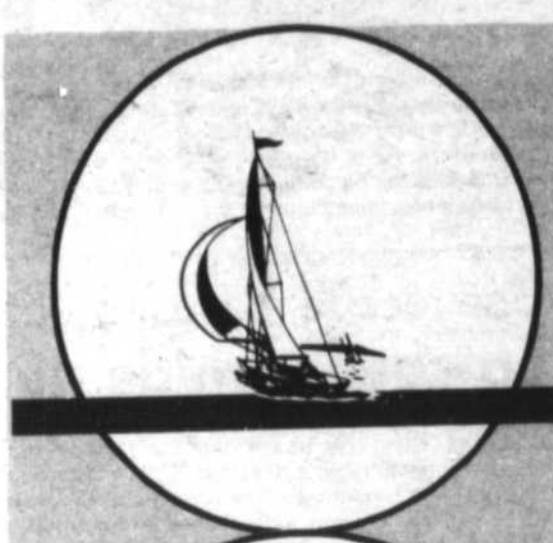
Spécial de la semaine

Cuisses de grenouille
Servi avec soupe à l'oignon, salade, riz et sauce à l'ail carafon de vin
$10.35

Steak entrecôte
Servi avec soupe à l'oignon, salade, pomme de terre et carafon de vin
$11.75

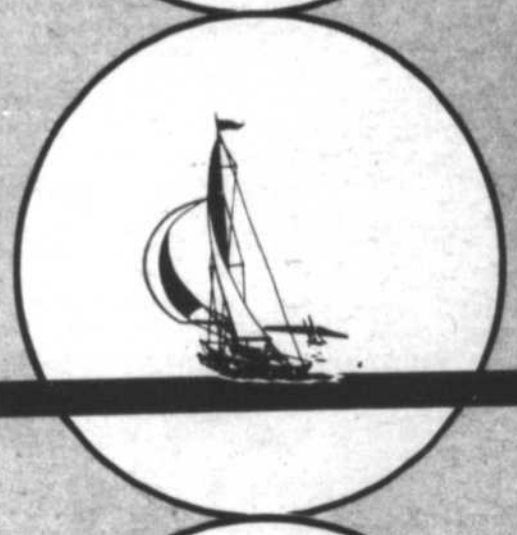
Le dimanche
buffet gastronomique de
17 h 00 à 20 h 00
enfant **$5.00** adulte **$8.25**
Pour votre fête, le gâteau sera servi gratuitement pour 7 personnes et plus.

600 boul. Laurier, Beloeil
Mail Montenach
464-2710



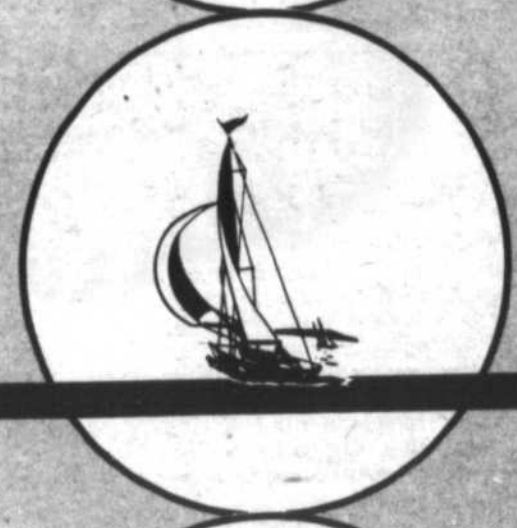
Restaurant
La Péniche
sur Richelieu

Spécialités
Grillades et Fruits de Mer



L'été spécial à Miguel

Bar salades
à volonté compris



Les grillades

la brochette de fruits de mer	10.00
la brochette de filet de boeuf	10.50
la brochette d'agneau au thym	8.50
la brochette mixte	10.50
la brochette de volaille	7.50
l'entrecôte grillée (8 oz.) beurre maître d'hôtel	9.00
l'entrecôte grillée (10 oz.) beurre maître d'hôtel	10.50
gargantua (16 oz.)	14.50
filet de boeuf (6 oz.)	9.75
filet de boeuf (10 oz.)	14.50

Servis avec frites ou pomme au four

Les poissons et fruits de mer

la truite belle-meunière	6.25
les cuisses de grenouilles sautées au beurre à l'ail	8.25
les pattes de crabe d'Alaska au four	10.50
les langoustines à la provençale	13.50
la crêpe de fruits de mer Nantua	6.50
l'assiette du pêcheur	17.50

Servis sur riz

les desserts

la mousse au chocolat	1.75
le flanc renversé au caramel	1.25
la tarte du jour	1.50
la glace au choix (vanille, moka, chocolat)	1.00
la tarte tantin	2.25

Profitez du bar ou de la terrasse au bord de la piscine pour vous rafraîchir

La bière à $1.00 + taxe
La boisson forte à $2.25 + taxe
Les fines à $3.00 + taxe

situé au 700 boul. Richelieu, Beloeil
face à la marina
464-0688 467-9044

Heures d'ouverture
jeudi, vendredi et samedi ouvert jusqu'a 2 h 00 du matin dimanche ouvert jusqu'à minuit.

La loi du mâle

(SHS) Même dans les milieux intellectuels universitaires, la loi du mâle triomphe. En effet selon une récente étude publée par Statistique Canada, le corps enseignant féminin est nettement sous-développé dans nos universités. Sur 32 645 enseignants universitaires, on ne retrouve que 4831 femmes. De plus, la différence de salaire s'étend de 1400$ à 9700$ dépendant de la discipline enseignée.

Une seule adresse pour une bonne pizza chez René Pizzeria

314 boul. Laurier, Beloeil

Tél.: 467-8683

avec ce coupon

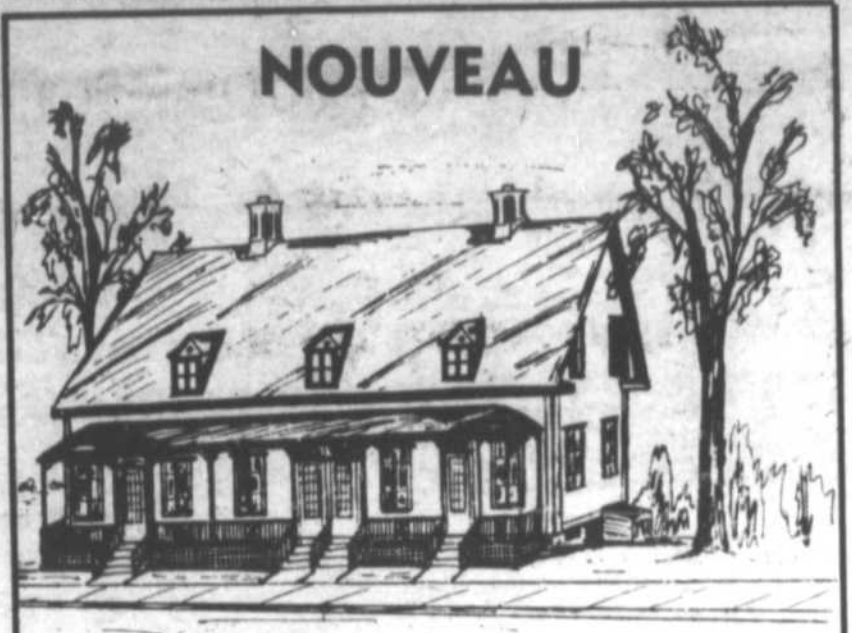
$1.00 de réduction

Sur livraison à partir de $5.00

Valide le 23 - 24 - 25 - 26 juillet inclusivement

Très heureux de vous servir

NOUVEAU



restaurant gastronomique dans la région

Le Bourg St-Denis

Cuisine Française

Terrasse = Service de Réception

625 Chemin des Patriotes
St-Denis sur Richelieu

RESERVATION — 787-3350

Permettez nous de vous présenter notre dernière création, "Le Bourg St-Denis" Dans le calme où baigne cette historique maison, nos chefs ont rivalisé d'adresse pour vous offrir une fine cuisine toujours à prix raisonnable.

Ouvert du mercredi au dimanche de 16 à 23hrs
Il serait préférable de réserver à l'avance.

Vos hôtes Rosanne Lussier
Micheline Laganière

mazda

RX-7



MAZDA la voir c'est l'aimer
Faites-en l'essai chez



FORT CHAMBLY AUTOMOBILE

830, Boul. Périgny, Chambly Tél.: 658-6623

Spaghetti Maison



RESTAURANT • TERRASSE
LICENCE COMPLÈTE

Maintenant ouvert 7 jours par semaine

HORAIRE:
du lundi au vendredi de 16h00 à minuit
samedi et dimanche de 12h00 à minuit

Réservations et service de réception
584-3124

466 CHEMIN DES PATRIOTES
SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU



Nouveau

Au Salon de Thé

230 Richelieu St-Marc

Nous avons maintenant une terrasse
ouverte à partir de jeudi de 13 h 00 à 20 h 00 au dimanche inclusivement.

Nous servons également les brunch sur réservation.

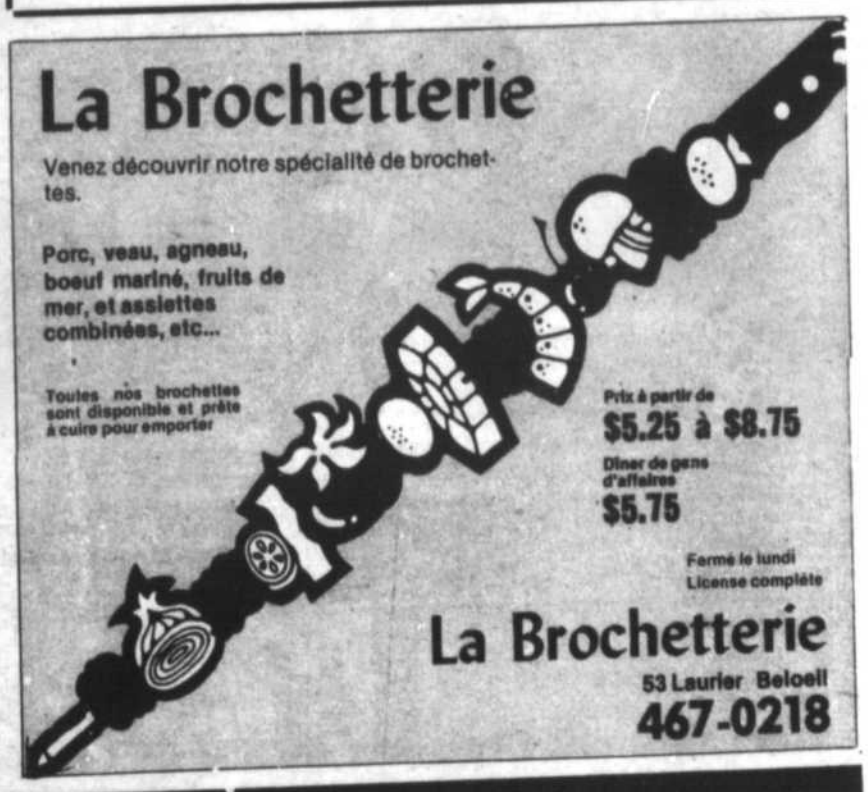
584-2689

La Brochetterie

Venez découvrir notre spécialité de brochettes.

Porc, veau, agneau, boeuf mariné, fruits de mer, et assiettes combinées, etc...

Toutes nos brochettes sont disponible et prête à cuire pour emporter



Prix à partir de
$5.25 à $8.75

Diner de gens d'affaires
$5.75

Fermé le lundi
License complète

La Brochetterie
53 Laurier Beloeil
467-0218

SPÉCIAL D'ETE vendredi, samedi les 24 - 25 juillet Ce spécial ne s'applique pas à la livraison

GIUSEPPE

Pizzeria "Submarine"



PIZZA

	Spécial	Régulier
Petite	$2.00	$4.25
Moyenne	$4.00	$6.95
Large	$6.00	$8.00
Jumbo	$8.00	$11.20

Sauf pizza aux crevettes et la spéciale Guiseppe

Spaghetti Rigatoni

$2.00

53, Boulevard LAURIER
(McMasterville)

467-2933
467-9613

sports et loisirs

HERTEL SPORTS
464-1025
290 Boul. Laurier
Mont Saint-Hilaire
(en face des terrasses Mont-Saint-Hilaire)

Les Chevaliers termineront au deuxième rang

Malgré deux victoires consécutives contre Chambly et Sorel le week-end dernier, les Chevaliers termineront vraisemblablement au deuxième rang derrière les Royaux de Longueuil.

Samedi soir dernier, les Chevaliers ont facilement triomphé 10-2 des Voyageurs de la Magdeleine mais dimanche dernier, ils ont eu beaucoup plus de difficulté à vaincre le Junior de Sorel par le compte de 10 à 9. Pour arracher la victoire, il leur aura fallu une poussée de trois points à leur dernière présence au bâton pour combler un écart de deux points et triompher 10-9.

Benoit Gagnon s'est illustré en claquant un circuit dans un match où les spectateurs ont passé par toute la gamme des émotions. Benoit Gagnon prenait ainsi la relève de son coéquipier Daniel Bienvenue qui, la veille, avait retroussé un lancer de l'autre côté de la clôture à Chambly.

Dimanche prochain, les Chevaliers disputeront leur dernier match régulier du calendrier régulier alors qu'ils affronteront à 19h30 au complexe sportif les Voyageurs de la Magdeleine.

Les Chevaliers, qui filaient allègrement vers le championnat, il n'y a pas si longtemps, ont connu quelques déboires et des défaites au cours des deux dernières semaines. Une léthargie au bâton et certaines blessures à des joueurs clés dont à l'inter Claude Luneau, ont grandement nui à la tenue en défensive de l'équipe. Signe encourageant, les Chevaliers ont retrouvé leur oeil au bâton au cours du dernier week-end et cela augure bien pour les éliminatoires qui débuteront dans quelques jours. Dans les séries d'après-saison, les Chevaliers devraient rencontrer le Bourgogne de Chambly. Les Chevaliers se sont assurés le deuxième rang dimanche dernier mais conservent de minces chances de terminer au premier rang. Pour ce faire, il faudrait que les Royaux de Longueuil subissent la défaite dans leurs quatre derniers matches, alors qu'il ne reste plus qu'une seule partie à disputer aux Chevaliers.

Les personnalités de marque se succèdent aux matches des Chevaliers



Dimanche dernier, c'est nul autre que l'avocat Frank Shoofey, bien connu dans le monde de la boxe, qui est venu saluer les Chevaliers. On l'apercoit serrant la pince au receveur Benoit Gagnon. (Photos: Christian Hébert).



A chaque match des Chevaliers, des personnalités fort connues dans le monde du sport, viennent faire un p'tit tour au complexe sportif. La semaine dernière, Jacques Doucet, la voix des Expos et aussi résident de Beloeil, a effectué le lancer officiel.



Projet Plein Air vise à promouvoir la randonnée en vélo. Comme on le constate, avec de l'équipement spécialisé, on peut prendre des petites vacances en bicyclette. (Photo: Christian Hébert).

Projet plein air se déplacera en planeur et en vélo

C'est un vol en planeur qui est prévu pour le dimanche 26 juillet. Les intéressés(es) pourront effectivement planer dans les airs, sous les directives d'un instructeur, au-dessus de Saint-Gabriel de Brandon et de Saint-Jean de Matha. Le décolage se fera de la base Sport Air. Le coût est de $29. et inclut le vol en planeur, l'encadrement par un instructeur de même que le transport sur les lieux. Durant l'après-midi, il sera possible de louer des planches à voile aux frais des participants. Le départ se fera du Mail Montenach à 7 h 00 dimanche matin. Tous les intéressés(es) sont priés d'apporter un lunch et de faire leur réservation avant le 24 juillet aux numéros suivants: 464-2286 467-8195.

Randonnée à bicyclette

Projet Plein Air organise aussi pour les plus jeunes un tour de vélo à Chambly. L'emphase sera mise ici sur la sécurité routière: comment rouler en groupe, quelques techniques de pédalage, le pourquoi des règlements, etc... Le coût de cette sortie est de $2. Tous les jeunes sont priés d'apporter leur lunch. Le départ se fera du Mail Montenach à 10 h le mercredi 29 juillet. Ceux, qui en sont à leur première sortie, sont invités à se rendre pour 9h30 de façon à faire vérifier leur vélo.

Accélération: Christian Masse de Beloeil l'emporte à Saint-Eugène

A la piste Saint-Eugène, en fin de semaine dernière, la lutte était serrée dans le Super-Pro mais Robert Mongeon de Gatineau a finalement triomphé de Pierre Thibault de Longueuil. Dans la catégorie Pro, Jean-Claude Ducharme de Valcourt remportait avec un écart de 0.7 seconde sur Jean-Claude Gendron de Saint-Elie. Au Sport-Amateur, Christian Masse de Beloeil a vaincu André Simoneau de Pierreville après 6 rondes éliminatoires. Nous remarquons aussi Daniel Blaquière de Saint-Jean-Baptiste qui s'est rendu jusqu'à la semi-finale.

Nous soulignons la participation des amateurs de la région lors des programmes d'accélération présentés tous les vendredis soir.

Les organisateurs du marathon de balle molle remercie

Les organisateurs et les joueurs aimeraient remercier les personnes suivantes pour leur aide au marathon de balle-molle dont Les Marrons d'or, l'équipe de balle-molle de la G.R.C., la brasserie Labatt, la ligue de balle-molle de Beloeil, le baseball mineur de Beloeil, Hertel sports, le dépanneur Lechasseur, Terrassement Soleil, les marchés Serge Pépin, le centre de la Chaussure, Beloeil-Saint-Hilaire transports, la boutique Charron, Henri Denis patio Itée, Karou, le dépanneur Vinet, Cureco, Location Expo, Décor St-Hilaire, Dupré automobiles, le salon de coiffure Chantal, Aubaines du vieux Beloeil, le salon de massage Alain Blain, Ambulance Demers, Wilfrid Cabana chiropraticien, C.A. Choquette.

Nous aimerions aussi remercier tous ceux qui sont venus nous encourager et que sans votre aide, rien n'aura été possible.

Les personnes qui ont contribué et qui n'ont pas été mentionnées ci-haut, doivent prendre ces remerciements comme personnels. (Philippe Prévost, Daniel Pelland).

McMasterville annonce la tenue de la deuxième édition de son tournoi de balle molle

Le Club optimiste de McMasterville organise un tournoi de balle molle avec consolation les 11, 12 et 13 septembre prochains. Seules les trente-deux premières équipes à avoir fait parvenir leur cotisation aux organisateurs auront la possibilité de se disputer les honneurs. Une bourse de $2,000 sera partagée comme suit:
$800 à l'équipe gagnante,
$400 à l'équipe finaliste et
$200 aux équipes semi-finalistes.

La bourse consolation sera de $300 pour l'équipe gagnante et de $100 à l'équipe finaliste, pour un grand total de $2,000 sans compter les trophées qui seront remis aux équipes gagnantes.

Les organisateurs du tournoi s'attendent à recevoir les meilleures équipes de classe "B" de la région et de l'extérieur. Le tournoi se tiendra comme l'an passé au parc Constable, situé près de la rue Bernard-Pilon qui longe la municipalité et de la rue Camélia.

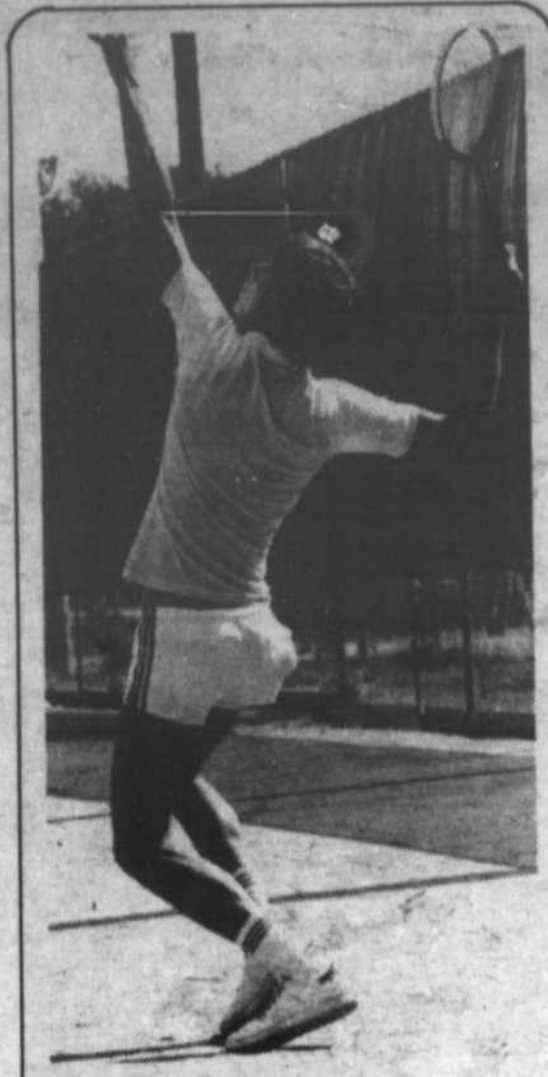
Le coût pour l'inscription des équipes sera de $100 et l'admission des spectateurs sera fixée à $1 par personne par jour, les enfants en bas de 12 ans seront admis gratuitement.

Pour toutes autres informations supplémentaires, veuillez communiquer avec Monsieur Guy Vallières, 467-8828 ou avec Monsieur Serge Laroche, 464-2775.



On cherche des joueurs de soccer

Un expert en soccer, M. Jacques Froger de Beloeil est à la recherche de joueurs de soccer de calibre intermédiare pour jouer pour le plaisir. Ceux qui ne connaissent peu ou pas ce sport mais qui seraient intéressés à jouer peuvent le faire puisque M. Froger expliquera les rudiments et les techniques de base de ce sport le plus populaire au monde. On peut le rejoindre au 467-0154.



On peut encore s'inscrire au tennis

Il reste encore quelques places disponibles pour les cours de tennis à Beloeil. Pour ce faire, les amateurs n'ont qu'à communiquer avec M. Christian Hardy au 467-9930 ou au 467-9189. Les intéressés pourront à leur choix s'inscrire à un cours d'une heure ou à une série de cours. (Photo: Christian Hébert)



Faites tous vos travaux en béton préparé fondation, piscine, patio, trottoir, etc...

Rehaussez la valeur de votre propriété

Attention
Livraison le samedi

Contracteurs:
pour un service sans pareil, une qualité renommée, des prix très compétitifs

Nous sommes prêts à vous servir

Ouvert durant les vacances de la construction



Béton Richelieu (1981) inc.

BETON RICHELIEU (1981) INC.

BÉTON - EXCAVATION

960 chemin Benoit St-Hilaire
2 usines de béton préparé

Camille Deschamps, président
467-2864 774-5796
Serge Mireault gérant général
Robert Bourassa vendeur

Des vacances en bateau peuvent être agréables

Si, comme des milliers d'autres familles canadiennes, vous avez l'intention de passer des vacances en utilisant votre propre bateau ou le bateau que vous voulez acheter, les conseils suivants qui vous sont offerts par l'Association pour la navigation de plaisancce au Canada devraient vous aider à tirer le plus de plaisirs possibles de votre expédition.

Les activités basées sur la navigation constituent certainement un moyen idéal pour passer les vacances sans trop dépenser. Les promenades, le long des voies navigables, vous permettront de visiter des lieux historiques et d'observer les animaux sauvages dans les endroits isolés. Vous pourrez passer à côté de villages pittoresques et vous découvrirez des paysages nouveaux. Un croisière en rivière peut constituer une expérience très éducative pour tout le monde.

Les plus aventureux préféreront des vacances avec bateau et remorque qui leur permettront de se rendre loin de chez eux et de bénéficier ainsi des avantages des vacances en automobile tout en ayant l'occasion d'en voir plus avec le bateau.

Quel que soit le genre de vacances que vous avez l'intention de prendre, préparez-vous y de bonne heure. Tenez compte des cours d'eau ou des lacs que vous parcourrez au cours de votre croisière et prévoyez le genre d'équipement dont vous aurez besoin. Si votre bateau est tout petit, vous ne serez peut-être pas en mesure de faire de croisière au large, mais vous devrez vous contenter des endroits abrités.

Faites la liste des endroits que vous aimeriez visiter. Parlez-en avec tous les membres de votre famille. Vous devrez décider à quelle distance de chez vous vous avez l'intention de voyager en tenant compte du fait que vous allez tirer une remorque. Les centres d'information provinciaux constituent une bonne source de renseignements. Vous obtiendrez aussi des informations précieuses en vous adressant aux services aux clients des principales compagnies de pétrole. Vous trouverez sans difficulté pour la plupart des cours d'eau des cartes qui vous indiqueront les endroits où vous pouvez vous procurer de l'essence ainsi que l'emplacement des restaurants et des hôtels qui se trouvent au bord de l'eau.

Vous devriez vous familiariser avec l'endroit où vous avez l'intention de voyager. Marquez sur la carte les points que vous voulez visiter. Déterminez quels sont les endroits convenables pour passr la nuit selon que vous ayez l'intention de camper, de dormir à bord ou d'opter pour un motel. Tracez un plan d'action mais ne vous laissez pas coincer par un programme trop serré. Vos vacances en seront d'autant plus agréables si vous vous laissez suffisamment de temps libre pour faire des arrêts fréquents à différents endroits.

Si les enfants sont du voyage, vous pourrez les occuper en leur expliquant les différents points intéressants que vous rencontrerez au cours de la croisière et en organisant des jeux intéressants basés peut-être sur le voyage lui-même.

Une régate sur le Richelieu

Le Club de canotage d'Otterburn Park invite tous les amateurs à assister à la 61e régate de canoe-kayak le 25 juillet prochain sur la rivière Richelieu. On peut se rendre au club de canotage pour assister à la compétition.

Dernière chance de suivre des cours de natation cet été

Tous les enfants intéressés à suivre des cours de natation cet été pourront s'inscrire le vendredi 24 juillet de 9 h 30 à 13 h 00 au bureau de la piscine de la polyvalente Beloeil, situé au 725, De Lévis à Beloeil.

La nouvelle session débutera le 27 juillet et durera deux semaines pour se terminer le 7 août.

Pour plus de renseignements, communiquez à la piscine au numéro suivant: 464-3702 entre 19 h 30 et 21 h 30.

Vous avez l'intention de vous procurer une piscine cette année

Pourquoi ne pas venir nous voir avant.

Profitez de nos spéciaux du printemps.

Dépositaire **VOGUE**



Les Piscines Métriques Inc.

203 boul. L'Heureux
McMasterville
Beloeil

464-3412

cinémas et spectacles



disques à l'oeil

Michel Lamoureux

Editions EG EGHL 108
The Lounge Lizards.

A mi-chemin entre le jazz et le punk-rock, le groupe Lounge Lizards fredonne des airs particulièrement au saxophone qui donne un certain cachet des années 50. Le groupe a rallumé le volcan du jazz là où il s'est éteint. Cette initiative n'a cependant pas d'effet rétro car cette musique ne colle pas à un temps révolu ou bien à une mode; elle ne faisait que dormir. John Lurie, saxophoniste a composé la plupart des extraits et il a démontré un respect remarquable pour le style de la pièce de Harlem Nocturne du compositeur Hagen. D'une façon étonnante, l'audition de ce 33 tours à réussi à nous rappeler le temps des sueurs chaudes des boites de nuit. D'ailleurs, il y a aussi un réveil de ce côté. Bref, si vous êtes un "fan" du jazz sous toutes ses formes, promettez-vous au moins de l'écouter. **Cote: 1.**

Michel Lamoureux

Michel Louvain: la première idole du Québec

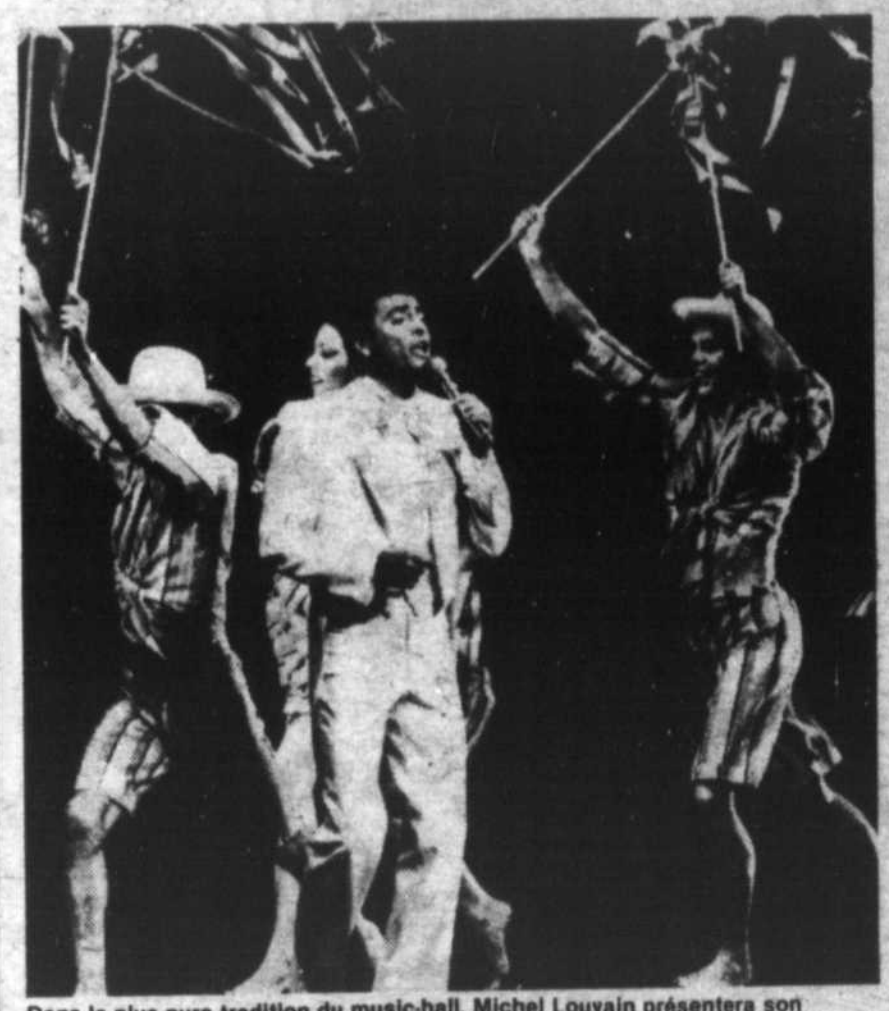
D'aucuns sont persuadés que l'époque des chanteurs de charme est révolue au Québec... et pourtant Michel Louvain continue de faire mentir cette impression. Depuis 23 ans déjà, il mène sa carrière avec une régularité qui fait des envieux: la constance de son succès et de sa popularité constituent réellement un fait unique dans l'histoire du show business québécois.

Depuis qu'il chante, Michel Louvain n'a cessé de défier toutes les modes incluant la vague effrénée du rock'n'roll. A ce moment-là, en l'espace de quelques semaines seulement, son cachet hebdomadaire passe de $85. à $2,000. Du jour au lendemain, Michel Louvain devient la plus grosse vedette que le Québec n'ait encore jamais connue. Il provoque des émeutes sur son passage et il lui arrive de devoir se rendre présenter ses shows en hélicoptère pour éviter la frénésie de la foule. Il n'a que 20 ans.

Aujourd'hui, à 42 ans, Michel Louvain peut se permettre de mener sa carrière comme il l'entend et c'est au théâtre de Saint-Charles qu'il a choisi de séjourner cet été, du 21 au 26 juillet prochain.

Dans la tradition du music-hall, adoptant la formule américaine, Michel Louvain triomphe chaque fois.

Pour de plus amples informations: 584-2223.



Dans la plus pure tradition du music-hall, Michel Louvain présentera son spectacle du 21 au 26 juillet au théâthe de Saint-Charles.



Hôtel Bellerive

St-Charles sur Richelieu

584-3290

DANSE TOUTES LES FINS DE SEMAINE

COMPAREZ NOTRE NOUVELLE MADZA GLC A TRACTION AVANT AVANT A LA HONDA, LA DATSUN, ET LA TOYOTA PUIS COMPAREZ LES PRIX



MADZA la voir c'est l'aimer



830, Boul. Périgny, Chambly **Tél.: 658-6623**

Kebec Spec — Guy Lafraverse présente

prix de groupe

THEATRE MOLSON
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU

à 15 minutes du Tunnel Hippolyte-Lafontaine

Nicole Martin

28 juillet au 1er août

prochains spectacles

Jean-Pierre Ferland 4 au 9 août
Soi 11 au 16 août

THEATRE MOLSON

15% sur marchandise neuve

achat, vente, échange,
disques, livres, bandes dessinées.



ouvert du mardi au samedi inclu

3 St-Jean-Baptiste
Vieux Beloeil

(coin Richelieu)

464-0121

CLINIQUE DE LA RENCONTRE HUMAINE



VOUS ÊTES SEUL? POURQUOI?

N'est-il pas préférable de partager votre vie avec une personne qui aurait les mêmes goûts, les mêmes affinités?

IL N'EST JAMAIS TROP TARD!

Venez consulter nos spécialistes de la rencontre afin que nous puissions vous trouver cette "PERSONNE DE VOS RÊVES"

TARIFS SPÉCIAUX pour: jeunes filles de 18 à 30 ans hommes de 50 ans et plus.

653-8212

le pont tournant café-théâtre présente

EN REPRISE

un **show d'été** pour payer mon loyer

un show d'été drôle, drôle, drôle

avec Sophie H. Lorain
Danielle Fichaud
mise en scène Denise Fillatrault

du 7 juillet au 5 septembre
du mardi au samedi inclusivement
à 21 h 00

Réservations: 467-4504
940 Laurier,
Vieux-Beloeil

Nouveau groupe au Bar des Brises

GROUPE "SPECIAL" TRIO

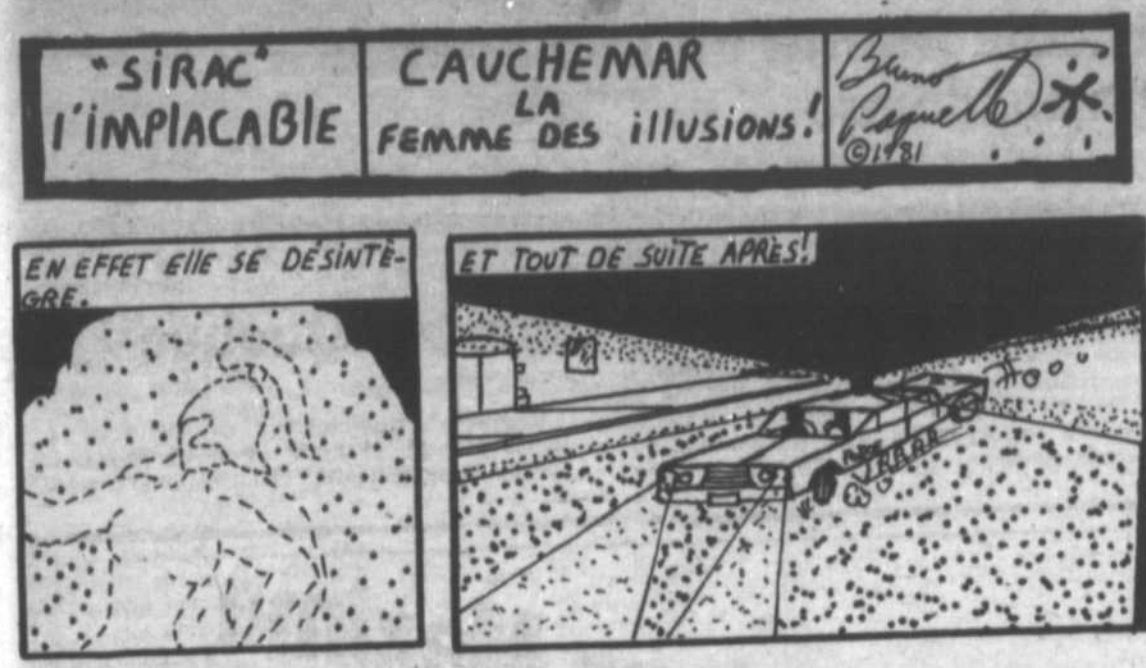
André Charette André Duval Bob Turmel

Rock'n Roll et commercial
Vendredi et samedi de 21h30 à 2h30 AM

aussi disponible quaie pour bateau de plaisance.

Bar des Brises

881 boul. Richelieu Beloeil **464-0909**



Les Best-Sellers

SANECO INC.

	Titre	Auteur	Prix ord.	Prix Saneco
S	Moi, Christiane F.		$13.95	$10.95
A	Chemins de Maison Haute	Brenda Jagger	$15.95	$13.95
N	Les Farrel	Belva Plain	$15.95	$13.95
E	Toilette pour femme (poche)	Marilyn French	6.95	4.95
C	La Virginienne	Barbara C. Riboud	$16.95	$14.95
O	Demain tu verras	André Mathieu	$14.95	$12.95

Best sellers pour semaines du 23 juillet au 5 août

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

LES PROGRAMMES DÉBUTENT LE VENDREDI 24 JUILLET

Les Cinémas Montenach
LES GALERIES MONTENACH, BELOEIL

matinée le dimanche seulement

Cinéma 1 • tous les soirs sauf lundi



POUR TOUS

au même programme

Accroche-toi, j'arrive!

J'ARRIVE: sauf lundi 19 h 00 matinée 13 h 30
MERCENAIRES: sauf lundi 20 h 45 matinée 15 h 15

Cinéma 2 •



2 film



JEUX: 19 h 05 mat. 14 h 00 PROSTITUTION: 20 h 30 mat. 15 h 25

Ciné-Club - le lundi 27 juillet à 20 h 00



INFO 464-1541 464-1553



REMBOURRAGE SAINT-BASILE

rembourrage général - résidentiel - commercial
meubles sur commande housses d'auto
ouvrage garanti estimation gratuite

10%

d'escompte

sur le tissu

2025 Sir Wilfrid Laurier, St-Basile

461-0102

10 ans d'expérience à votre service



Nicole Martin qui évolue du jazz au disco en passant par la ballade sera en vedette sous le grand chapiteau au théâtre de Saint-Charles du 28 juillet au premier août.

Nicole Martin ou une bouffée de tendresse

Depuis quelques années le nom de Nicole Martin figure aux premiers rangs des vedettes de la chanson au Québec. Ce succès n'a cependant pas été instantané: c'est avec patience et détermination que Nicole Martin a réussi à s'imposer comme l'une de nos meilleurs chanteuses.

Après avoir travaillé avec le producteur Yves Martin, elle rencontre le compositeur français, Francis Lai, qui marque un tournant important dans sa carrière. Son long cheminement la conduit au Festival de Tokyo en 1977 où elle remporte le premier prix avec la chanson "Bonsoir Tristesse".

Depuis, Nicole Martin s'est produite à la Place des Arts, elle a effectué de grandes tournées au Québec et, elle a enregistré à ce jour, neuf microsillons dont le huitième lui à mérité un disque d'or.

Interprète sensible, Nicole Martin chante l'amour avec justesse. Elle évolue inlassablement du jazz au disco en passant par la ballade; c'est cela que Nicole Martin vous propose du 28 juillet au premier août inclusivement, sous le grand chapiteau du théâtre de Saint-Charles.

Pour de plus amples informations: 584-2223.

horaire des émissions du canal 9

Mercredi 22 juillet
19 h 00 — Au delà du monde connu

Jeudi 23 juillet
18 h 30 — D'UNE RIVE A L'AUTRE
Animation: Diane Girard
Sylvain Roberge
Sujet: Panorama des activités socio-culturelles de la Rive-Sud.

Vendredi 24 juillet
19 h 00 — RIVE SUD EXPRESS
Animation: Lise Chainey
Louise Richer
Maurice Giroux
Pierre Leboeuf
Michel Tremblay
Sujet: L'équipe de Rive-Sud Express se rend à Saint-Hilaire

20 h 00 — JOUTE DE BASEBALL JUNIOR "A" SOREL VS BELOEIL

Samedi 25 juillet
19 h 00 — TELE WESTERN
Animation: Roger Cordeau
Invités: Sylvie et Stéphane Bélair, Charles Martineau, le trio Gagné, et Claudine.

Lundi 27 juillet
21 h 30 — TERRE DES HOMMES 81
Animation: Yolande Chartrand
Sujet: Cette semaine, le pavillon "LE RENDEZ-VOUS".

Mardi 28 juillet
20 h 30 — ESOTERISME EXPERIMENTAL
Animation: Richard Glenn
Sujet: Entretien de Richard Glenn sur le phénomène extra-terrestre, vis-à-vis le monde d'aujourd'hui

Remerciements

GIRARD, Bertrand.
Son épouse, Adrienne Hébert, ses enfants, Réjean, Ginette, Céline, Claude, Maryse ainsi que la famille Girard et Hébert remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie de toutes les façons possibles lors du décès de M. Bertrand Girard, survenu le 11 mai 1981, à l'âge de 55 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La Datsun Maxima
Les douceurs de la réussite

Vous avez travaillé dur pour atteindre la réussite. Vous êtes enfin établi. Vous êtes arrivé. Vous méritez une voiture qui reflète votre position — la nouvelle Datsun Maxima, une élégante d'une valeur et d'un luxe hors pair.

Datsun Maxima



Automobiles Réal Croteau Ltée
VENTE NEUFS USAGÉS — MÉCANIQUE — PEINTURE — DÉBOSSELAGE — ACCESSOIRES — PIÈCES
760 rue St-Charles est, Longueuil (coin Roland Therrien)
677-8953 · 677-8979
OUVERT: Lundi au jeudi 9:00 h. à 21:30, vendredi 9:00 h. à 18:00 h.

L'AVENIR ROULE EN DATSUN

Bienvenue! Du nouveau!
Si vous aménagez ou redécorez, nous vous invitons à visiter notre nouveau salon d'exposition au 2e étage avant de prendre une décision.
Vous serez convaincus que nous avons tout pour vous aider.
Un personnel hautement spécialisé vous conseillera, sans obligation de votre part.
Welcome to all of you!

Centre de décoration professionnelle
Les Draperies Beloeil Ltée
Salon Salvador
515 Boul. Laurier, Beloeil
(Face au Canadian Tire)



Service de décoration à domicile
467-0562
467-6292
467-0574

Original défectueux

annonces classées 467-1821

TARIF: $4.00 POUR 15 MOTS ET MOINS, PLUS $0.10 LE MOT AD
Les annonces classées doivent être payées avant 2 h. le lundi qui précède du mercredi.
Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au 513 boul. Lau 4H8.

cartes VISA et MASTER CHARGE acceptées par téléphone ou sur place.

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

BELOEIL, 300 rue Bréboeuf, 1½-2½-3½ meublés. Libres immédiatement. Jour: 464-5009, soir: 773-6617.

BELOEIL, rue Bréboeuf, 4½, eau chaude fournie, taxes payées, entrées laveuse-sécheuse, $290., libre juillet, 464-2163.

RUE BREBOEUF: grands 3½, 4½, tapis mur à mur, intercom, concierge, taxes d'eau et vidanges payées, proches du Mail Montenach, libres 1er juillet, 464-5954, 467-3126.

GRAND 2½ à louer, situé au 801 Bernard-Pilon, Beloeil, meublé, chauffé électrique, taxes incluses, stationnement à l'arrière, libre 1er juillet, pour visiter téléphonez après 17 h 00 467-8088, 467-1433.

BELOEIL: 4½ coin Dupré & Bréboeuf, chauffage électrique, stationnement privé, prise pour auto, entrées laveuse-sécheuse, service de concierge, place de rangement au sous-sol. Près centre d'achats Montenach. Information: 331-6159 ou 467-9273.

SAINT-MATHIAS: Logement neuf: grand 3½. Libre immédiatement. Inf.: 467-8049 ou 464-5196.

BELOEIL 2½, en face de la Polyvalente, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 1er août. 464-5831.

BELOEIL, super logement demi-sous-sol, 4½ meublé de luxe, tapis mur-à-mur. Faut voir! Pas d'enfant. 464-3995.

BELOEIL, 3½-4½ chauffés, taxes payées, face au centre d'achats Montenach. Pour inf. 467-2844 ou 467-2480.

RESERVEZ MAINTENANT! Beloeil, rue Guimont, coin Bréboeuf, nouveau, 4½ - 2 c.c., 5½ - 3 c.c., attachement laveuse-sécheuse, grande remise à l'intérieur, tapis mur à mur, salon-salle-à-manger- cuisine, portes patio, vue sur boisé et montagne, stationnement avec prise, service de concierge. Pour informations, 467-9622 ou 728-9195.

McMASTERVILLE 2½ chauffé, éclairé, meublé, 464-0782.

BELOEIL 2½ meublé, chauffé, électricité et taxes comprises, stationnement, libre immédiatement, $190.00 par mois, 464-4502 après 19h00.

BELOEIL 3½ sous-sol, propre, $200.00 chauffage et taxes compris, libre. 651-1893.

BELOEIL: 106 des Pins, 2½ meublé, chambre fermée, neuf, eau chaude fournie, très bien situé, libre immédiatement, appelez 467-6396.

SAINT-HILAIRE, logis 4½ et 5½ libre immédiatement. 3½ libre 1er septembre. DANS MAISON NEUVE: Sortie laveuse-sécheuse, système intercom, chauffage électrique, stationnement. Près polyvalente et aréna, très beau site. Au 530 rue Nadeau. Pour visiter les lieux prendre rendez-vous. Si intéressé être concierge sur place téléphonez à: 1-773-9256 - 1-774-7723.

2½ BACHELOR, meublé, chauffé, climatisé, rue Bernard Pilon, Beloeil. Occupation immédiate. $200.00 par mois. 467-2961.

BELOEIL, 3½ au 924 Mgr. Laval, chauffé, éclairé, taxes incluses. Parfait pour personne seule. Poêle et réfrigérateur. Libre immédiatement. 464-0596 rés., 467-9334 bur.

A LOUER, McMASTERVILLE, près CIL 4½ meublé pour 1 ou 2 personnes, tranquille, jardin, paysagé, dans un duplex $275.00. Tél.: 467-9592.

MAISONS A LOUER

MAISON commerciale à louer, 7 pièces, grand terrain, avec garage, dans Vieux Beloeil 464-6023 - 785-3023.

SAINT-HILAIRE cottage, 7 pièces, foyer, garage, frais peint, près tous services. 467-8640.

BUNGALOW 5½, $420.00 par mois. Toutes taxes comprises. 461-2080.

4 MAISONS neuves à louer à St-Mathias, $375.00 par mois, pas chauffé. Informations: 658-0470.

OTTERBURN: A louer, bungalow brique, 9 pièces, garage détaché, près écoles & transport $400. par mois libre septembre 81. Claire Provençal 467-7395, 467-9362. Trust Royal, courtier.

MAISONS A VENDRE

OTTERBURN: Particulier, maison à vendre, bon prix, 464-2177.

BELOEIL: Split-level 77, avec terrain 7,500 pi., garage, sous-sol fini avec foyer, aspirateur central, hypothèque 14% avec assurance jusqu'en 82. Après 6 h 00, 464-3708.

MCMASTERVILLE, cottage avec sous-sol fini et foyer, terrain paysagé de 12,000 pi. 3 chambres, salle à manger, cuisinette et salon. Prix à discuter. 651-7082 après 18h00.

SAINT-DOMINIQUE: Cottage près église, école, transport, prix fort intéressant. Appelez frais viré Jean-Maurice Ouesnel, 467-5767, 467-9362. Trust Royal, Courtier.

OTTERBURN: $39,000, bungalow tout brique, foyer, garage, sous-sol semi-fini. Léo Bouchard 467-9451, 467-9362. Trust Royal, Courtier.

SAINTE-MADELEINE, bungalow 5 pièces, tout brique, chauffe-eau chaude, construction selon spécifications, 13,693 pi. ca., $48,700. Gagné Fernand. Trust Général 462-1880 - 460-4778.

SAINT-MARC: Face au Richelieu. Pierre et brique 60x30' deux foyers, boiserie acajou, 16,602' car. Hypo. 12½%. MLS. Lucien Lauzé 464-0887 - 467-1211. Trust Général, courtier.

BELOEIL - Grand split 45.5 x 27, construction 1975 tout briques, 4 chambres, garage, hypothèque 15% échéant déc. 85. Chauffage électrique. Faut voir. André Vandry 467-1120. Montréal Trust, Courtier. (Beloeil)

SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, magnifique terrain de 13,993 pieds carrés avec chalet hiver-été. Beaucoup d'arbres. Qui fait une offre? André Vandry 464-5301 - 467-1120. Montréal Trust, Courtier (Beloeil)

SAINT-MARC - Directement sur rivière Richelieu. Bungalow brique, piscine, abri d'auto, chauffage électrique. Plusieurs extras inclus. Rock Benoit 467-1120 - 467-0381. Montréal Trust, Courtier.

MCMASTERVILLE: Cottage 4 chambres - arbres matures - secteur tranquille - idéal pour bricoleur - $30,000. demandé - taxes basses. Georges Mayer 467-2156 - 467-5687. Imm. Select, Courtiers.

ST-HILAIRE: Luxueux cottage - 7 pièces - 3 chambres - chauffage électrique - familiale - foyer - piscine creusée - terrain 13,300 p.c. - clôturé - finition intérieure de qualité - prix occupation discutable. Yves Gendron 467-2156 - 464-2336. Imm. Select, Courtiers.

FLORIDE maison mobile à vendre dans De Anza Park à Hallandale. 467-6314.

BELOEIL, maison canadienne, hypothèque $47,000. à 11½% jusqu'en août 84, particulier. 464-6057 - 849-6341.

MONT SAINT-HILAIRE, semi-détaché, 5½, terrain 37x100 clôturé, lave-vaisselle et rideaux inclus, entrée asphaltée, remise, taxes basses. Particulier $39,000. Après 15h00: 467-0059.

A LOUER OU A VENDRE

SAINT-HILAIRE, cottage, foyer, garage, frais peint, près de tous services. Hypothèque 9½% 467-8640.

CHALET A VENDRE

REGION Joliette, Bungalow 1975, 4½ pièces, foyer naturel au salon, lave-vaisselle, patio ciment 10x24, sous-sol ciment 8', garage, terrain 80'x200', clôturé, taxes minimes $32,900. 467-5806.

BORD DU RICHELIEU, limite Saint-Denis-Saint-Ours, terrain exceptionnel 40,000 p.c. Chalet meublé, 3 chambres, salon, cuisine, solarium. Piscine 16x 32 creusée, chauffée. 774-7368.

SAINT-CHARLES - Chalet construit 1960, chauffage électrique sur magnifique terrain boisé, bord du Richelieu. Prix $72,000. Alice Boisvert 464-1300 - 467-1120. Montréal Trust, Courtier (Beloeil)

MAISONS MOBILES

P.M.C. 12x62, avec terrain compris 100x127. Clôturé avec piscine 24x4. Remise 12x12. $25,000. 467-8340.

A SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU, 52 de l'Eglise, maison mobile 1975, sur grand terrain privé, près église, école, etc... Tél.: bur.: 655-6072 rés.: 467-2396.

ROULOTTES

ROULOTTE Playcat 12 pieds, impeccable, 110 volts, 12 volts, toilette, poêle, fournaise, réfrigérateur, couche 4, 1973, comme neuve, $2,550.00. 460-4595.

ROULOTTE Bellevue 26 pieds, tout équipée avec cabane à jardin, prix: $5,500.00. A voir au camping de l'été Ste-Rosalie. 467-6557.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1976. Tout équipée, à l'état de neuf; poêle à gaz, rétrigérateur électrique et gaz, chaufferette, dinette extérieure, 2 bouteilles de propane. $2,800. ou meilleure offre. 464-4173.

PROPRIETES A REVENUS

BELOEIL: Propriété commerciale, revenu $16,000, net $11,000. Prix: $66,000 prix ferme. Pas d'agent. 679-7999.

BELOEIL: Propriétés commerciales et multifamiliales centre ville, bon rendement pour plus d'information - Appelez. Gilles Girard 467-2156 - 467-9439. Imm. Select, Courtiers.

CENTRE EST: ATTENTION très bon investissement, triplex brique, fenêtres aluminium, plomberie refaite 1978, à voir contactez Réjean Cormier 467-8589, 467-9362. Trust Royal, Courtier.

TERRAINS A VENDRE

BELOEIL: Rue Cury, 7,500 pi. ca., $1.10 le pied. S'adresser à 464-6094 ou 464-1478.

McMASTERVILLE: Beaux terrains, résidentiels, avec services, prêts à construire, propriétaire: 653-7087.

SAINT-JEAN BAPTISTE, terre 43 arpents. Information: 467-2322, soir: 464-2801.

TERRAIN résidentiel 14,800 pi. ca., tous les services, aucune taxe d'amélioration, arbres matures, prêt à construire, situé à 2 rues du Dominion. 467-6926.

OTTERBURN PARK, 2 terrains boisés avec services. Taxes très basses, prêt à construire. Chacun 7,350 pi.ca.; $5,000. et $5,500. Tél.: 464-3381.

SAINT-MATHIEU DE BELOEIL - Magnifique terrain de 81,000 pieds carrés adossé au Club de Golf. Vue magnifique. Prêt à construire. Rue pavée. André Vandry 464-5301 - 467-1120. Montréal Trust, Courtier. (Beloeil).

SAINT-AMABLE: Terrain résidentiel 100x213, bordure Saint-Marc - Saint-Amable, boisé, taxes basses, prix $5,000.00. Jean-Maurice Ouesnel, 467-5767, 467-9362. Trust Royal, Courtier.

COMMERCE A VENDRE

BAR SALON. Bonne opportunité d'acheter. "Bar des Patriotes" site exceptionnel; sur le bord du Richelieu dans le village St-Denis. Beaucoup de potentiel, possibilité de terrasse. Prix total incluant terrain, bâtisse, équipement et ameublement récent. $125,000. comptant Roger Dubé: 787-3331.

BOUTIQUE vêtements enfants dans centre d'achats, léger investissement, revenu intéressant, possibilité d'échange. 464-0692 - 467-1107.

CANTINE patate frite, équipement complet, bâtisse 16 x 20 pour être déménagé ou possibilité de terrain à louer à St - Marc - sur - Richelieu. $9,000.00 du lundi au jeudi. Fin de semaine: avant 10h30 le matin 584-2145.

CAMPING: Près Saint-Hilaire - 240 sites sur 30 arpents - bien aménagés - lac - piscine - sports - restaurant - dépanneur - investisseur averti fera une offre. Claudette Tessier 467-2156-464-1440. Imm. Select, Courtiers.

BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer: $175.00 par mois. 467-8200.

BUREAUX A LOUER, face au centre d'achat Montenach, climatisé, bien éclairé, entièrement aménagé. 467-2844 ou 467-2480.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer sur Laurier, PRES DE L'EGLISE dans le Vieux-Beloeil. Composez 464-0266.

ENTREPOT A LOUER

GROSSE grange à louer pour entrepôt. 467-7350.

FOYERS POUR RETRAITES

CHAMBRE & PENSION pour personnes ayant 50 ans et plus, situé au bord du Richelieu, pour informations: S. Cadieux, 467-3491.

ON DEMANDE

DAME DEMANDEE à domicile pour garder deux garçons de 4 ans, téléphonez après 18 h 00 à 464-4702.

DEMANDE TV couleur défectueux pour démonter en pièces. 464-0857.

GARDIENNE demandée chez-moi, 5 jours-semaine, bébé 1 an. 467-9718.

RIVIERA, dame responsable pour garder 2 enfants d'âge scolaire, ainsi que l'entretien de la maison. Du lundi au vendredi: de 11h00 AM à 18h00. Si possible avec références. 467-5492.

CHERCHONS une maman ayant de jeunes enfants pour garder chez-elle, nos enfants (3 ans et 1 an), 464-4270.

DESIRONS gardienne à domicile du 24 août au 15 juin. Semaine: Du lundi au vendredi. Journée: De 6h30 à 17h. Endroit: Chemin des Patriotes, Mont-Saint-Hilaire, au Nord de la route 20. Enfants: Garçon de 6 ans et fille de 3½ ans. Tél.: 464-3186.

J'APPRECIERAIS les services d'une personne, une journée à toutes les deux semaines, pour entretien régulier. Petit bungalow, 2 adultes. Références exigées. Appeler après 6:00 heures au 464-3822.

EMPLOYES DEMANDES

COUTURIERE pour travail à domicile avec expérience seulement sur machine plain et Overlock, très bon salaire, 464-1511.

COUTURIERES à domicile Overlock 5 fils et-ou machine plain. Couturières ayant machine de manufacture et expérience. Pour travail immédiat, à l'année. Pour plus d'informations: 467-9508.

CHERCHE plongeur (euse). La Péniche. M. Miguel 464-0688.

AGENTS RECRUTEURS ambitieux et honnête, ni vente, ni porte à porte, salaire très intéressant, 464-3039.

A TEMPS partiel, Promorama enr. est à la recherche de couples désirant faire un revenu supplémentaire, 861-2977.

GARDERIE

GARDERAIS enfants 3 ans et plus à la semaine, 464-1356.

GARDERAIS 1 enfant chez-moi, bons soins, beaucoup d'attention. Mc Masterville. 464-0638.

GARDERAIS enfants 3 à 4 ans chez-moi, 464-2875.

ATTENTION à toutes les mamans de Stoneridge ou environs. Garderais enfants chez-moi à la semaine ou à la journée, très bons soins. Local très bien aménagé. Pour de plus amples informations, communiquez au numéro suivant: 467-4037.

POUPONNIERE privée, bébé recevant ainsi les plus grands soins, près sucrerie Cardinal, Saint-Hilaire. 467-8572.

COURS

COURS de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels. Gaétan 464-3670.

LECONS privées, piano, enfants, adultes. 464-1693, Otterburn Park.

COURS de musique "privés" enfants, adultes. Piano, orgue classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. 464-4071.

LECONS de piano, orgue, populaire, classique. Méthode rapide. A votre domicile. B. Mus. 467-2759, 467-1644.

COURS PRIVES de français orthographique, conversation anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc; cours commercial condensé, cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416 à Beloeil, Qué.

COURS DE TRANSFERT d'images, découpage-poupée drapée, abat-jour en papier de riz, vitrail, batik, simplifié, boutique transimage inc. 10% escompte pour élèves en atelier, Atelier, artisanat, cadeaux, Beloeil, 464-4157.

CAMP EQUITATION Bienvenue, camp pour jeunes de 8 à 16 ans, site enchanteur, instructeurs qualifiés, 2 heures par jour équitation, trail, soins aux chevaux, piscine, activité de groupe, plein air. Aussi disponible pension pour chevaux, cours équitation, entraînement, concours hippique Diane Dubuc. Manège Saint-Marc 514-584-3384.

DECOUVREZ votre 6ième sens extra-sensorielle par la RADIESTHESIE. Nouvelle méthode. Cours privés. 467-5773.

COURS privés, rattrapage, français, anglais, math. Professeur d'expérience. 467-7936.

COURS de musique: guitare, orgue, piano, saxophone, flute, etc... Cours intensif, avancé sur demande. Informations: 464-0918.

ANIMAUX

BEAUX CHIOTS chow chow à vendre, enregistrés, très bon prix appelez après 5 h 30 464-2099.

CHATS semi-persans de couleur de $10.00 à $25.00. 464-1402.

ANTIQUITES

NOUVELLE BOUTIQUE d'antiquités à Saint-Charles sur le Richelieu. Meubles en pin, couleurs d'origine, 21 rue Union, Saint-Charles, 584-3870.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANOS neufs 15 ans de garantie, à partir de $1,995.00, financement. Informations: 464-0918.

PIANO à vendre, en excellente condition, $900.00. 464-0145.

GUITARE électrique Gibson, lespaul de luxe, amplificateur, Traynor, 100 watts, usagé, valeur: $1,600. neuf, laisserais à $950.00. 467-3845.

PERDUS TROUVES

TROUVE parc Morrisson, Beloeil, samedi le 18 juillet, un sac contenant un gilet et matériel de crochet. Veuillez communiquer au 467-4056.

DIVERS

POUR REPARATIONS, rénovations, finitions de tous genres, 584-3553, estimation gratuite.

PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie, restauration, dommages d'eau et de feu. 653-3816.

FEMMES de ménage. Offrons service d'entretien ménager par professionnels pour maisons privées, commerces ou bureaux, 653-8622, 464-1014.

PEINTURE, tapisserie et réparation de gyproc, 467-9377.

FERAIS lavage de vitres, murs et plafonds, tapis, etc... Bon prix. 467-9293.

TRAVAIL SOIGNE: Brique, béton, barbecue, foyer, cheminée, service ramonage. 467-9385.

ACHETONS vieil or et diamants. 467-6121.

ACHAT, vente, échange, meubles neufs et usagés, appareils électriques de toutes sortes provenant de faillite. Ouvert 7 jours par semaine. Encan à tous les samedis soir à 19 h 00 et dimanche à 13 h 00. Marché aux Puces Iberville, 376 bord de l'eau, Iberville, 346-2240, 346-1581.

TRANSPORT de terre, brune et mélangée, sable et pierres concassées, 467-8101.

SERVICE ENTRETIEN SUPERIEUR ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition à l'euréthane ou cristal. Posage-planche et parqueterie. Estimation gratuite. 464-2570.

COUTURIERE offre ses services pour altérations de vêtements de tous genres. S'adresser à 467-0184.

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Spécialité réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières. Achetons et vendons aussi ameublements usagés, 171 rue Saint-Jean-Baptiste Beloeil, 467-0348 ou 584-3652.

COUVERTURES remises à neuf, spécialité: bardeau d'asphalte. Estimation gratuite. Après 17 h 00, 584-3247.

OUVERTURE le 24 juin. ATTENTION encan tous les mercredis soir à 19 h 00, marchandises neuves et usagées à L'Ours Qui Rit sur le chemin des Patriotes, entre Saint-Denis et Saint-Ours. Encanteur J.L. Tessier. 346-2240.

Vous avez besoin d'un puissant aspirateur? LES ASPIRATEURS Lévesque enr. Distributeur d'aspirateur central, vente, service, installation, pièces, pour toutes les marques. Plusieurs marques disponibles. Beam, Husky, Duo-Vac, Nutone, Soluvac, Astro-Vac... Prix à partir de $499.95. Spécialité: maison complètement finie. Démonstration à domicile, estimation gratuite. Appeler en tout temps. J.-Y. Lévesque 464-3832.

TRAITEMENT d'huile et "clear guarde" pour auto ou camion. Pour estimation: 468-0555.

MENUISIER prendrait ouvrage général et finition. 584-3297.

A PRIX MODIQUE, céramique, plâtre, rénovation complète, salle de bain, cuisine. Estimation gratuite. 653-3880.

GRANGE à louer avec 10 arpents de terre. 584-3721.

FEMME de ménage offre ses services, $30.00 jour, 468-0555.

ATTENTION: Rénovation intérieure, extérieure, peinture, couvertures, ouvrage général, décapage, restauration, estimation gratuite. 464-6603 ou 514-667-6635 Daniel.

TENTE ROULOTTE 8 places à louer, accessoires fournis, gaz propane, poêle Hibachi et accessoires de cuisine. Pour informations: 467-1519.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit et à Saint-Antoine pour faveur obtenue. M. F.

DIVERS A VENDRE

TRANSPORT et vente, terre mélangée, terre noire, top soil, sable à remplissage et tourbe cultivée, nivelement de terrain, terre préparée en sacs, pierre concassée, 467-6528.

DIVERS A VENDRE

BOIS DE FOYER 12 et 16 pouces. 1346 Chemin des Patriotes, Saint-Denis sur Richelieu, 1-787-3427.

FENETRES (8) incluant boite, extérieur en aluminium et intérieur en bois, grandeur: 40 pouces hauteur, 30 pouces largeur (environ). Prix: $55.00 par fenêtre. Tél.: 467-2948.

REFRIGERATEURS, lessiveuses, sécheuses, poêles, reconditionnés, garantis. 467-1964.

CHAISE "Capitaine" de couleur noire, nécessite quelques réparations, S.V.P. téléphonez à 467-9777. Demandez Pierre.

VENTE fin de saison 30% de rabais sur robes, pantalons, blouses, chandails, shorts, rumpers, pour rendez-vous 464-2452 après 13 h 00.

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

LA TORTUE MAGIQUE, antiquaire. Spécialités: dentelle à vêtements anciens. 1920 rue Ed. Guillet Marieville. 460-3250.

ACCESSOIRES et linge de bébé 0-2 ans. Très propres, 464-5471.

SET DE SALON modulaire 2 tons, 7 pièces, valeur $1200. parfaite condition, prix demandé $600. Si intéressé, appelez le soir à 464-6283.

BOIS DE CHAUFFAGE: 16 pouces $35.00 la corde, 12 pouces $30.00, bois d'allumage $25.00. 792-2196, 464-6313.

MATERIAUX de construction Paradis Enr. Bois épinette 8 à 16 pieds 2x3: $0.11 pi.lin.; 2x4, 8 pieds: $0.14 pi. lin.; 2x6: $0.23 pi.lin.; 2x8: $0.38 pi.lin.; 2x10: $0.46 pi. lin.; contreplaqué standard 3-8: $9.75; 1-2: $13.50; 5-8: $16.00; 3-4: $19.00. Aspenite 7-16: $5.00 K3 5-8: $8.50; préfini: $5.00; planche 1x6, 8 à 16 pieds; 4x4, 8 à 12 pieds, 3040 boul. Laurier, Sainte-Rosalie, Saint-Hyacinthe 774-1242. Il se peut que la livraison soit faite spécial à très bonne quantité.

MICRO ORDINATEUR TRS 80 16K niveau II. Tél: Jour: 464-0233. Soir: 467-7092.

SECHEUSE blanche en parfaite condition $100.00, mobilier de dinette, 5 chaises et 1 table style colonial $100.00, moulin avec essoreuse $25.00. 467-3079.

CUISINIERE électrique 30" couleur gold marque Bélanger, très bon état $125.00. 464-0280.

MOBILIER de cuisine comprenant 6 chaises, 1 table, vaisselier. 467-4429.

COLLECTION des Histoires du Canadiens Français, 8 volumes par Suite édition 1882. 467-2985. Le soir.

REMISE de jardin 7x8 environ, complètement neuve, en métal, blanc et brun, plate-forme en bois. S'adresser à 467-3163.

VENTE de garage du 23 au 25 juillet. Tout doit être vendu. Vêtements, meubles, etc... 595 Grande Allée, Mont St-Hilaire 464-6603.

LAVEUSE-sécheuse $150.00, réfrigérateur $75.00, bicycle à exercice $10.00. 467-1058.

TABLE de Ping-Pong au complet, $75.00. 2 tables de style futuriste, dessus verre fumé et pattes chromés $75.00. 2 étagères chrome et bois comprenant 5 tablettes, bar et lumières incorporés. $150.00. 464-1584.

SECHEUSE Maytag en bonne condition. M. Pépin 620 de Gaspé St-Hilaire 464-6211 ou 464-4152.

SKI nautique marque Sea Gliders, neufs $75.00. Mobilier de salon Thibault, 5 morceaux, matériel très propre $950.00. 653-6712.

VENTE DE GARAGE, du jeudi 23 juillet au dimanche 26, à partir de 9h00 au 617 Mountainview Otterburn Park: articles de bébé, vêtements, berceau, etc...

T.V. couleur, TV noir-blanc, projecteur de diapositives 2 X 2, accordéon-piano, articles de bureau: Filière, photocopieuse, étagère, dactylo manuel et électrique. 467-5421.

TRICYCLE pour dame, 3 vitesses, presque neuf, $100.00. 584-2434.

CAMERA Reflex 35 mm Zenith "E" avec étui et flash électronique, $75.00. 653-0405.

TENTE familiale Campmate avec salle à manger et chambre à coucher, servie 1 fois, $175.00. 653-0405.

REFRIGERATEUR au propane, 26 po. en bon état, avec bombonne de 30 livres, $200.00. 467-0829.

1 MACHINE à laver ordinaire $40.00. 1 chaufferette à gaz propane $50.00. 4 cordes de bois de camping, prix à discuter. 1 mobylette, prix à discuter. 467-2549.

BUREAU de chambre, 9 tiroirs, table de nuit, très propre, $60.00. 467-2683.

ENCAN

ENCAN, encan encan! Nouveau. Ouverture des encans à commission commençant le 12 mai et tous les mardis soirs à 19 h 30 dans la grange chez Robert, rang Amyot ouest à Saint-Denis sur Richelieu. Informations: Robert Labossière enc. lic. Saint-Denis sur Richelieu. Tél.: 1-787-3198-3250.

GRANDE OUVERTURE d'encan le vendredi 24 juillet à 20h00. Pour informations: Albert Noiseux, encanteur licencé, 467-7854.

BATEAUX

BATEAU Thundercraft 1980 moteur Mercury, 90 H.P., 6 cylindres, "power trim", toile, remorque. Tout équipé. 467-9758.

BATEAU Glastron 1977, 6 cylindres, "Inboard, open deck", coque en V, remorque, en parfaite condition. Résidence: 774-3362. Bureau: 467-1341. Demandez Guy Lussier.

VOILIER 18 pieds, Sheffard 19 pieds en acajou, moteur 140 HP marin. 464-1534. Prix à discuter.

BATEAU fibre de verre 16 pieds avec toit neuf, moteur Mercury 80 hp, remorque incluse, $2,975.00 discutable. 467-5370 après 18h00.

BATEAU 13 pieds avec moteur 20HP et remorque $700.00. Canot cèdre recouvert fibre de verre, 17 pieds, $550.00. 467-4192.

MOTOCYCLETTES

2 CYCLOMOTEUR Torrot, $500.00. 467-4192.

HONDA 360, modèle T1 moteur R-76 en roulement, réparation mineure, dossier, sacoche, $275.00. Alain 467-8696.

YAMAHA 1979, 7,000 km, parfait état, $2,000.00. 467-9452.

KAWASAKI LTD 440, 1981, comme neuve. Seulement 1,800 km, $1,750.00. 467-8615.

HONDA CB 750 K 1980, 6,000 km avec équipement. 464-4072.

A VENDRE, très urgent, 750 Yamaha TX, 1974, $1,200. moteur neuf. Tél.: 467-7011.

AUTOS A VENDRE

PNEUS MICHELIN Pirelli Dunlop, prix d'escompte, installation et balancement gratuit. Sanco 467-8200.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Plymouth Volaré '79, 6 cylindres, automatique, console, bas milage. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Jacques Brodeur Yamaska Automobiles 2,000, boul. Casavant Saint-Hyacinthe, 467-1341.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Fairmount Futura, 2 portes, 1980, 6 cylindres, automatique, bas millage, termes faciles, financement bancaire. Demandez Normand Lafleur, Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 467-1341.

PIECES d'auto usagées pour voiture GM et Chrysler. Pneus et batteries usagées, 464-2090.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Thunderbird Diamond Jubilee '78, équipement complet. Très propre. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Alyn Provencher, Yamaska Automobiles 2000, boul. Casavant Saint-Hyacinthe 467-1341.

AUTOS usagées, si vous voulez vendre votre voiture usagée. Yamaska Auto vous propose de vous l'acheter immédiatement. Contacter Marcel Gaudreau, directeur des ventes Yamaska Automobiles, 2000 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, 774-2000.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Chevelle 1979, 2 portes, automatique, très propre. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Jean-Marie Leclerc. Yamaska Automobiles, 2000, Boul. Casavant Saint-Hyacinthe, 467-1341.

LTD Landau 1975, en bonne condition, prix à discuter. 467-9325.

CHEZ-NOUS C'EST MOINS CHER! Granada 1979, V8, automatique, bas millage, très propre. Termes faciles, financement bancaire. Demandez Maurice Robitaille, Yamaska Automobiles, 2000 Boul. Casavant Saint-Hyacinthe. 467-1341.

BUICK Le Sabre 1973, mécanique A-1, $500.00. 464-2237 ou 467-8352.

CONSIDERERAIS échange. Ford Thunderbird 1976 en excellente condition, radio am-fm, stéréo cassette (8 pistes), haut parleur arrière ainsi que dans les portes, air climatisé, sièges baquets, vitres électriques, intérieur de grand luxe, oeil magique, valise électrique. Tél. après 17h00: 464-5442.

CAMARO Berlinetta 79, 350-4 barils, 45,000m. anti-rouille, vitres électriques, stéréo cassettes, 'cruise' air climatisé, très propre, $6,800. particulier, après 18 hres: 464-0314.

2 PINTO 1979, $2,000. chacune. Ford 75, $450.00. 467-5421.

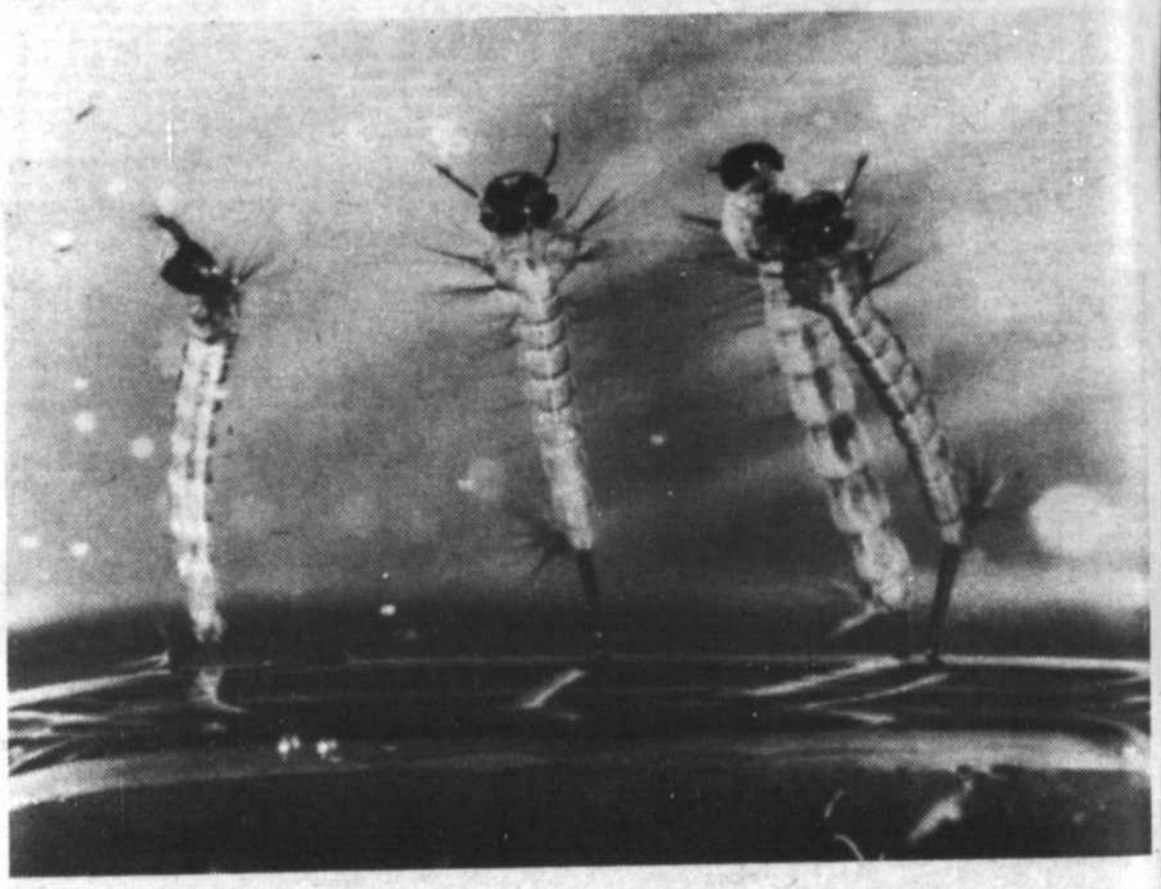
PLYMOUTH Fury Sport 1977, bonne condition mécanique, $2,500.00. 467-1315.

PLYMOUTH Valiant 1972, 79,000 m. $350.00. Appelez après 15h00. 464-6947.

TRANS AM 1977, 400, 57,000 m. gris, vitres électriques, radio AM-FM, particulier, $4,200.00. 464-0322.

GRAND PRIX SJ 77, 53,000 milles, extérieur beige, intérieur blanc. 400, 4 barils, mags, radiaux TA, toit ouvrant, etc. Prix: $3,800.00. 467-3636 après 5h00 pm demandez Donald.

Des chercheurs de l'UQTR étudient les maringouins: est-ce pour mieux les connaître ou les détruire?



C'est à la période larvaire et nymphale de leur vie qu'il faut intervenir si l'on veut limiter les populations d'insectes. (Photo UQTR).

Pendant que nous faisons des pieds et des mains pour combattre tant bien que mal les petits maringouins voraces qui nous harcèlent tout l'été, des équipes de biologistes travaillent dans l'ombre pour trouver des moyens de contrôle sûrs et écologiques.

Ainsi, à l'Université du Québec à Trois-Rivières, le professeur Jean-Pierre Bourassa et ses collègues étudient depuis près de 10 ans les différentes espèces d'insecter piqueurs et leur habitat. Leurs études en laboratoire et sur le terrain les ont amenés à connaître de façon précise les temps et les milieux propices au développement des maringouins.

Quand intervenir?

Au cours d'une conférence à la Société de biologie de Montréal, M. Bourassa a mentionné, que 70% de la vie d'un moustique est aquatique (période larvaire et nymphale). C'est durant cette période que l'homme peut intervenir sur le développement des populations d'insectes piqueurs. Celles-ci sont alors très localisées et relativement fixes, ce qui facilite le travail de contrôle.

Au Québec, cinquante espèces de maringouins se partagent le territoire (et ses habitants!). Chacune a son lieu de prédilection. Ce milieu peut être naturel (eaux stagnantes laissées par la fonte des neiges, marécages, tourbières, creux de rochers, troncs d'arbres, etc.) ou artificiel (piscines, goutières mal drainées, récipients abandonnés, etc.). Ce sont ces milieux qui deviennent le principal objet d'étude du Groupe de recherche sur les insectes piqueurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Les moyens de contrôle

Jean-Pierre Bourassa et son équipe, à qui l'on demande assez souvent d'intervenir sur ces populations d'insectes piqueurs, se refusent d'appliquer à l'aveuglette des doses massives d'insecticide chimique. "Jusqu'à présent, précise Jean-Pierre Bourassa dans un article paru dans Québec Science d'août 1977, on a eu recours sans recherches préalables aux épandages d'insecticide en raison de l'urgence des besoins locaux". Ce qui a occasionné, dans certains cas, des dommages considérables à l'environnement. Aujourd'hui, pour la première fois dans l'histoire de la lutte contre les insectes, on prend la peine d'étudier au préalable la nature du milieu avant de procéder à quelqu'intervention que ce soit.

Etude du milieu

L'équipe de Trois-Rivières analyse d'abord la végétation: les plantes, la nature du sol et la fluctuation de la nappe phréatique. Cette première étude du milieu permet de déterminer de façon relativement précise le degré et les périodes d'immersion des larves de moustiques. En deuxième lieu, les chercheurs procèdent à l'analyse des facteurs climatiques et des caractéristiques chimiques de l'eau. Ils prennent bien sûr, en considération, la faune environnante.

Comme outil de travail, les biologistes de Trois-Rivières se servent de la photographie aérienne, à l'aide de laquelle ils conçoivent une carte détaillée de chaque région à moustiques. La nature des sols, de la végétation ou du climat est représentée par une couleur particulière: le bleu figure les milieux froids et humides, le rouge, la chaleur et la lumière, le brun, l'humus, le noir, l'ombre et le jaune, la sécheresse. Cette carte détaillée permet de localiser et de ne traiter que les gîtes "actifs" (ceux qui contiennent des larves et des nymphes). Il y a donc utilisation restreinte d'insecticide et par ricochet, protection de l'environnement.

Les insecticides

Les insecticides chimiques demeurent encore aujourd'hui le moyen de lutte le plus utilisé et, selon les dires de monsieur Bourassa, le plus efficace. Les biologistes de Trois-Rivières utilisent un insecticide fait de composés organiques phosphatés de synthèse. Ce produit a, paraît-il, la faculté de se décomposer rapidement dans l'eau et de n'atteindre que l'espèce visée.

L'équipe de chercheurs de l'UQTR n'a pas pour but premier de contrôler la quantité d'insectes piqueurs sur le territoire, mais bien de trouver leur raison d'être dans l'écosystème. Elle accepte cependant, dans les cas d'extrême urgence (chantier de la Baie James par exemple), d'appliquer "intelligemment" les insecticides chimiques, car, comme le dit si bien Jean-Pierre Bourassa: "Vaut mieux que ce soit nous qui le fassions plutôt que d'autres, qui risquent, par l'épandage massif d'insecticide, de déséquilibrer l'harmonie naturelle de l'écosystème..." qui, entre-nous, est déjà bien assez déséquilibrée comme ça!

Maryse Parent-Hébert
(Service Hebdo-Science)

Histoire salée

(SHS) Des chercheurs britanniques ont réussi à trouver, par accident, une solution au problème de corrosion des véhicules automobiles. En effet, des chercheurs de la section des sciences industrielles étaient depuis quelque temps à la recherche d'un moyen qui rendrait plus consistant le sel très fin. Au cours de leurs travaux, ces chercheurs ajoutèrent au sel du silicate de sodium et chauffèrent ces composés jusqu'à une température de 500°. Le silicate de sodium freine par sa présence la réaction chimique qui se produit au moment où l'acier entre en contact avec l'eau salée; la chaleur, comme ont pu le constater les chercheurs britanniques, crée un lien efficace entre le sel et l'agent anti-corrosif. Le résultat de tout cela c'est qu'il se peut bien qu'une solution à l'éternel problème de rouille de l'automobile soit enfin en vue.

cartes professionnelles

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin
535,SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL. 467-4999

BEAUDOIN & MICHON
AVOCATS
Me Jacques-René Beaudoin
Me Serge Michon
785 rue Tétreault
McMasterville 464-0799

chaussures-orthèses

TÉL: 467-0762
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED
Centre de la Chaussure
M.P. LANGELIER inc.
PERMIS 2103 623 1
1057, ST-JOSEPH, BELOEIL, QUÉ. J3G 4E1

chiropraticiens

CENTRE CHIROPRATIQUE
DE BELOEIL
Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montarville)
545 Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741
277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G 4V6
JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES
JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

dentistes

Centre Dentaire
Dr. Luc Chaussé
Chirurgien-dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-1057

Tél. 467-4631
Dr. Laurent Fréchette
CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON
Centre d'Achats
St-Hilaire
Shopping Centre

Centre Dentaire
Dr. Pierre Garcon
chirurgien dentiste
303 Duvernay, Beloeil
464-0305

467-2324
Dr Claude Tétreault
CHIRURGIEN DENTISTE - DENTAL SURGEON
365 boul. Laurier, Beloeil, Qué. J3G 4T2

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-9477

DR HUBERT SOLIS, chirurgien-dentiste, 375 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6
Sur rendez-vous
Tél: 467-5941

CENTRE DENTAIRE
BERNIER-LEGENDRE
Dr. Pierre Bernier
Dr. Ghislaine Legendre
Urgence - Chirurgie - RV
54 Longueuil
St-Basile Le Grand, Qué.
Tél.: 461-1558

CLINIQUE DENTAIRE DE LA MONTAGNE
M. Dansereau, DENTISTE, 464-1438
M. Garnache, DENTUROLOGISTE, 464-4513
555 OZIAS LEDUC, OTTERBURN PARK, QUÉBEC

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Raymond Richard
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL [près du pont]
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. 467-1512

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Odino Riendeau
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL [près du pont]
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. 467-1512

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Jacques Philibert
Chirurgie dentaire
697 Boul. Laurier
BELOEIL [près du pont]
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.
Urgence et R.V. 467-1512

denturologistes

SUR RENDEZ-VOUS TEL - 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRE COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

évaluateurs

Avoine et Riendeau
Evaluateurs agréés
RENALD AVOINE, ea. AACI
1600 OUEST, RUE GIROUARD SUITE 225
ST-HYACINTHE, QC. J2S 2Z8
Tél.: 773-7226
Valeur marchande pour achat, vente, Prêt Hypothécaire
Valeur assurable, Gain en capital, Expropriation

médecins

Clinique
Médicale
Mont Saint-Hilaire
Les Terrasses Mont Saint-Hilaire
261 BOUL. LAURIER
- Visites à domicile
- Médecine sur rendez-vous
- Clinique d'URGENCE

DU LUNDI AU VENDREDI
8 H 00 A 24 H 00
SAMEDI ET DIMANCHE
10 H 00 A 20 H 00

Lise Ste-Marie, m.d.
Réal Desranleau, m.d.
Lise Després-Cloutier, m.d.
Pierre Martel, m.d.
Marthe Lessard, m.d.
Nicole L'Ecuyer, m.d.
Marcel Denicourt, m.d.
Robert Duranceau, m.d.
Daniel Gauthier, m.d.
Alain Morissette

Consultants disponibles:
Cardiologie:
Laurent Bélanger, m.d.
François Lemyre, m.d.
Denis Carl Phaneuf, m.d.
Guy Dumont, m.d.
Chirurgie:
Diane Coutu, m.d.
Gynécologie:
Robert Pichet, m.d.
O.R.L.
Yves P. Richer, m.d.
Rhumatologie:
Paul-André Pelletier, m.d.
Dermatologie:
Dina Cohen-Pelletier, m.d.
Diététique
Marielle Boisclair, dt. p.
Thérapie indiv. fam. de couple
Christian Plante, t.s.p.
Denturologiste
Jean-Pierre Desmarais, d.d.

Prélèvements
sanguins et urinaires
électro-cardiogramme.
464-5151

médecins

Service d'urgence
Médecine générale
CLINIQUE MEDICALE DE LA VALLEE DU RICHELIEU
COME LASSONDE, M.D.
DENIS PROULX, M.D.
JACQUES PAYEUR, M.D.
PIERRE RAICHE, M.D.
JEAN THELLEN, M.D.
PIERRE-JACQUES POIRIER, M.D.
Jean-Guy Gauthier M.D.
CONSULTANTS sur place

Chirurgie	Dr. Pierre Galarneau
Gynécologie-obstétrique	Dr. Jean-Guy Bibeau
Orthopédiste:	Dr. Michel Germain
Psychiatre	Dr. Réjean Fontaine
Psychologue	Mme Lucie Lassonde
Dermatologue	Dr. D. Marcoux
Diététiste	Mme Jocelyne Bienvenue
O.R.L.	Dr. Zouhair Sidani

756 Boul. Laurier
Beloeil 467-9319
Nous faisons les visites à domicile et un médecin est disponible sur place.
DE 8 H 00 A 23 H 00
AUSSI MEDECIN SUR RENDEZ-VOUS

optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL OEIL
- Examen de la vue
- Vision des enfants
- Verres de contact ultra soupies
- Très grand choix de montures
- Service de réparations et d'ajustements

303 RUE DUVERNAY, BELOEIL
POUR RENDEZ-VOUS LE JOUR OU LE SOIR
464-0000
Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE
Examen de la vue
lentilles cornéennes
rééducation visuelle
lunetterie
dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. André Deveault o.d.
CENTRE OPTOMÉTRIQUE BELOEIL
545 Boul. Laurier, Beloeil 467-6221 • 467-8939

opticiens

Bolvin & Mathieu...
OPTICIEN D'ORDONNANCES
DISPENSING OPTICIANS
377 boul. Laurier
Beloeil
467-6555

pharmaciens

7 jours par semaine
HENRI PRIMEAU
pharmacien
Livraison gratuite
302 Boul. Laurier
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

jacques VINET
467-2866
CENTRE D'ACHATS MONTENACH MAIL, BELOEIL, QUE
600 Boul. Laurier

physiothérapeutes

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

vétérinaires

VETERINAIRE
CENTRE MEDICAL
VETERINAIRE
143 boul. Laurier, St-Basile
Dr. Denis Champagne
Dr. Jean Demers
Lun. au Ven. 10 à 12 a.m., 13:30 à 15 p.m. 18 à 20 p.m. Sam. 10 a.m. à midi
653-7275 si occ. 653-8738

Suite de "Bernard Loiselle"

Le Manitoba est le troisième centre régional du textile et du vêtement au Canada et la Colombie-Britannique occupe le quatrième rang.

Le député de Verchères est confiant que ces nouvelles mesures bénéficieront aux compagnies de ce seceur industriel, situées dans le comté de Verchères.

Une innovation: les comités spéciaux.

Pour la première fois dans l'histoire parlementaire, des comités spéciaux de la Chambre, composés de sept membres seulement de toutes les formations politiques, ont été mis sur pied pour étudier différents thèmes et sujets de très grande importance pour le Canada.

Ainsi, ces comités se sont penchés sur les énergies de remplacement; les handicapés, les relations Nord-Sud, la Société nationale de commerce, la réforme de la règlementation, les perspectives d'emploi sur les années 80, ainsi que le renouvellement des accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

L'accès à l'information

Alors que le Parlement était saisi d'un projet de loi sur l'acès à l'information et sur la protection de la vie privée, deux grands quotidiens canadiens, le Winnipeg Tribune et le Ottawa Journal fermaient leurs portes.

Ces fermetures ont amené le gouvernement et l'opinion publique à s'interroger sur les monopoles qui tiennent une place de plus en plus grande dans les média d'information au Canada et c'est pourquoi une Commission royale d'enquête, présidée par M. Tom Kent, a été mise sur pied. Son rapport devrait être publié au cours des prochaines semaines.

Plusieurs autres mesures

Plusieurs autres mesures législatives ou administratives ont été mises de l'avant par le gouvernement depuis le début de la session.

Ainsi, on note la Conférence nationale sur les pensions ou le problème général des régimes de pension, et des régimes de pension en particulier, a été posé.

Le gouvernement a aussi pris des dispositions à l'égard de la violence contre les femmes ainsi que pour contrer la montée de racisme au pays.

Au plan législatif, soulignons la Loi qui permettra la transformation du ministère des Postes en société de la Couronne.

En rapport avec la scène internationale, le Premier ministre Trudeau a multiplié les initiatives en préparation de la rencontre des sept chfs de gouvernement des pays les plus industrialisés qui aura lieu à Ottawa et Montebello les 20 et 21 juillet prochains.

Un bilan positif

Au cours de cette session, le gouvernement canadien a tout mis en oeuvre pour assurer la relance de l'économie et juguler l'inflation. Il a apporté une attention spéciale aux besoins des particuliers en augmentant la sécurité matérielle des personnes âgées, en créant des opportunités d'emplois pour les chômeurs.

De plus, en s'efforçant de procurer aux Canadiens des approvisionnements en énergie à prix équitables, le gouvernement a travaillé à promouvoir l'expansion économique de façon à créer des emplois, stimuler la croissance, tirer profit des forces régionales et accroitre le niveau de propriété et de contrôle de notre économie par les Canadiens.

Parallèlement, nous avons exprimé concrètement notre désir de renouveler notre constitution pour qu'elle soit mieux adaptée à la réalité d'aujourd'hui et aux exigences du futur.

Me Bernard Loiselle
Député de Verchères.

cartes d'affaires

animaux

PET SHOP
le bonhomme de la fontaine
Tonte et toilettage pour chiens de toutes races
9 années d'expérience
Sur rendez-vous
292 BOULEVARD LAURIER, PLACE BELOEIL 467-5073

construction

Plancherbec ENR
Vente • Installation • Sablage
Finition à votre choix
Luc Beaupré, prop.
143 Oxford, Otterburn Park
464-6502

BÉTON MOBILE CONCRETE
MARCEL CHABOT
PRÉSIDENT
TÉL.: 467-3129
467-5371

divers

Le Pinceau
ART CENTRE D'ART
ENCADREMENT
MATÉRIEL D'ARTISTE
322 de Rouville Beloeil
près du boul. Laurier
467-0008

entretien

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRES
14 ANS D'EXPERIENCE
Estimation gratuite, Ouvrage garanti
Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée
467-3981

Les services d'entretien Denis Adam Enr.
Lavage de murs, plafonds et vitres. Nettoyage de tapis à la vapeur. Résidentiel, commercial et industriel.
115 St-François, McMasterville
467-9293

esthétique

Institut "MEDICO-FEMINA" Mme Nicole Joncas, prop.
1645, rue Girouard St-Hyacinthe
TRAITEMENT DE LA CELLULITE SOUS SURVEILLANCE MEDICALE
-Sauna
-Aerodine
-Hydro-massage
-Massage manuel
-Electro-thérapie
Sur rendez-vous
774-4583

impôts

L.B.J. Enr.
Tenue de livres
Rapports d'impôts
Services administratifs
Bur.: 774-8705
Rés.: 467-0315
Lucie B. Jarret
1600 ouest, rue Girouard, Bureau 330, St-Hyacinthe, Québec J2S 2Z8

paysagistes

Belle terre brune, terre mélangée, terre noire, sable à remplissage et tourbe cultivée. Nivelement de terrain.
467-6339

photographes

christian hebert
Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial.
Photo passeport
2 minutes
265 rue Cartier, Beloeil 464-2147

PHOTO PASSEPORT
5 MINUTES
SANECO INC.
MAIL MONTENACH
467-0855

vente - service

Les **Enseignes 101 Signs** Inc.
VENTE, SERVICE, REPARATION, D'ENSEIGNES LUMINEUSES, NEON, PLASTIQUE
ESTIMATION GRATUITE Tél.: 467-6121

ALUMINIUM
Vente et installation de portes, fenêtres, gouttières sans joint, revêtement d'aluminium, de vinyle et d'acier.
PREFONTAINE ALUMINIUM
467-2159

Au contrat ou à l'heure
464-4191
OUVRAGE GÉNÉRAL
Peinture intérieur extérieur
TAPISSERIE
CÉRAMIQUE
MENUISERIE
ENTRETIEN DE TERRAIN
Claude Lachapelle

Sablage de planchers
sablage et finition au polyuréthane plastique. Cristal
Bas prix
Les Entr. R. Boulet Enr.
464-6618

On ne prend pas de chances avec la nouvelle éolienne des Iles

Même si l'écroulement de la première éolienne des Iles-de-la-Madeleine en juillet 1978 n'est pas encore oublié, ce douloureux épisode a maintenant fait place à une prudente expérimentation avec la deuxième éolienne verticale mise en place en septembre 79 par Hydro-Québec.

De conception semblable à la première et d'une puissance de 230 kilowatts, la nouvelle éolienne n'a fonctionné que 150 heures depuis son installation il y a un an et demi. Une révision majeure vient d'être terminée: vérification de tous les boulons, modification de certaines parties de design, dépistage de certaines pièces faibles. La nouvelle éolienne est prête à être lancée à fond de train.

Après ces scrupuleuses précautions, l'ingénieur responsable, Réal Reid, est confiant de pouvoir affronter bientôt des vents de 75 à 80 kmh, et même supérieurs, pour atteindre la puissance maximum de 230 kilowatts à 36 tours-minute. Les nombreux instruments de surveillance ont été essayés à plusieurs reprises et les performances de toutes les composantes importantes peuvent être suivies à la trace: vibrations, tensions des haubans, système de freinage.

D'importantes améliorations ont été apportées au système de freinage. Les aérofreins à eux seuls peuvent empêcher l'éolienne de s'emballer comme lors de l'accident de 1978. Les freins hydrauliques, maintenant doubles, ont été rendus absolument sécuritaires, soutient-on à Hydro-Québec.

Si les essais, analysés avec le Conseil national de recherches du Canada sont couronnés de succès, on envisage d'entamer la production en plus grand nombre de ces aérogénérateurs de 37 mètres.

Hydro-Québec envisage également un autre projet: une super éolienne de quatre mégawatts (quatre millions de watts). Des études sur les conditions de vent seront entreprises dès l'été dans la région de Baie Comeau-Sept-Iles, Rimouski-Gaspé, de même qu'aux Iles-de-la-Madeleine.

L'éolienne actuelle ne fournit qu'une infime partie de la puissance électrique nécessaire aux Madelinots, un demi de un pour cent. Mais elle constitue une attraction touristique de plus aux Iles; l'été dernier, plus de 5300 visiteurs sont passés par le centre d'information de l'éolienne à Havre-aux-Maisons.

[Service Hebdo-Science]

ÉLECTRICIEN
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE POUR MOINS DE $1,000.
656-7640
676-5096

SUCO
ce ne sont pas les projets qui manquent

offres d'emplois

Les adultes réalisent-ils que le jeu est essentiel au développement de l'enfant?

Il vaudrait mieux s'occuper dès maintenant des conditions de vie qu'on impose aux enfants si on veut que, devenus adultes, ils s'occupent des vieillards que nous serons.

Telle est la mise en garde que fait Steen Esbensen, spécialiste de l'aménagement des aires de jeu. Ainsi a-t-il conclu le deuxième colloque sur "L'enfant et le jeu", tenu à l'Université du Québec à Hull, au début du printemps. Le colloque réunissait environ 200 participants regroupés en une douzaine d'ateliers. Il avait pour but de favoriser des échanges entre parents, éducateurs, étudiants, chercheurs et administrateurs intéressés au phénomène du jeu chez l'enfant.

Le jeu, c'est sérieux!

Le jeu est une chose sérieuse. On a pu s'en rendre compte à travers des exposés parfois empreints d'une certaine gravité. Lucie Fréchette, psychologue et professeur à l'Université du Québec, lançait le mot d'ordre de la journée: "Rien ne vas plus, faites vos jeux". Rien ne vas plus, dit-elle, parce que l'enfant s'ennuie trop souvent. Il est privé d'espaces verts, confiné dans des édifices en hauteur, clôturé dans des cours asphaltées. On le submerge de jouets trop sophistiqués, souvent conçus pour attirer les parents. L'enfant, ce professionnel du jeu, est contraint au chômage.

A l'occasion de l'Année internationale de l'enfant, les Nations-Unies proclamaient le droit de chaque enfant à jouer. Pour lui permettre d'exercer ce droit, il faut lui en redonner les moyens et réapprendre nous-mêmes le jeu. L'adulte doit réapprendre les conditions du jeu et en venir à respecter l'enfant.

Jeux précoces

Pour Serban Ionescu, médecin et psychologue, le jeu est une activité vitale. C'est pour l'enfant la seule façon de se développer et de s'intégrer au monde. On sait que dès la naissance l'enfant pratique certaines formes de jeu, plus ou moins volontairement. Toutes les manipulations par la mère peuvent être source de plaisir et contribuer à son éveil.

Le Dr. Ionescu va plus loin. Il aime bien mentionner aussi ce qu'il appelle la préhistoire du jeu. En effet, dans le sein maternel, l'enfant commence déjà à explorer l'espace par ses mouvements involontaires. Et sans qu'on en connaisse bien tous les mécanismes, on est persuadé que la relation très étroite qui s'établit entre la mère et l'enfant en milieu utérin comprend déjà une forme de jeu.

Après la naissance, tous les sens sont mis à contribution et tout va de plus en plus vite. Si l'enfant est laissé à lui-même et privé du plaisir et de la sécurité que procure le contact de la mère (ou du père), il ne joue plus. Il risque alors de subir des retards de développement. C'est là que la médecine doit intervenir. Tout naturellement, le Dr. Ionescu propose des techniques de stimulation précoce basées sur le jeu. Ainsi, entre zéro et deux ans, le jeu est tellement essentiel que s'il fait défaut, on doit recourir à des méthodes de rattrapage! Il faut considérer le jeu comme une sorte de nourriture, et penser que l'**homo sapiens** est aussi **homo ludens**: l'homme qui joue. Et dans la mesure où il sait jouer même devenu adulte, l'individu trouve son équilibre.

Si on examine, avec Steem Esbensen, le sort que la société réserve au jeu de l'enfant, on ne s'étonne plus que tant d'adultes aient des problèmes à trouver leur équilibre. C'est dès l'enfance qu'on les brime. Dans nos villes, les espaces de jeu, si nécessaires, sont réduits à peu de chose, considérés souvent comme un luxe. Le jeu ne doit pas entraver la marche du progrès et les priorités économiques. Ca ne ferait pas sérieux.

Des espaces restreints

Au cours d'une étude menée en 1979 par l'Association internationale des terrains de jeu, on s'est penché sur les politiques d'une quinzaine de pays en matière d'espace de jeu. Tandis qu'au Danemark, pays densément peuplé, les politiques gouvernementales prévoient 35 mètres carrés d'espace de jeu par unité d'habitation, le Canada en recommandait seulement cinq par unité d'habitation. Pire encore, cette recommandation est disparue des publications depuis 1979. La construction étant au ralenti, on a préféré simplifier les normes pour encourager les entrepreneurs. Esbensen se demande donc où joueront les enfants de l'an 2000 si rien n'est fait pour corriger la situation.

Vincent Choquette
[Service Hebdo-Science]



Dans les villes, les espaces de jeux font souvent défaut, car il n'y a pas de "Parc Lafontaine" partout. (Photo Louis Pépin, SHS).

Montréal Trust
Chez nous, vos intérêts sont bien servis
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

recherche des représentants compétents qui veulent améliorer leur revenu.

Chez nous, vos intérêts sont beaucoup mieux servis.

Venez, en toute confiance, vous renseigner à la source.

Huguette Sylvestre, Directeur.

467-1120

Mécanicien d'expérience sur bateaux et moteurs hors-bord et inboard

584-2017

VILLE DE MONT ST-HILAIRE

est à la recherche d'un

CHEF DU ZONAGE ET DES PERMIS

Fonction: Sous l'autorité du directeur des services techniques, planifie, dirige, coordonne et contrôle les activités de la direction du zonage et des permis.
Qualifications:
- détenir un diplôme d'études collégiales
- expérience dans le domaine municipal et de la construction.
Salaire: À discuter.
Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 15 août 1981, à l'adresse ci-dessous:
Ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue Centre Civique
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
J3H 3M8
À l'attention de Ghislain Bégin, Directeur services techniques
Concours no 81-07B

Meuble Ultra

Offre d'emploi

Meuble Ultra inc. est à la recherche de représentants(es) pour son plancher de vente au détail.

Conditions de travail et rémunération seront discutés lors de l'entrevue. Faire parvenir curriculum vitae accompagnée d'une photo.

Meuble Ultra inc.
267 boul. Laurier
St-Basile le Grand, JOL 1S0

P.S.: Veuillez vous abstenir de téléphoner.

Si Vous Cherchez Une Vraie

CARRIERE

VENEZ vous joindre à l'Equipe la plus

PROGRESSIVE DE LA REGION

NOUS VOUS OFFRONS:

- Un entraînement des plus professionnel
- Commission et Bonis
- La mise en marché la plus moderne
- Une ambiance dynamique...

L'IMMOBILIER AVEC LE PERMANENT OFFRE PLUS D'AVANTAGE QU'AVEC QUI QUE CE SOIT.

Pour entrevue confidentielle sur rendez-vous:
Ginette Tousignant, F.R.I., Directrice des ventes

464-3401

avis publics

Les libellules et les demoiselles

Survolant étangs et rivières comme des hélicoptères futuristes en patrouille, les libellules et les demoiselles montrent des traits de parenté évidents. Leur grand abdomen tout mince, leur tête aux yeux énormes et leurs quatre ailes allongées sont les caractéristiques les plus apparentes de l'ordre qu'elles forment à elles deux: les ODONATES.

Généralement de taille supérieure, capables d'un vol rapide et vigoureux, les libellules ont une allure plus robuste que les demoiselles. Elles s'en distinguent facilement par leur manière d'étaler leurs ailes de chaque côté du corps, au repos. Les plus grandes libellules américaines ont environ 3¼ pouces (83 mm) de long, et les plus petites demoiselles 3 / 4 de pouce (19 mm). Celles-ci semblent frêles et délicates, et s'éloignent peu de l'eau. Lorsqu'elles ne volent pas, elles tiennent leurs ailes collées l'une contre l'autre, près du corps. En général, chez les demoiselles, les adultes des deux sexes sont de couleurs différentes ce qui n'est pas le cas chez les libellules. Cependant les teintes de la libellule mâle sont plus brillantes que celles de la femelle.

Commun aux deux groupes d'insectes, le mode de reproduction est très curieux. Le mâle produit du sperme, qui est expulsé au bout de l'abdomen. Mais ce n'est pas de cet endroit que se fait l'insémination. Près du thorax, sur le 2e segment de l'abdomen, se trouve un orifice où le mâle, en se repliant sur lui-même, vient déposer le sperme qui servira à l'accouplement. Celui-ci peut avoir lieu en vol ou au sol, mais il est généralement précédé d'une période plus ou moins longue où le couple vole en "tandem". Pour ce faire, le mâle agrippe la femelle par le "cou" à l'aide des pinces qui terminent son abdomen. Dans cette position, la femelle n'a d'autre choix que de courber son abdomen pour atteindre l'endroit où se trouve le sperme. Une fois inséminés, les oeufs sont déposés dans l'eau ou tout près, car c'est dans ce milieu que vivent les jeunes libellules et demoiselles.

Les Odonates sont carnivores: ils se nourrissent de proies vivantes, le plus souvent des insectes attrapés en plein vol. Pour repérer leurs victimes, ils ont besoin d'un système visuel relativement élaboré. C'est chez ce groupe d'insectes, en fait, qu'il est le plus évolué. On a compté jusqu'à 30 000 facettes sur les gros yeux de certaines espèces. Ainsi équipées, libellules et demoiselles sont fort utiles à l'homme, puisqu'elles le débarassent de bon nombre d'insectes piqueurs qui peuvent être si encombrants!

Monique Laforge
(Service Hebdo-science)

SUCO
que veut le Tiers-Monde?
SUCO

La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC est donné que le Conseil de la Ville de Beloeil a adopté le 24 novembre 1980 le règlement no 947-80 remplaçant l'article 3 de chacun des règlements d'emprunt nos 834-78, 885-79 et 917-80, par le suivant:

"Dans le cas d'un immeuble ayant front sur deux rues dont il forme l'encoignure, cet immeuble sera cotisé en prenant pour base le total linéaire du côté le plus long faisant face à l'une des rues et le montant que représente l'étendue non taxable de la frontière de ces immeubles est mis à la charge de tous les propriétaires de la Ville réparti suivant la valeur établie au rôle d'évaluation en vigueur, et une taxe spéciale est imposée à cet effet".

QUE ledit règlement a été réputé approuvé par les électeurs-propriétaires concernés les 9 et 10 décembre 1980, et a reçu l'approbation de la Commission municipale et du Ministère des Affaires municipales, les 23 juin 1981 et 2 juillet 1981, respectivement.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du soussigné, à la Mairie de Beloeil où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNE à Beloeil, ce 17 juillet 1981.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

VILLE D'
OTTERBURN PARK
COMTE DE VERCHERES
PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU REGLEMENT NUMERO 279

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Ville d'Otterburn Park a adopté à sa séance du 13 juillet 1981, le règlement numéro 279 ayant pour titre: "Rendant obligatoire l'installation de détecteurs à fumée dans les constructions dans la municipalité";

QUE communication dudit règlement numéro 279 peut être prise à mon bureau, 472 rue Prince Edward, Otterburn Park Québec durant les heures normales de bureau.

Donné à Otterburn Park P.Q. ce quinzième jour du mois de juillet 1981.

PUBLIC NOTICE
ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 279

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Ville d'Otterburn Park has adopted at its meeting of July 13th 1981, By-Law number 279 entitled: "Concerning the obligation to install fire detectors in the constructions in the municipality";

THAT communication of the said By-Law number 279 may be had at my office, 472 Prince Edward, Otterburn Park P.Q. during regular office hours.

Given at Otterburn Park P.Q. this fifteenth day of July 1981.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier
Secretary-treasurer

VILLE D'
OTTERBURN PARK
COMTE DE VERCHERES
PROVINCE DE QUEBEC

PUBLIC NOTICE

Addressed to all the owners of immoveables situated along rue Clairmont and as shown on the valuation roll as of July 13th 1981.

Subject: Adoption of By-Law number 280 which provides for an additional loan of $12,000. for the construction of public works on rue Clairmont (141-15 and 140-10).

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Ville d'Otterburn Park has adopted at its meeting of July 13th 1981, By-Law number 280 entitled: "Providing an additional loan of $12,000. for the construction of water, sewers, macadam and drainage works on street number 141-15 and 140-10 (Clairmont) as authorized by By-Law number 280";

THAT the said By-Law and the present notice concern the owners of immoveables as shown on the valuation roll at July 13th 1981, situated along the street number 141-15 and 140-10, now known as rue Clairmont and which are more precisely illustrated on the attached sketch;

THAT the said By-Law is subject to the registration procedure provided by articles 370 to 384 of the Cities and Towns'Act and as the case may be, to a poll by the persons hereabove mentionned;

THAT the persons qualified to vote may consult the By-Law at the Town Hall of Otterburn Park, 472 Prince Edward, during regular office hours and during the registration hours which will take place on July 28th and July 29th 1981 from nine o'clock in the morning until seven o'clock in the evening;

THAT the result of this consultation will be announced at the Town Hall on July 29th 1981 at seven o'clock in the evening;

THAT the said By-Law will come into force according to Law.

Given at Otterburn Park P.Q. this sixteenth day of July 1981.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer



VILLE D'
OTTERBURN PARK
COMTE DE VERCHERES
PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Adressé au seul propriétaire d'immeubles situés en bordure de la rue Bousquet, inscrits au rôle d'évaluation au 13 juillet 1981.

Sujet: Adoption du règlement numéro 281 qui prévoit la construction de travaux d'infrastructure sur une partie de la rue Bousquet et un emprunt à long terme de $90,000. à cette fin.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Ville d'Otterburn Park a adopté à sa séance du 13 juillet 1981, le règlement numéro 281 ayant pour titre: "Pourvoyant la construction de travaux d'aqueduc, d'égouts, de macadam et de drainage sur une partie de la rue Bousquet et un emprunt de $90,000. à cette fin";

QUE ledit règlement et le présent avis concernent le seul propriétaire d'immeubles inscrits au rôle d'évaluation au 13 juillet 1981, le territoire concerné étant plus précisément illustré dans le croquis ci-joint;

QUE ledit règlement est sujet à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la loi sur les Cités et Villes et le cas échéant, à la votation sur ledit règlement par les personnes habiles à voter;

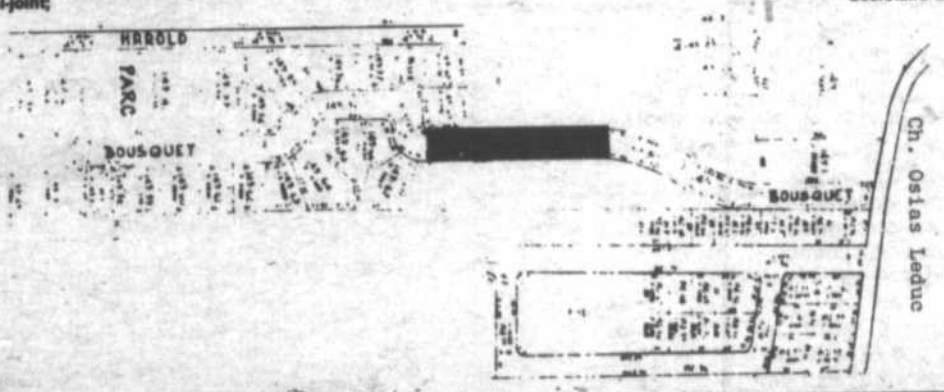
QUE la personne habile à voter peut consulter ledit règlement à l'Hôtel de Ville d'Otterburn Park, 472 rue Prince Edward aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement qui auront lieu les 28 et 29 juillet 1981 entre neuf heures et dix-neuf heures;

QUE le résultat de cette consultation sera annoncé à l'Hôtel de Ville le 29 juillet 1981 à dix-neuf heures;

QUE ledit règlement entrera en vigueur selon la loi.

Donné à Otterburn Park P.Q. ce seize juillet 1981.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier



Original défectueux

La livrée des forêts: une invasion qui prend des proportions alarmantes

La livrée des forêts [**Malacosoma disstria Hbn**], est de nouveau au rendez-vous cette année et l'infestation qui a cours depuis 1978 prend maintenant des proportions alarmantes aux yeux des acériculteurs.

Sur toute la rive sud du St-Laurent, mais plus sévèrement dans les comtés de Beauce, Frontenac et Wolfe, la livrée s'attaque depuis quelques semaines au peuplier faux-tremble d'abord, puis au bouleau gris et à l'érable à sucre ensuite.

Si bien que des érablières entières subissent des défoliations pouvant aller, dans les cas extrêmes, jusqu'à 100%. Ce qui n'est pas sans susciter de vives inquiétudes chez les acériculteurs, qui craignent pour les prochaines coulées, voire pour la survie de leur boisé.

C'est notamment le cas à Ste-Hélène de Chester, dans les Bois-Francs, où M. Jean-Roch Lambert, l'une des nombreuses victimes de la gourmandise des chenilles, se demande s'il doit poursuivre la construction de sa nouvelle cabane à sucre entreprise au printemps: "Ce n'est pas très encourageant, de raleter M. Lambert, je suis convaincu que mes érables ne survivront pas si les chenilles récidivent l'an prochain".

Un autre acériculteur de Ste-Hélène, M. Clément Lafrance, se montre inquiet lui aussi. Son érablière a été sévèrement touchée l'an dernier et bien qu'il n'ait pas noté de différence dans la production de sirop cette année, il s'attend au pire si les chenilles "livrent" bataille pendant un an ou deux encore.

Danger de mort?

Pour leur part, les spécialistes ne s'entendent pas encore sur les effets d'une défoliation répétée. On semble cependant d'accord pour dire que la livrée n'entraine pas normalement de mortalité d'arbres, mais qu'elle peut occasionner une diminution de croissance, une mortalité de branches ainsi qu'un affaiblissement de l'arbre-hôte.

Selon M. Gilles Boneau, responsable de l'Inventaire des insectes de la forêt au ministère de l'Energie et des Ressources (MER), on aurait trop facilement tendance à blâmer les chenilles. Au plus pourront-elles, selon lui, "donner le coup de grâce" à un arbre déjà malade ou affaibli. La livrée agirait alors comme un instrument de sélection naturelle.

Une lutte biologique

Jusqu'à maintenant, aucune lutte à grande échelle n'a été menée contre la livrée des forêts. L'an dernier toutefois, le MER a parrainé une expérience dans deux érablières de la Beauce visant à trouver la formule la plus efficace pour combattre la livrée au moyen d'un insecticide biologique le Bacillus thuringiensis (Bt).

Parallèlement à cette expérience qui se poursuit cette année, le MER mène une étude comparative pour mesurer l'impact de la défoliation sur la coulée des érables au printemps. A cette fin, on a choisi cinq érablières-témoins qui seront comparées à cinq autre ayant subi des arrosages d'insecticide (Bt). Il faudra attendre quelques années encore avant de connaître les résultats de cette étude.

Des ennemis pointent

La nature a-elle aussi songé à des moyens de répression de la livrée des forêts. C'est ainsi qu'à Ste-Perpétue, dans le comté de Nicolet, et à St-Eugène, dans Drummond on a pu déceler l'année dernière la présence d'une maladie virale. Cette maladie pourrait devenir, d'ici un an ou deux, un facteur déterminant de la lutte, capable, espère-t-on, de décimer totalement les populations de chenilles.

Par ailleurs, un autre ennemi de la livrée, un parasite cette fois, aurait été dépisté cette année dans la Beauce. Ajoutons que le climat, notamment les gelées répétées au printemps, de même que certains prédateurs, peuvent également aider au contrôle des populations.

Que faire?

Si l'on a des craintes pour ses arbres et arbustes d'ornement, deux moyens s'offrent pour combattre la livrée. Le premier, le plus simple, consiste à repérer et détruire les massès d'oeufs disposés en forme de bague autour des branches.

Une fois les oeufs éclos, on peut déloger les chenilles avec un jet d'eau puissant ou leur faire subir un arrosage à l'insecticide. Il existe sur le marché un insecticide biologique distribué sous l'appellation de "Dipel". Mais attention: c'est toute une lutte à "livrée"!

Richard Lacoursière
[Service Hebdo-Science]

VILLE D

OTTERBURN PARK

COMTE DE VERCHERES
PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

Adressé à tous les propriétaires d'immeubles de la rue Clairmont inscrits au rôle d'évaluation en date du 13 juillet 1981.

Sujet: Adoption du règlement numéro 280 qui prévoit un emprunt de $12,000. pour la construction de travaux d'infrastructures sur la rue Clairmont (141-15 et 140-10).

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de la Ville d'Otterburn Park a adopté à sa séance du 13 juillet 1981, le règlement numéro 280 ayant pour titre: "Pourvoyant un emprunt additionnel de $12,000. pour la construction de travaux d'aqueduc, d'égouts, de macadam et de drainage sur la rue 141-15 et 140-10 (Clairmont) telle qu'autorisée par le règlement numéro 260";

QUE ledit règlement et le présent avis concernent les seuls propriétaires d'immeubles inscrits au rôle d'évaluation au 13 juillet 1981, situés en bordure de la rue 141-15 et 140-10, maintenant connue sous le nom de rue Clairmont et qui sont plus précisément illustrés dans le croquis ci-joint;

QUE ledit règlement est sujet à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et le cas échéant, à la votation sur ledit règlement par les personnes habiles à voter;

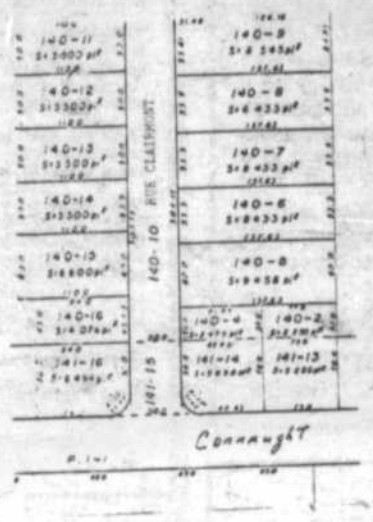
QUE les personnes habiles à voter peuvent consulter ledit règlement à l'Hôtel de Ville d'Otterburn Park, 472 rue Prince Edward aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement qui auront lieu les 28 et 29 juillet 1981 entre neuf heures et dix-neuf heures;

QUE le résultat de cette consultation sera annoncé à l'Hôtel de Ville le 29 juillet 1981 à dix-neuf heures;

QUE ledit règlement entrera en vigueur selon la loi.

Donné à Otterburn Park P.Q. ce seize juillet 1981.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier



VILLE D

OTTERBURN PARK

COMTE DE VERCHERES
PROVINCE DE QUEBEC

PUBLIC NOTICE

Addressed to the owner of immoveables situated on part of Bousquet St. and as shown on the valuation roll at July 13th 1981.

Subject: Adoption of By-Law number 281 which provides for the construction of public works on part of Bousquet St. and a long term loan of $90,000. for that purpose.

PUBLIC NOTICE is here by given that the Council of the Ville d'Otterburn Park has adopted at its meeting of July 13th 1981, By-Law number 281 entitled: "Providing for the construction of water, sewer, macadam and drainage works on part of Bousquet St. and a loan of $90,000. for that purpose";

THAT the said By-Law and the present notice concern the only owner of immoveables as shown on the valuation roll at July 13th 1981, situated on part of Bousquet St. which are more precisely illustrated on the attached sketch;

THAT the said By-Law is subject to the registration procedure provided by article 370 to 384 of the Cities and Towns'Act and as the case may be, to a poll by the persons herein above mentionned;

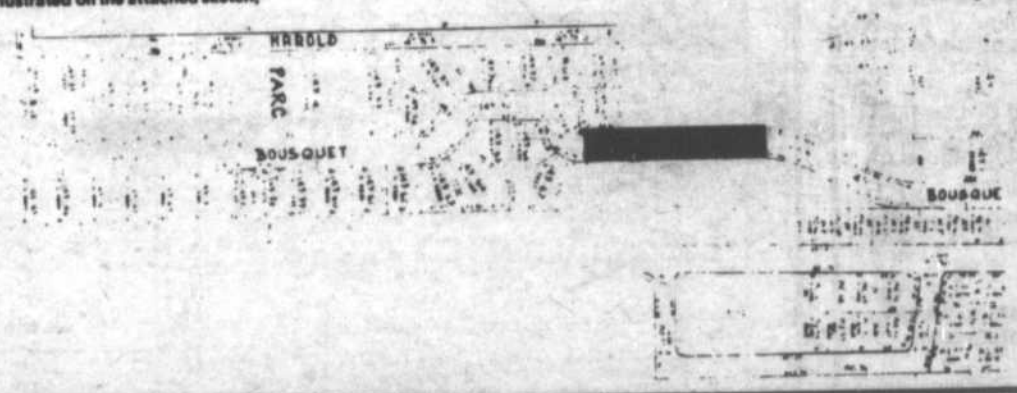
THAT the person qualified to vote may consult the By-Law at the Town Hall of Otterburn Park, 472 Prince Edward, during regular office hours and during the registration hours which will take place on July 28th and July 29th 1981 from nine o'clock in the morning until seven o'clock in the evening;

THAT the result of this consultation will be announced at the Town Hall on July 29th 1981 at seven o'clock in the evening;

THAT the said By-Law will come into force according to Law.

Given at Otterburn Park P.Q. this sixteenth day of July 1981.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer



La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC AUX LOCATAIRES

Le Conseil a adopté le 13 juillet 1981, les règlements suivants:

Règl. no 966-81 et 967-81 pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples avec leurs dépendances et annexes sur B. L'Heureux O., pourvu que le bâtiment projeté sera pourvu, s'il y a lieu, d'une source d'alimentation en eau potable et d'équipement sanitaire conformes aux exigences des Services de Protection de l'Environnement du Gouvernement du Québec.

AVIS EST DONNE que la liste électorale municipale quant aux personnes y inscrites comme locataires est déposée à mon bureau et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises à mon bureau au plus tard le 28 juillet 1981 et le bureau de révision siégera, si besoin est, dans la salle du conseil, le 29 juillet 1981, à 19:00 heures, pour traiter des demandes reçues en inscription ou en radiation:

DONNE à Beloeil, ce 18e jour de juillet 1981.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

La Ville de Beloeil

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité le 13 juillet 1981 et aux locataires d'un immeuble inscrits sur la liste électorale, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne.

QUE le conseil a adopté le 13 juillet 1981, le règlement no 967-81 amendant l'article 4.2 du règlement de construction numéro 213 et ses amendements pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples sur toute la longueur du Boul. L'Heureux ouest pourvu que le bâtiment projeté sera pourvu, s'il y a lieu, d'une source d'alimentation en eau potable et d'équipement sanitaire conformes aux exigences des Services de Protection de l'Environnement du Gouvernement du Québec.

QUE les propriétaires et locataires ci-dessus visés peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin secret.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre, tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 11 et 12 août 1981, à la Mairie, située au 777 rue Laurier à Beloeil.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement no 967-81 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cent (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les propriétaires et locataires habiles à voter.

QUE tout propriétaire et locataire habile à voter peut consulter le règlement au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 12 août 1981 dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située au 777 rue Laurier à Beloeil, à 19:05 heures.

DONNE à Beloeil, ce 17e jour de juillet mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

L'internationale microbienne

(SHS) Les professeurs Sorin Sonea et Maurice Panisset, deux éminents microbiologistes de l'Université de Montréal, affirment que les milliards de bactéries de toutes sortes qui pullulent sur la surface terrestre ne sont aucunement les êtres "primitifs" que l'on a toujours cru. Selon eux, la réalité est beaucoup plus fantastique. Toutes ces variétés de cellules aux propriétés si diverses forment ensemble un super-organisme planétaire doté d'un bagage génétique commun et unique. Cet être planétaire est doté de mécanismes d'échange et de coordination qui lui permettent de s'adapter à toute modification du milieu, à la manière d'un gigantesque ordinateur biologique. C'est ainsi que les microbes développent et se transmettent des capacités de résistance aux antibiotiques.

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE STE-MADELEINE
COMTÉ DE ST-HYACINTHE
PROVINCE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

POUR: Travaux de pavage, puisards et branchements d'égoût pluvial-domestique sur la rue Desbiens.

Des soumissions scellées seront reçues par la Municipalité du Village Ste-Madeleine, jusqu'à 16:00 heures, heure locale, mardi le 4 août 1981 pour les travaux mentionnés en titre. Les soumissions seront ouvertes publiquement, le même jour à 20:00 heures à la salle de l'hôtel-de-ville.

Pour être validement reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité du Village Ste-Madeleine, 850 St-Simon, C.P. 30, Ste-Madeleine, avant l'heure et la date mentionnés ci-haut.

Les cahiers de charge et les formules de soumissions peuvent être obtenus au bureau de l'hôtel-de-ville entre 8:00 heures et 16:00 heures, du lundi au vendredi inclusivement, moyennant un dépôt non remboursable de $50.00.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé et tiré sur une banque à chartre payable à la Municipalité du Village Ste-Madeleine pour un montant au moins égal à 10% du montant total de la soumission.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Réjean Palardy,
secrétaire-trésorier

La Ville de Beloeil

AUX PERSONNES INSCRITES COMME PROPRIÉTAIRES AU RÔLE D'ÉVALUATION EN VIGUEUR ET COMME LOCATAIRES SUR LA LISTE ÉLECTORALE MUNICIPALE À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS QUELQUE SECTEUR CONTIGU AU SECTEUR DE RÉFÉRENDUM NUMÉRO 18,

AVIS PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette Ville.

QUE le conseil a adopté le 13 juillet 1981, le règlement no 966-81 amendant l'article 4.1.5 du règlement de zonage numéro 279 et ses amendements pour permettre la construction de résidences unifamiliales simples avec leurs dépendances et annexes sur la rue Boul. L'Heureux entre la rue Bernard-Pilon et la ville de Saint-Basile-le-Grand.

QUE les personnes inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation et les personnes inscrites comme locataires sur la liste électorale municipale, s'il s'agit de personnes physique qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 13 juillet '81 sont habiles à voter sur le règlement numéro 966-81 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, que ledit règlement numéro 966-81 fasse l'objet d'un scrutin secret moyennant la présentation au soussigné, dans un délai de cinq (5) jours du présent avis, d'une requête signée, pour chaque secteur contigu au secteur pour fins de votation numéro 18 - par au moins douze (12) propriétaires ou locataires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans tel secteur contigu ou par la majorité des propriétaires de ce secteur contigu si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

DONNÉ à Beloeil, ce 18e jour de juillet 1981.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier



immeubles

Mail Montenach
Beloeil
600 boul. Laurier
467-1211

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier



1 — BELOEIL — Excellente propriété brique et aluminium avec garage. Terrain très bien paysagé. Hypothèque très avantageuse à seulement 15% MLS Claude Tanguay 467-9575, 467-1211.



2 — BELOEIL — Sur les rives du Richelieu. Cottage 12 pièces, faut voir, prix réduit MLS Claude J. Pagé 467-4323, 467-1211.



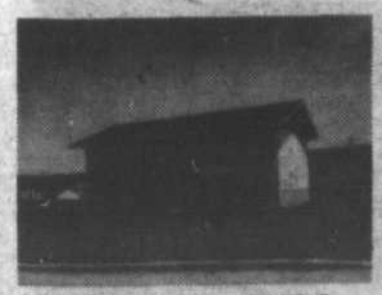
3 — CARIGNAN — Cottage, grand terrain, hypothèque 11% échéance 1984. Taxes basses. Faut voir! MLS 467-1211.



4 — ST-DENIS SUR RICHELIEU — Exceptionnel terrain de village! Maison centenaire, 7 pièes. Garage. Autre bâtiment pouvant se transformer en maison ou atelier MLS Yvan Boulanger 584-3458, 467-1211.



5 — McMASTERVILLE — Pour jeune couple à petit budget. Propriété âgée dans un secteur paisible MLS Jeaqn-Guy Blain 461-0801, 467-1211.



6 — McMASTERVILLE — $42,500. Bungalow 1973, 3 chambres, plancher marqueterie. Taxes $984. totales. Joli secteur résidentiel MLS Murielle Plouffe 467-1386, 467-1211.



7 — ST-HILAIRE — Oasis de verdure. Gite de tout confort. Revenus au sous-sol. Garage, piscine. L'excellence... MLS Denis Bienvenue 467-2093, 467-1211.



8 — ST-HILAIRE — Centenaire pièce sur pièce rénové partiellement, vue magnifique du Richelieu. Garage 43,825' c. MLS Lucien Lauzé 464-0687, 467-1211.



9 — ST-MARC — Maison de pierre, 4 lucarnes, foyer, 2 salles de bain. Sur grand terrain paisible entouré d'arbres MLS Huguette St-Germain 584-3458, 467-1211.



10 — MAISON CONSTRUCTION SUPERIEURE, FINANCEMENT POSSIBLE 15 1/4% JUSQU'A 1984. A PROXIMITE DE TOUT MLS ANDREE ROULEAU 467-0686m 467-1211.

SUCO
20 ans déjà !

PARTAGEONS AVEC LE MONDE
PARTICIPONS A SON DÉVELOPPEMENT

campagne de financement
présidée par Fernand Seguin

Faites parvenir vos dons à
SUCO 4824 Côte-des-neiges, Montréal H3V 1G4
Des reçus pour fin d'impôts sont envoyés sur demande

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
A vendre
OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

UN TRUST ETABLI DEPUIS 1855

LE PERMANENT COURTIER



1 — SAINT-CHARLES SUR LE RICHELIEU — Amateur de bateaux, maison 16x66' avec garage au sous-sol, terrain de 52,800 pi.ca. au bord de l'eau. Antoine Blanchette 464-3401.



7 — SAINT-CHARLES — Bungalow 6 pièces, taxes basses, foyer pierre, piscine, salon coiffure avec bonne clientèle au sous-sol. Lyse Coutu 464-3401.

MEILLEUR VENDEUR POUR LE MOIS DE JUIN 1981



Mme Denise G. Mathieu

464-3401
467-8889



13 — BELOEIL — Split brique aluminium, sous-sol fini avec foyer mur à mur, clôturé paysager. André Giard 464-3401, 467-5962.



19 — BELOEIL — 4 chambres, foyer-bar, armoires érable avec îlot, prêt 10 1/4%, 1983, prix $46,900. Denise Mathieu 464-3401, 467-8889.



2 — SAINT-MATHIEU DE BELOEIL — Vous avez besoin d'air pur et d'espace? Vous serez comblé avec ce multi-niveaux sur terrain de 25,595 pi.ca. Antoine Blanchette 464-3401.



8 — SAINT-HILAIRE — Hypothèque 10 1/4%, tapis partout, garage, 10 minutes de l'école, secteur de choix. S. Gagné 467-7947.



14 — SAINT-HILAIRE — Bungalow, conception spéciale, 3 foyers, meubles intégrés, puits de lumière. André Giard 464-3401, 467-5962.



20 — SAINTE-MADELEINE — Cottage près de l'école, garage séparé, arbres matures, prix $34,000., idéal pour bricoleur. Francine Russo 464-3401.



3 — SAINT-HILAIRE — Canadienne de grand luxe, rien à y faire, fraîchement repeinte, vous n'avez qu'à vous y installer. Carolle Caron 464-3401.



9 — FACE A LA RIVIERE — Chalet hiver-été, 25,000 pi. ca. de terrain, prix $26,000. Patricia Gaulin 464-3401.



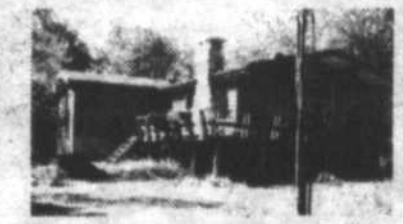
15 — BELOEIL — Hypothèque à 11 1/2% juin 82, idéal pour couple retraité, secteur tranquille. André Giard 464-3401, 467-5962.



21 — BELOEIL — Près de tous les services, bungalow brique, toit cathédrale, abri d'auto, bien paysager. Francine Russo 464-3401.



4 — BELOEIL — Avec un cottage de 12 pièces, fini le manque d'espace. Vous apprécierez son intérieur chaleureux. Carolle Caron 464-3401.



10 — MAGNIFIQUE PROPRIETE — Située sur un terrain boisé de 4 1/2 arpents, foyer de pierre. Patricia Gaulin 464-3401.

MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS

Tous les jours et fin de semaine sur rendez-vous

BELOEIL: 7 maisons modèles neuves incluant cottage avec garage, de construction supérieure. Prix variant de $45,000. à $59,000.

DIRECTION: Route Transcanadienne, sortie 109, angle Saint-Jean-Baptiste et Beaugrand.

HYPOTHEQUE 14 1/2% - 3 ans. Pour informations supplémentaires, 464-3401.



16 — SAINT-HILAIRE — Magnifique propriété avec plus de 100,000 pi.ca., foyer, 4 chambres, située sur un site enchanteur et unique. Nicole Leclair 464-5134, 464-3401.



22 — BELOEIL — Bungalow, tout brique, avec garage à 2 pas du golf, fenêtres Arcon, corniches aluminium. Francine Russo 464-3401.



5 — BELOEIL — Bungalow, 9 pièces, cuisine abec îlot culinaire incluant Jenn-Air, magnifique terrain de 24,000 pi.ca. Carolle Caron 464-3401.



11 — COMMERCE: SAINT-JEAN-BAPTISTE — Inutile de chercher plus loin pour un revenu garanti, procurez-vous un commerce rémunérateur. D. Germain 464-3401.



17 — SAINT-AMABLE — $24,900., cottage 3 chambres, terrain 9,500 pi.ca., taxes $185., chauffage électrique. Denise Mathieu 464-3401, 467-8889.



23 — PROPRIETE A REVENU: MONTREAL — 7 logements, revenu $20,220., fenêtres aluminium, laveuse dans le logement, à l'arrière du McDonald-Vlau. Francine Russo 464-3401.



6 — SAINT-MATHIEU — Secteur taxes basses, superbe maison 8 pièces, terrain 39,970 pi.ca., qualité et confort assurés. Lyse Coutu 464-3401.



12 — COMMERCE: SAINTE-MADELEINE — Dépanneur établi depuis 18 mois, beaucoup de potentiel, petit comptant. André Giard 464-3401, 467-5962.



18 — BELOEIL — $42,900., libre, bungalow brique et aluminium, chauffage électrique, base de foyer. Denise Mathieu 464-3401, 467-8889. EXCL.



24 — SAINT-MARC — Nouveau sur marché, duplex rénové en haut, possibilité boutique en bas, bord de l'eau. M. Shtym 464-3401.

524 SIR WILFRID-LAURIER BELOEIL
CENTRE D'ACHATS MONTENACH
464-3401

En plus de notre Service Optimum gratuit
Obtenez le meilleur financement disponible sur le marché. Service complet à la succursale même.
464-3401

les jardins du manoir

Copropriété sise dans les anciens jardins du Manoir historique Rouville-Campbell

LES CONDOMINIUMS LES JARDINS DU MANOIR, FORMULE INÉDITE DE COPROPRIÉTÉ, À L'OMBRE DU MONT ST-HILAIRE, VOTRE PROPRE MAISON SUR UN TERRAIN DÉTENU EN COPROPRIÉTÉ.

LES JARDINS DU MANOIR
MONT ST-HILAIRE 464-3141



VOTRE MAISON-CONDOMINIUM DANS LA NATURE

Venez voir. Cette photo montée n'est vraiment pas fidèle

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

TRES BEAUX TERRAINS

A VENDRE

SERVICES DÉJÀ INSTALLÉS
PRÊTS À CONSTRUIRE

Demandez Jean-Marc Bernard

TEL.: 467-3688

À PROXIMITÉ

AUTOROUTE: 20
ROUTE: 116

ÉCOLES- PRIMAIRE
- SECONDAIRE
- POLYVALENTE

CENTRE D'ACHATS
- PROMENADES ST-BRUNO 15 MILLES
- MONTENACH 3 MILLES
ST-HILAIRE 1 MILLE
CENTRE CIVIQUE - HÔTEL DE VILLE
PISCINE - TENNIS EXTÉRIEURS
TERRAIN DE JEUX
ARENA - TENNIS INTÉRIEURS
RIVIÈRE RICHELIEU

A. E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

LE NOM QU'UN AMI RECOMMANDE

McMASTERVILLE — $45,000., bungalow 1979 garantie du contracteur, entrée asphaltée, terrain paysagé, intérieur chaleureux et soigné. M.L.S. Martine Fontana, 653-1176, 464-3336. A.E. LePage, courtier.

BELOEIL — $57,500., bungalow tout brique, cuisine-dinette, salle familiale joliement décorée, 4e chambre ou bureau, galerie en cèdre, cabanon, paysagé. M.L.S. Marie Bigras, 653-1176, 653-9595 A.E. LePage, courtier.

23 Seigneurial O. St-Bruno
653-1176

Montréal Trust

COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

MAIL MONTENACH BELOEIL · 467-1120

Avez-vous l'intention de vendre ou d'acheter: une maison - un commerce ou un terrain? Consultez-moi, je suis à votre service.



PAUL FRECHETTE

467-1120 - 467-2885



1 — BELOEIL — Terrain 11,604 pi. car. Bungalow pierre et brique, rénové 1981 - quartier de choix - Rez-de-chaussée occupé par propriétaire, 5 1/2 grandes pièces - sous-sol, 3 bacheiors meublés. Très belle résidence. Prix demandé $79,500. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



5 — BELOEIL — Beau bungalow 1976, 7 pièces, très propre, vue de la montagne et de la rivière. Taxes basses. Prix demandé $44,500 - Avis aux connaisseurs. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



2 — SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU — Bungalow brique, sur le bord du Richelieu. Terrain 10,200 p.c., 10 pièces. Toutes commodités, air climatisé. Un bijou de résidence. Taxes très bassés $528.00 par année. Prix raisonnable $129,000. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



6 — SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU — Cottage face au bord de l'eau, 6 pièces, toutes commodités, 5 minutes centre village, 8 milles de la route 20, belle valeur. Prix demandé $46,000. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



3 — SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU — Split-level brique, bord de l'eau. Terrain 29,862 p.c., 7 pièces, 4 chambres, foyer, piscine creusée 18x36 (1980). Prix pour vente rapide $99,500. Taxes basses $513.00. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



7 — MONT SAINT-HILAIRE — Bungalow brique et pierre - Terrain 14,175 p.c. - Très paysagé - 7 pièces - foyer - $45,000. hypothèque 13 1/2%, dûe 1983. Prix demandé $62,000.00. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



4 — MONT SAINT-HILAIRE — Chemin des Patriotes. Bungalow brique et aluminium, neuf, 9 pièces, foyer, grand terrain 17,000 p.c. - Belle vue de la montagne et la rivière. Prix demandé $55,000. Occupation immédiate. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



8 — SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU — Bord de l'eau, bungalow brique, 7 pièces, toutes commodités, terrain 245x100, piscine creusée chauffée 20x40. A sept minutes de la route 20 et 30 minutes de Montréal. Offre raisonnable acceptée. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.

À VENDRE

Trust Royal
L'enseigne qui fait vendre

Trust Royal
Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9362

COURTIER



1 — BELOEIL — Bungalow 3 chambres à coucher, foyer franklin, magnifique terrain, secteur tranquille, intérieur paint à neuf, hypothèque très avantageuse. Lucien Proulx, 467-1170, 467-9362.



2 — BELOEIL — Split immaculé, foyer, cuisine ensoleillée, chambre 19x12, hypothèque $30,500 10 1/4% due 1983. Gilberte Mongeau 467-1692, 467-9362.



3 — ST-THOMAS D'AQUIN — Industrie légère? Artisan? Céramiste? Ai pour vous immense atelier 1484 pi. car., 30 miles Montréal avec maison mobile. Marthe Béliveau 467-6454, 467-9362.



4 — ST-HILAIRE — Site exceptionnel à dos parc, pièces spacieuses, foyer naturel, chauffage électrique, hypothèque intéressante 10 1/4%, tous renseignements Pat Lessard, 467-9428, 467-9362.



5 — OTTERBURN — Nouvelle inscription, 9 pièces, foyer naturel, 10,960 p.c. hypothèque 6 1/4% pour tous renseignements contactez Pat Lessard, 467-9428, 467-9362.



6 — BELOEIL — NOUVELLE INSCRIPtion excellente hypothèque 10 1/4% jusqu'à mai 83 paiements $377. incluant taxes, faites vite, visitez avec Pat Lessard, 467-9428, 467-9362.



7 — ST-HILAIRE — Très beau bungalow brique cédre, salon foyer brique, 3 c.c., salle familiale avec foyer, sous-sol fini, très beau terrain 18,295 p.c. tous renseignements Julius Distaulo, 464-3068, 467-9362.



8 — McMASTERVILLE — Cottage brique, 3 c.c., terrain bien paysagé, maison très propre, à voir. Julius Distaulo, 464-3068, 467-9362.



9 — ST-HILAIRE — Secteur prestigieux, cottage 45x46, 4 c.c., salle familiale, foyer brique, terrain 15,386 p.c., paysagé, piscine creusée, décoré avec goût. Julius Distaulo, 464-3068, 467-9362.



10 — BELOEIL — Cottage canadien 11 pièces, cuisine de rêve, 31,099 p.c., piscine creusée clôturée, hypothèque $43,000 13% due mai 1985, véritable petit domaine, votre chance. Claire Provençal, 467-7395, 467-9362.



11 — BELOEIL — Bungalow tout brique, central, impeccable, excellent décor superbe paysagement. A voir! Alice Tremblay 467-7425, 467-9362.



12 — ST-DENIS — Bord de l'eau Villa privé, 81,000 p.c., maison de rêve, une visite vous convaincra, 40 minutes de Montréal. Léo Bouchard 467-9451, 467-9362.

POUR FAIRE CARRIERE DANS L'IMMOBILIER

Informez-vous des avantages personnels et professionnels que vous offre la plus grande société immobilière.

D. AUCLAIR, F.R.I. 467-9362

Financement disponible à la succursale même.

MICHEL DELADURANTAYE

LE PERMANENT COURTIER

464-3401

MAISON A VENDRE



St-Denis sur Richelieu, split level de 9 pièces avec foyer, aspirateur central, tapis, fixture, remise à jardin, garage chauffé, cour asphalte terrain 235 x 200 paysagé et clôturé. 1 mille du village. Vente privée.

787-2981

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

place Bernard-Pilon Beloeil

1350 pi.ca.

$450.00 par mois

467-2221

A VENDRE

Salon de coiffure pour dames,

bien situé. Occasion d'affaire!

Après 17 h 00: **467-0820**

ST-HILAIRE

3½

de 9h à 12h

de 17h à 21h

464-4329

Trust Royal Services immobiliers



1 — OTTERBURN — "CUSTOM BUILT", bungalow, 1976, construction solide, foyer, abri d'auto, intérieur chaud et accueillant, minimum d'entretien requis. Adrienne Walker F.R.I. 672-6020, 671-7953.



2 — SAINT-HILAIRE — En flanc de montagne!!!! Splendide maison de pierre, 9 grandes pièces bien éclairées, foyer, garage, salle familiale à l'étage. Adrienne Walker F.R.I. 672-6020, 671-7953.

FERMES — Pour "Gentleman Farmer", équitation ou autre hobby, 3 magnifiques fermes en culture, partiellement boisées, à 20 minutes de Montréal. Adrienne Walker F.R.I. 672-6020, 671-7953.

BROKERS

Montréal Trust

COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1120



1 — BELOEIL — Bungalow bien situé, 5 1/2 pièces plus sous-sol semi fini. Piscine incluse. Prix et conditions discutables. Rock Benoit 467-0381, 467-1120.



2 — ST-BASILE — Nouveau bungalow rénové en 1980, sur immense terrain 26,443 p.c. face à la rivière Richelieu. Alice Boisvert 467-1120, 464-1300.



3 — ST-HILAIRE — Magnifique québécoise, façade pierre, 8 pièces impeccables, 4 chambres, très grande cuisine avec vue superbe, salle familiale avec foyer, 2 salles de bain, grand garage, excellente contruction, taxes raisonnables. Venez visiter. Fabienne Boulanger 467-1578, 467-1120.



4 — ST-MATHIAS — $38,500. Bungalow très propre, chauffage électrique, 3 chambres. Hypothèque à 10 1/4%. Venez visiter. Micheline David 464-1863, 467-1120.



5 — MONT ST-HILAIRE — Bungalow aluminium et briques - paysagé - 8 pièces - intérieur de luxe - quartier de choix - foyer briques Franklin - 4 chambres. Tout comme neuf. Grand confort à prix raisonnable $84,500. Occupation rapide. Attention aux exécutifs. Paul Fréchette 467-2885, 467-1120.



6 — ST-LOUIS DE RICHELIEU — Ferme d'élevage de chevaux, écurie avec 14 enclos, logement pour entraineur, piste d'entraînement de 1/2 mille, 57 arpents dont 20 en culture. Maison, 5 pièces, chauffage électrique, foyer, piscine creusée. Lionel Héert 467-1120.



7 — ST-BASILE — Grand cottage rivrain, pour amateur de bateaux, 4 chambres, sous-sol 9' clair. 70 pieds du bord de l'eau avec électricité et eau. Entrepôt pour bateaux, quai flottant, beaucoup d'extras. Joël Lax 467-1120, 467-7334.



8 — BELOEIL — Porpriété impeccable, 3 paliers, installée sur un terrain superbe. Taxes minimes. Susan Lindsay 584-2522, 467-1120.



9 — ST-DENIS — Maison mobile 17 x 40, 12,464 pieds de terrain, vue magnifique du Richelieu. Hypothèque de $12,000. à 13 1/2% jusqu'en 86. Susan Lindsay 584-2522, 467-1120.



10 — McMASTERVILLE — Beau bungalow tout brique, piscine creusée, sous-sol fini, belle hypothèque, 12,000 pieds carrés terrain. Information Marc Milette 467-6213, 467-1120.



11 — BELOEIL — Ne cherchez plus. Beau bungalow briques et pierres dans un état impeccable. Endroit de choix, 6 pièces, 3 chambres. Prix réduit considérablement. Faut voir. Marc Milette, 467-6213, 467-1120.



12 — McMASTERVILLE — Magnifique bungalow tout brique, terrain superbe, foyer sur patio. Sous-sol fini, foyer Ledroff, wet bar, plusieurs extras. Marc Milette 467-6213, 467-1120.



13 — ST-HILAIRE — Maison presque centenaire complètement restaurée, avec un terrain superbe sur le bord du Richelieu. Cachet particulier. Lorraine Rainville 658-7617, 467-1120.



14 — ST-HILAIRE — Cottage centenaire rénové en 1975. Une visite s'impose pour apprécier sa juste valeur. Lorraine Rainville 658-7617, 467-1120.



15 — ST-THEODORE D'ACTON — Pour moins de $23,900. devenez propriétaire d'une maison à la campagne, 7 pièces, 5 chambres, 20,000 pieds de terrain. Taxes $128.00 par année Christyan Rivet 467-0948, 467-1120.



16 — McMASTERVILLE — Beau secteur, bungalow aluminium pour moins de $38,900. abri d'auto, sous-sol semi fini. Christyan Rivet 467-0948, 467-1120.



17 — ST-JEAN-BAPTISTE — Bungalow 7 pièces, foyer, piscine, taux d'hypothèque 11 1/2%, taxes basses, A qui la chance! Camille St-Gelais 464-4273, 467-1120.



18 — IBERVILLE — Triplex aluminium, 1-7 pièces libre le 1er juillet, loué $350./mois. 2-4 pièces, 1 loué $150./mois - 1 loué $200./mois libre le 1er juillet. Hypothèque 12 1/4%. Possibilité de balance de vente. Camille St-Gelais 464-4273, 467-1120.



19 — ST-MATHIAS — Directement sur le bord du Richelieu, chalet été/hiver, tout meublé, avec quai, très boisé. Nicole 464-1856, 467-1120.



20 — BELOEIL — Bungalow 1970, 2 chambres avec magnifique terrain de 15,364 pieds carrés Attention hypothèque à 9 1/2% échéant en l'an 2000. A qui la chance. André Vandry 464-53101, 467-1120.

IMMEUBLES SELECT

527 Laurier, Beloeil

467-2156

Un service exclusif et gratuit

Sélecta Vidéo

Une façon unique de voir les propriétés à vendre dans notre région

nouveau...

GARANTIE SELECT "1 AN"

plomberie électricité chauffage

Exclusif aux acheteurs de Immeubles Select

Seul SELECT offre à ses acheteurs une GARANTIE DE PROTECTION D'UN AN sur ses maisons unifamiliales sans frais...

Une raison de plus de faire affaire avec un agent professionnel des IMMEUBLES SELECT



1 — ST-HILAIRE — Jolie bungalow foyer brique · sous-sol très bien fini · vue sur la montagne · chauffage électrique · maison très propre Agnès Clément 467-2156, 467-6296.



2 — ST-HILAIRE — Tranquilité · qualité sur croissant boisé · près parc · superbe maison "Custom-built" brique 30' x 28' · 8 grandes pièces impeccables · garage · foyer · chambre froide · hypothèque jusqu'à $50,000 à 15%. 2 ans. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



3 — OTTERBURN — Sur 18,000 p.c. boisé · bungalow aluminium A prix compétitif · taxes basses · $43,000. · Appelez Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



4 — ST-HILAIRE — Un bijou flanc de montagne · résidence luxueuse · terrain privé · 16,900 p.c. · $174,500. · Appelez Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



5 — BELOEIL — Impeccable bungalow 6 pièces · salle familiale semi fini · foyer · secteur résidentiel · $43,900. · Appelez Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576.



6 — CARIGNAN — Près de St-Basile · bord de l'eau · belle propriété · chaleureuse · 7 belles pièces · rempart béton · réduit $59,000. Albert Simon 467-2156, 658-8216 MLS.



7 — STE-JULIE — Aubaine $49,000 · superbe split-level 1976 · 7 pièces · chauffage électrique · salle familiale · foyer · taxes basses. Albert Simon 467-2156, 658-8216 MLS.



8 — ST-THOMAS D'AQUIN — Urgent · Impeccable ungalow 1977 · près écoles · face à un parc · 5 belles pièces · poêle à bois · antenne avec rotor · Faites une offre vite. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



9 — McMASTERVILLE — Bungalow impeccable · 7 pièces · décoration de bon goût · clôturé · paysagé · $49,500.00 · taxes $1,020.00 tout inclus · transfert · faut vendre. Robert Landry 467-2156, 467-1785.



10 — BELOEIL — Coquet bungalow hypothèque $37,732. · 14 3/4% due 85 boiseries en pin · salle familiale · foyer · FRanklin · faut voir Nicole Letarte 467-2156, 467-1587.



11 — BELOEIL — Propriété riveraine très propre · garage · 39,000 p.c. terrain · 185 pieds front rivière Richelieu · taxes basses. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



12 — BELOEIL — Superbe bungalow très propre · sous-sol finibois naturel · terrain paysagé · prix réduit · hypothèque à 10% Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



13 — BELOEIL — Bungalow semi-détaché bien situé près école · centre commercial prix très bas · excellent pour première maison · taxes basses. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



14 — ST-HILAIRE — Belle résidence de qualité 11 pièces · très propre · foyer · garage · propriétaire prendrait balance de vente · à 15% d'intérêt · taxes basses. Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



15 — BELOEIL — Grand bungalow très propre · 4 chambres · grand terrain · paysagé taxes basses · près de toutes commodités Gilles Girard 467-2156, 467-9439.



16 — BELOEIL — Site commercial · offrant plusieurs possibilités · cottage intérieur charmant · 7 pièces foyer central · salle familiale · 4 chambres · agréable terrain paysagé · petites taxes · faut visiter. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



17 — BELOEIL — Split briques aluminium · chauffage électrique · 6 pièces familiale · foyer · intérieur superbe · grand terrain · opportunité · hypothèque $42,300. · 14 1/2% · 5 ans · prix occupation discutable. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



18 — BELOEIL — Prix réduit · avec 10% comptant · hypothèque 15% · 2 ans · impeccable bungalow · brique aluminium · 6 pièces · chauffage électrique · base foyer · terrain paysagé 70 x 115 · près tous services. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



19 — McMASTERVILLE — Superbe bungalow aménagé spécialement à l'intérieur · accessoires électriques · 2 salles bain · salle familiale · joli terrain paysagé · piscine hors terre · aubaine. Rollande Barbeau 467-2156, 467-8109.



20 — BELOEIL — Près club de golf · magnifique bungalow construction supérieure · salle familiale · foyer · garage double · superbe terrain piscine creusée · chauffée. Rollande Barbeau 467-2156, 467-8109.



21 — OTTERBURN — Cottage clapboard bois · terrain boisé 105 x 70 · garage · 3 chambres · taxes basses · très central · aubaine $26,500. Georges Mayer 467-2156, 467-5887.

A LOUER

4½-5½ pour le 15 juillet 1981.

3½-4½-5½- pour le 1er sept.

Luxueux appartements situés près du transport, polyvalente, zréna, dans un décor de verdure, avec stationnement et prise extérieure, tapis mur à mur, service de conciergerie.

NICOLE LETARTE 467-2156 467-1587

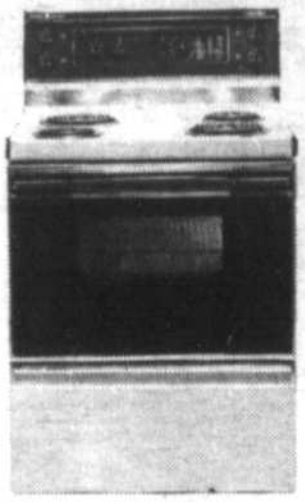
Meuble Ultra

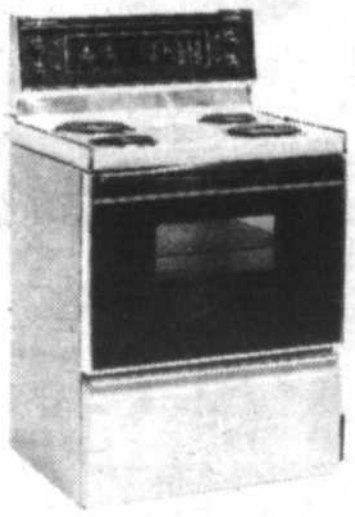
Pourquoi pas ULTRA?

autonettoyant

blanc et amande

J35 CV





cuisinière standard

Medallion

Avec un choix de deux modèles de 30po et un de 24po, Medallion offre une vaste possibilité de styles et de perfectionnements. Le modèle Medallion a été conçu et fabriqué selon des normes très précises de façon à offrir une fiabilité et une durabilité à ceux qui exigent une vraie qualité. Que vous choisissiez un modèle de 30po "Rapid Clean II" ou à four ordinaire, cette cuisinière vous est offerte avec le verre noir d'une rare élégance. Avec Medallion, vous bénéficiez en outre de toutes les caractéristiques de série qui ont fait la célébrité de la marque General Electric sans avoir à débourser une fortune. Nous ne cherchons qu'à vous satisfaire.

PRIX ULTRA

J34 CV blanc et amande



Réfrigérateur

Blanc et amande

L17 JCV

Medallion

L15 JCV

blanc et amande

PRIX ULTRA



AUSSI A BAS PRIX ULTRA

Laveuse à vaisselle Potscrubber II de GE
(SMD-955V)

Réfrigérateur Talisman Royale de GE
(L17 JBVT)
(Amande seulement)
Quantité limitée



Laveuse-sécheuse
Medallion 850
blanc, amande et jaune

PRIX ULTRA

Livraison immédiate ou entreposage gratuit

- livraison immédiate (inclus dans le prix de vente)
- mise de côté • service après vente
- salle de montre des plus modernes
- future expansion de 60,000 p.c. pour le printemps

100,000 pi. ca. de salle de montre et entrepôt à votre disposition

PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL

267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556